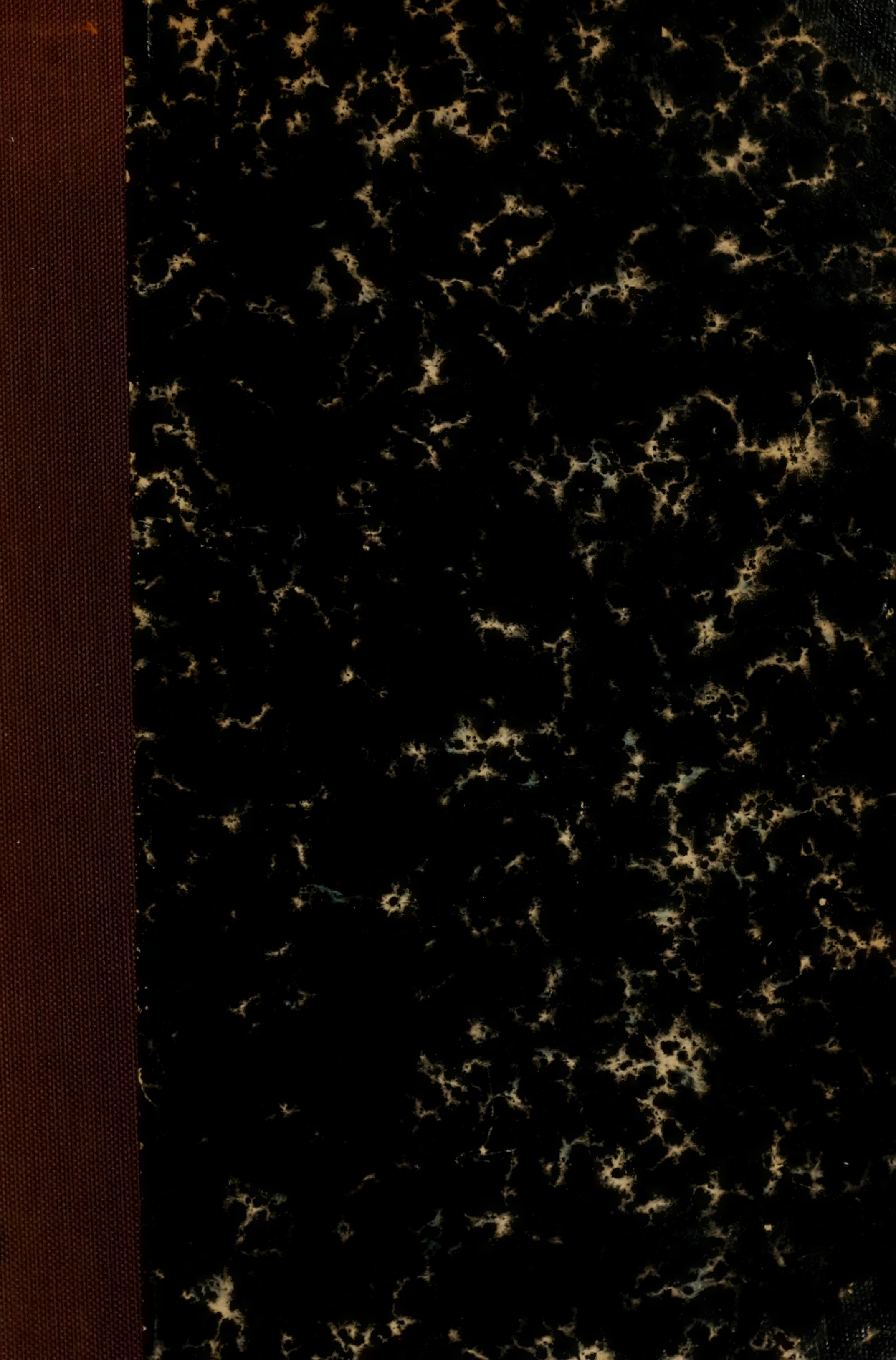
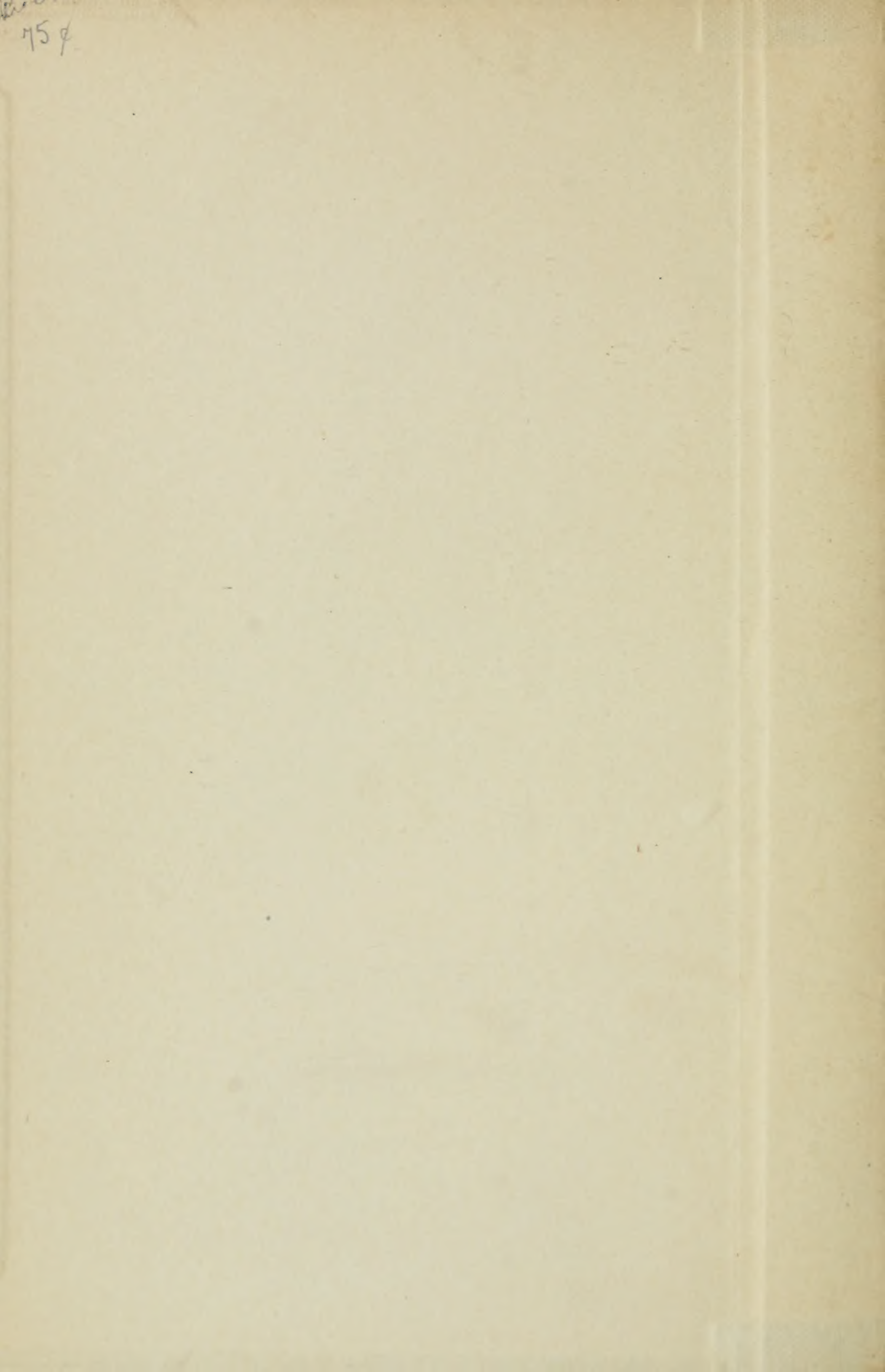
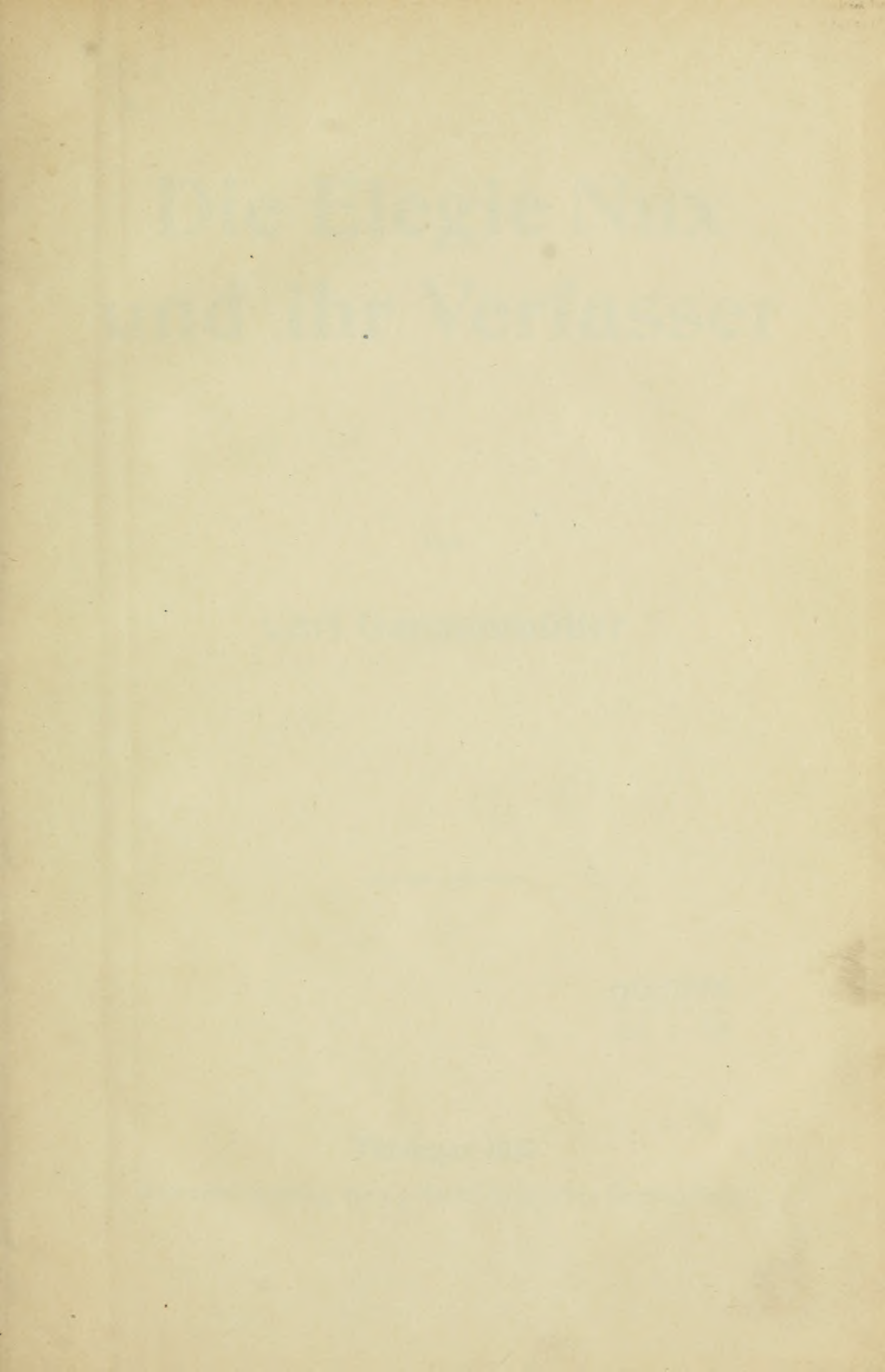
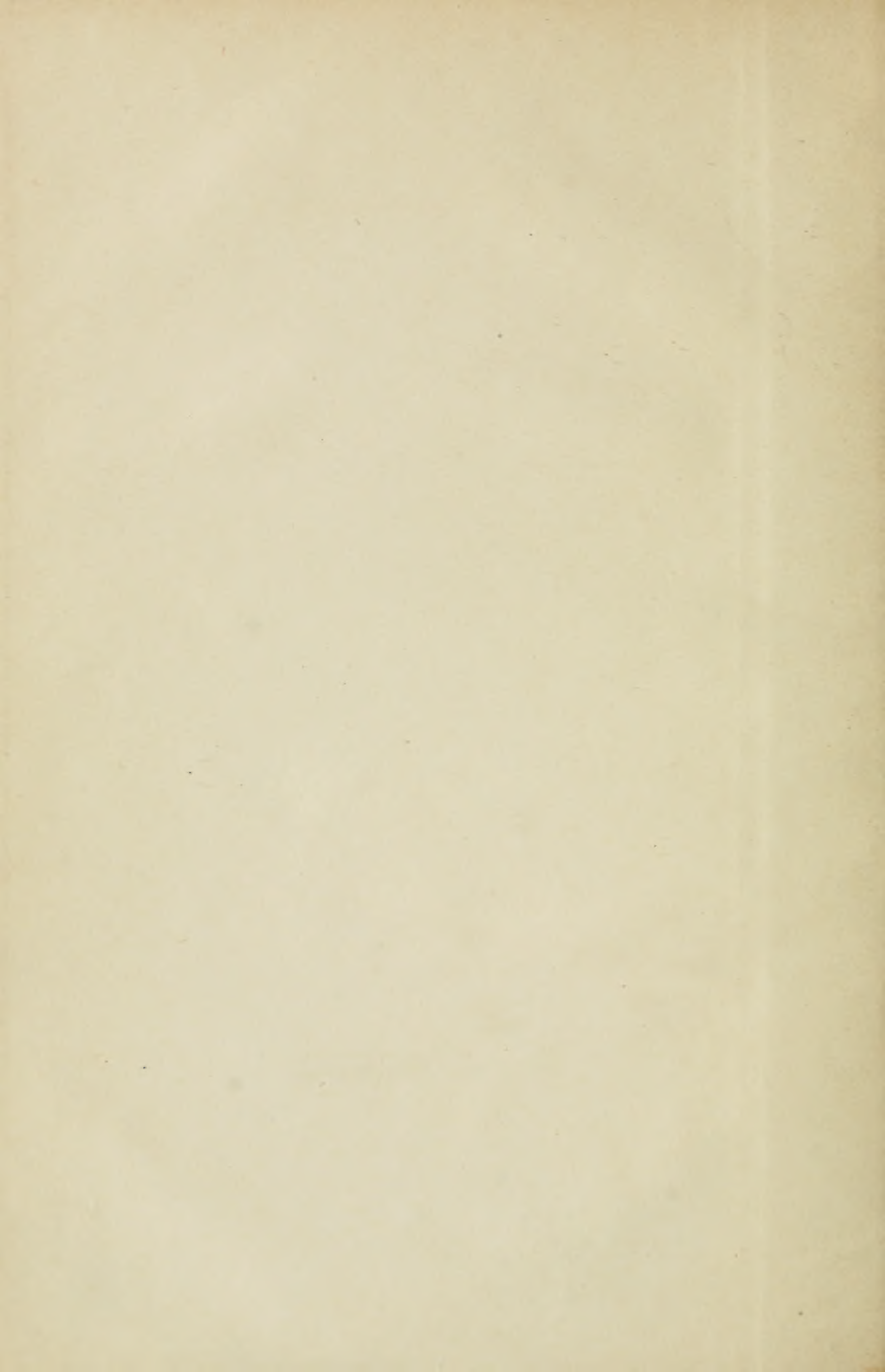




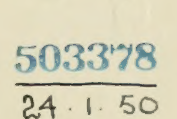




Die Elegie Nux und ihr Verfasser

Von

Carl Ganzenmüller



Tübingen 1910

Kommissionsverlag der J. J. Heckenhauerschen Buchhandlung

Herrn Professor Dr. Martin v. Schanz

in dankbarer Verehrung.

Herrn Professor Dr. Moritz v. [illegible]

[illegible]

„A guisa d'uom che in dubbio si raccerta
E che muta in conforto sua paura,
Poi che la verità gli è discoverta,
Mi cambia' io."
Dante, Purgatorio 9, 64.

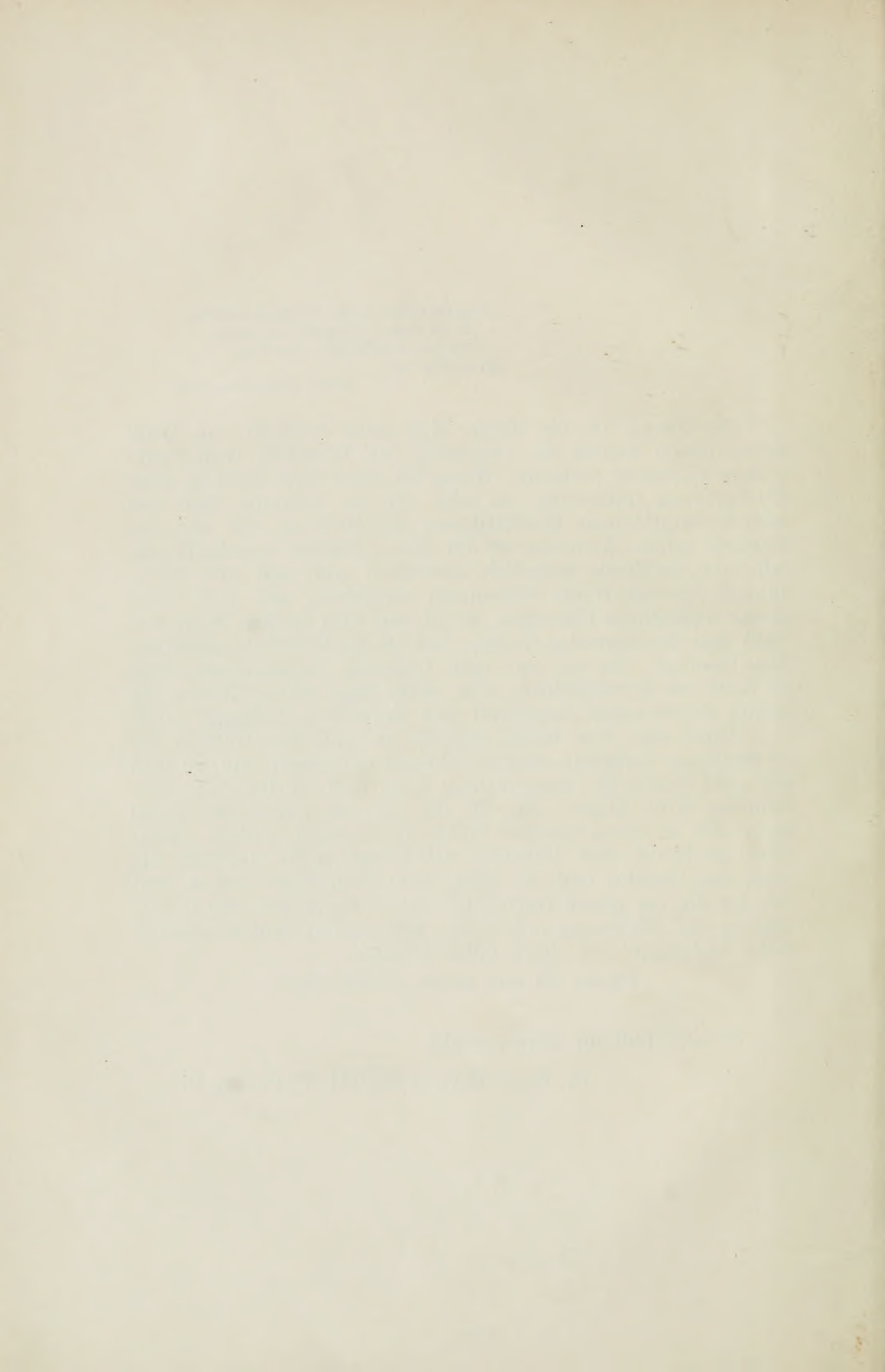
Die Frage, ob die Elegie Nux auch wirklich von Ovid, unter dessen Namen sie überliefert ist, herrühre, wird heutzutage allgemein verneint. Wenn ich diese Entscheidung einer Nachprüfung unterziehe, so leite ich die Befugnis dazu aus meiner langjährigen Beschäftigung mit Ovid ab, die mir eine ziemlich genaue Kenntnis der Art dieses Dichters verschafft hat. Ich habe die Elegie gründlich untersucht und nach allen Richtungen hin mit Ovids Dichtungen verglichen, und dabei wich meine anfängliche Besorgnis, ob ich auf dem rechten Wege sei, bald dem beruhigenden Gefühl, daß ich die Wahrheit gefunden. Das Resultat, das mir nun ganz feststeht, anzunehmen, wird, so hoffe ich zuversichtlich, dem nicht allzu schwer fallen, der meine Erörterungen eingehend und zugleich unbefangen prüft.

Sollte mir, was leicht möglich ist, auf dem Gebiete der vorhandenen Literatur etwas Wichtiges entgangen sein, so darf ich wohl Nachsicht beanspruchen; kann doch auch ich des verbannten Ovid Klage: *„Non hic librorum, per quos inviter alarque copia"* bis zu einem gewissen Grade mir zu eigen machen. Sonst aber steckt in dem Büchlein viel Arbeit, mehr vielleicht, als man ihm ansieht; und ich hoffe, mein ehemaliger Lehrer, dem ich für die vor einem Vierteljahrhundert empfangene reiche Anregung und Förderung mit dieser Abhandlung danken möchte, wird wenigstens das Urteil fällen können:

„Parvus, sed cura grande, libellus, opus".

Freudenstadt im Schwarzwald.

Dr. Carl Ganzenmüller, Prof. a. D.



I.

Die aus 91 Distichen bestehende Elegie Nux wird von der Überlieferung Ovid zugeschrieben. Das Gedicht findet sich in verschiedenen Handschriften aus dem XI.—XV. Jahrh., die von den früheren Herausgebern ziemlich kritiklos benützt wurden. Auf ihren Bahnen wandelt noch Fr. Lindemann, der in einer Sonderschrift uns den Text der Nux mit Übersetzung und Kommentar geliefert hat („*Nux elegia, quae inter Ovidiana circumfertur, commentario illustrata*", Progr. Zittau 1844). Die erste kritische Rezension hat U. v. Wilamowitz in den „*Comment. philol. in hon. Th. Mommseni*", 1877 (pg. 390—401: „*Liber Nucis*") gegeben, mit Zugrundelegung der Handschrift, die den Text am besten und richtigsten gibt, des Laurentianus (olim S. Marci 223) aus dem XI. Jahrh. Dieser Codex, über den A. Kunze, De medic. fac. (Wien 1881) pg. 5—9, ausführlich berichtet, bietet uns Fol. 1—55a die Metamorphosen, teilweise von jüngerer Hand, Fol. 56—70 die Tristien, darunter von erster Hand I 5, 11—III 7, 1 und IV 1, 12—7, 5 in der besten überhaupt existierenden Fassung. Fol. 56b enthält in winziger Schrift von erster Hand die Nux und De medicamine faciei, die Nux mit dem Titel: *P. Ovidii Nasonis liber Nucis incipit* und der Unterschrift: *Explicit liber Nucis Ovidii Nasonis. Eiusdem incipit libellus de medicamine faciei femineae.* In Fällen, wo der Laurentianus offenbar Falsches bot, hat Wilamowitz verbessert nach den übrigen Handschriften, nach Vermutung früherer Gelehrter und nach eigener Konjektur.

Eine noch bessere Gestaltung des Textes verdanken wir E. Bährens (PLM I pg. 88—96), der neben dem natürlich auch für ihn in erster Linie stehenden Laurentianus — als Cod. Florentinus von Bährens mit *F* bezeichnet — noch den Lugdunensis (*L*) aus dem XV. Jahrh. beizieht. Diese zwar wesentlich jüngere, aber gute Handschrift geht auf eine andere alte Abschrift des Archetypus zurück, ist ohne Titel, hat aber die Unterschrift: *Explicit Ovidius de Nuce.* Wo *F* und *L* von einander abweichen, nimmt Bährens seine Zuflucht zu den übrigen Handschriften aus dem XII.—XV. Jahrh., die, zum Teil sehr verderbt, einzeln

für sich wenig glaubwürdig sind, aber in strittigen Fällen durch ihre Übereinstimmung doch Beweiskraft haben können. Bährens hat drei von ihnen, einen Bodleianus ohne Titel, einen Gottingensis und einen Guelferbytanus (diese beiden mit der Aufschrift *Incipit Ovidius de Nuce*) verglichen und setzt ihre Lesart unter der Bezeichnung *C* bei. In manchen Fällen, wo der Florentinus (*F*) Unrichtiges hat, bieten uns die drei letztgenannten Bücher (*C*) zusammen mit dem Lugdunensis (*L*) das Richtige, so V. 33 *numquid* (*numquam F*), 36 *percutiantur* (*conspiciantur*), 74 *petit* (*petat*), 75 *Quatuor* (*A tribus*), 127 *repurgat* (*repugnat*) usw. Wenn beide Lesarten, die von *F* einerseits und von *CL* andererseits gebotenen, an und für sich einen Sinn geben, empfiehlt es sich im ganzen, *F* zu folgen, wie dies auch Bährens z. B. V. 110 (*in F, ad CL*) und 133 (*hic F, hoc CL*) tut.

Nachträge zur Vergleichung des Laurentianus bringt Götz im Ind. lect. Jena 1889/90.

Aus praktischen Gründen schicke ich meiner Abhandlung den Text der Elegie voraus mit Anlehnung an die Bährenssche Ausgabe als die beste bis jetzt vorhandene. Wo ich von Bährens abweiche, gebe ich seine Lesart unter dem Text, den Grund der Änderung in den beigefügten „Bemerkungen".

Nux ego iuncta viae, cum sim sine crimine vitae,
A populo saxis praetereunte petor.
Obruere ista solet manifestos poena nocentes,
Publica cum lentam non capit ira moram.
5 *Nil ego peccavi, nisi si peccare vocetur*
Annua cultori poma referre suo.
At prius arboribus, tum cum meliora fuerunt
Tempora, certamen fertilitatis erat.
Tum domini memores sertis ornare solebant
10 *Agricolas fructu proveniente deos.*
Saepe tuas igitur, Liber, miratus es uvas,
Mirata est oleas saepe Minerva suas.
Pomaque laesissent matrem, ni subdita ramo
Longa laboranti furca tulisset opem.
15 *Quin etiam exemplo pariebat femina nostro,*
Nullaque non illo tempore mater erat.
At postquam platanis sterilem praebentibus umbram
Uberior quavis arbore venit honos,
Nos quoque frugiferae, si nux modo ponor in illis,
20 *Coepimus in patulas luxuriare comas.*

---

7 *tunc*

Nunc neque continuos nascuntur poma per annos.
Uvaque laesa domum laesaque baca venit.
Nunc uterum vitiat, quae vult formosa videri,
Raraque in hoc aevo est, quae velit esse parens.
25 *Certe ego, si numquam peperissem, tutior essem:*
Jsta Clytaemnestra digna querella fuit.
Si sciat hoc vitis, nascentes supprimet uvas,
Orbaque, si sciat hoc, Palladis arbor erit.
Hoc in notitiam veniat maloque piroque:
30 *Destituent silvas utraque poma suas.*
Audiat hoc cerasus: bacas exire vetabit:
Audiat hoc ficus: stipes inanis erit.
Non equidem invideo: numquid tamen ulla feritur,
Quae sterilis sola conspicienda coma est?
35 *Cernite sinceros omnes ex ordine truncos,*
Qui modo nil, quare percutiantur, habent.
At mihi saeva nocent mutilatis vulnera ramis,
Nudaque deiecto cortice ligna patent.
Non odium facit hoc, sed spes insueta rapinae.
40 *Sustineant aliae poma: querentur idem.*
Sic reus ille fere est, de quo victoria lucro
Esse potest: inopis vindice facta carent.
Sic timet insidias, qui se scit ferre viator,
Cur timeat: tutum carpit inanis iter.
45 *Sic ego sola petor, soli quia causa petendi est:*
Frondibus intactis cetera turba viret.
Nam quod habent frutices aliquando proxima nostri
Fragmina, quod laeso vimine multa iacent,
Non istis sua facta nocent: vicinia damno est;
50 *Excipiunt ictu saxa repulsa meo.*
Idque fide careat, si non, quae longius absunt,
Nativum retinent inviolata decus.
Ergo si sapiant et mentem verba sequantur,
Devoveant umbras proxima quaeque meas.
55 *Quam miserum est odium damnis accedere nostris*
Meque ream nimiae proximitatis agi!
Sed, puto, magna mei est operoso cura colono.
Inveniat, dederit quid mihi praeter humum.
Sponte mea facilis contempto nascor in agro,
60 *Parsque loci, qua sto, publica paene via est.*
Me, sata ne laedam, quoniam sata laedere dicor,
Imus in extremo margine fundus habet.

---

39 *induta* 47 *fruticeta*

Non mihi falx nimias Saturnia deputat umbras,
Duratam renovat non mihi fossor humum.
65 *Sole licet siccaque siti peritura laborem,*
Irriguae dabitur non mihi sulcus aquae.
At cum maturas fisso nova cortice rimas
Nux agit, ad partes pertica saeva venit.
Pertica dat plenis inmania vulnera ramis,
70 *Ne possim lapidum verbera sola queri.*
Poma cadunt mensis non interdicta secundis,
Et condit lectas parca colona nuces.
Has puer aut certo rectas dilaminat ictu
Aut pronas digito bisve semelve petit.
75 *Quattuor in nucibus, non amplius, alea tota est,*
Cum sibi suppositis additur una tribus.
Per tabulae clivum labi iubet alter et optat,
Tangat ut e multis quaelibet una suam.
Est etiam, par sit numerus qui dicat an impar,
80 *Ut divinatas auferat augur opes.*
Fit quoque de creta, qualem caeleste figuram
Sidus et in Graecis littera quarta gerit.
Haec ubi distincta est gradibus, quae constitit intus,
Quot tetigit virgas, tot capit ipsa nuces.
85 *Vas quoque saepe cavum spatio distante locatur,*
In quod missa levi nux cadat una manu.
Felix, secreto quae nata est arbor in arvo
Et soli domino ferre tributa potest!
Non hominum strepitus audit, non illa rotarum,
90 *Non a vicina pulverulenta via est.*
Illa suo, quaecumque tulit, dare dona colono
Et plenos fructus adnumerare potest.
At mihi maturos numquam licet edere fetus,
Ante diemque meae decutiuntur opes.
95 *Lamina mollis adhuc tenero est in lacte, quod intra est,*
Nec mala sunt ulli nostra futura bono.
Iam tamen invenio, qui me iaculentur et ictu
Praefestinato munus inane petant.
Si fiat rapti, fiat mensura relicti,
100 *Maiorem domini parte, viator, habes.*
Saepe aliquis, foliis ubi nuda cacumina vidit,
Esse putat Boreae triste furentis opus.
Aestibus hic, hic me spoliatam frigore credit:
Est quoque, qui crimen grandinis esse putet.

---

69 *inmitia* 74 *ferit* 81 *figura* 87 *agro*

105 *At mihi nec grando, duris invisa colonis,*
Nec ventus fraudi solve geluve fuit:
Fructus obest, peperisse nocet, nocet esse feracem.
Quaeque fuit multis, et mihi praeda malo est.
Praeda malo, Polydore, fuit tibi, praeda nefandae
110 *Coniugis Aonium misit in arma virum.*
Hesperii regis pomaria tuta fuissent:
Una sed inmensas arbor habebat opes.
At rubus et sentes tantummodo laedere natae
Spinaque vindicta cetera tuta sua est.
115 *Me, quia nec noceo nec aduncis vindicor hamis,*
Missa petunt avida saxa proterva manu.
Quid, si non aptas solem mutantibus umbras,
Finditur Icario cum cane terra, darem?
Quid, nisi suffugium nimbos vitantibus essem,
120 *Non expectata cum venit imber aqua?*
Omnia cum faciam, cum praestem sedula cunctis
Officium, saxis officiosa petor.
Haec mihi perpessae domini patienda querella est:
Causa habeor, quare sit lapidosus ager.
125 *Dumque repurgat humum collectaque saxa remittit,*
Semper habent in me tela parata viae.
Ergo invisa aliis uni mihi frigora prosunt:
Illo me tutam tempore praestat hiems.
Nuda quidem tunc sum, nudam tamen expedit esse:
130 *Non spolium de me quod petat hostis habet.*
At simul induimus nostris sua munera ramis,
Saxa novos fructus grandine plura petunt.
Forsitan hic aliquis dicat 'quae publica tangunt,
Carpere concessum est; hoc via iuris habet'.
135 *Si licet hoc, oleas distringite, caedite messes;*
Improbe, vicinum carpe, viator, olus.
Intret et urbanas eadem petulantia portas,
Sitques tuis muris, Romule, iuris idem.
Quilibet argentum prima de fronte tabernae
140 *Tollat et ad gemmas quilibet alter eat.*
Auferat hic aurum, peregrinos ille lapillos
Et quascumque potest tangere, tollat opes.
Sed neque tolluntur nec, dum regit omnia Caesar,
Incolumis tanto praeside raptor erit.
145 *At non ille Deus pacem intra moenia finit:*
Auxilium toto spargit in orbe suum.

---

115 *abuncis* 117 *tutantibus* 124 *Causa vocor*

Quid tamen hoc prodest, media si luce palamque
Verberor et tutae non licet esse nuci?
Ergo nec nidos foliis haerere nec ullam
150 *Sedibus in nostris stare videtis avem.*
At lapis in ramo sedit quicumque bifurco
Haeret et ut capta victor in arce manet.
Cetera saepe tamen potuere admissa negari,
Et crimen noxa est infitiata suum:
155 *Nostra notat fusco digitos iniuria suco,*
Cortice contactas inficiente manus.
Ille cruor meus est, illo maculata cruore
Non profectura dextra lavatur aqua.
O ego, cum longae venerunt taedia vitae,
160 *Optavi quotiens arida facta mori!*
Optavi quotiens aut caeco turbine verti
Aut valido missi fulminis igne peti!
Atque utinam subitae raperent mea poma procellae,
Vel possem fructus excutere ipsa meos!
165 *Sic ubi detracta est a te tibi causa pericli,*
Quod superest, tutum, Pontice castor, habes.
Quid mihi tunc animi est, ubi sumit tela viator
Atque oculis plagae destinat ante locum?
Nec vitare licet moto fera vulnera trunco,
170 *Quem sub humo radix curvaque vincla tenent.*
Corpora praebemus plagis, ut saepe sagittis,
Quem populus manicas deposuisse vetat,
Utve gravem candens ubi tolli vacca securem
Aut stringi cultros in sua colla videt.
175 *Saepe meas vento frondes tremuisse putastis:*
Sed metus in nobis causa tremoris erat.
Si merui videorque nocens, imponite flammae
Nostraque fumosis urite membra focis.
Si merui videorque nocens, excidite ferro,
180 *Et liceat miserae dedoluisse semel.*
Si nec cur urar nec cur excidar habetis,
Parcite: sic coeptum perficiatis iter.

Bemerkungen zur Lesart in einzelnen Versen.

5. Aus dem überlieferten *docetur*, das Wilamowitz merkwürdigerweise beibehält, hat schon Heinsius *vocatur* gemacht. Richtiger ist *vocetur* wegen der Überlieferung *docetur*; auch

171 *lanistis* 172 *Quom*

entspricht der potentiale Konjunktiv ganz dem ovidischen Ausdruck (Met. X 200): *nisi si lusisse vocari Culpa potest.*

33. *F* hat *numquam*; so Wil. Richtiger liest man hier mit *CL numquid.* Die Frage mit *numquid* (statt einer Behauptung) ist viel lebendiger und echt ovidisch (s. u. Kap. IV).

39. *CL inducta, F illustra*, Lindemann *indulta* (das Heinsius aus dem *Codex Fabricii* übernommen hat); Bährens vermutet *induta*, Wil. *iniusta.* Ich dachte zuerst an *innata* (cf. Met. VI 458 *innata libido* und Verg. Georg. VI 177 *innatus amor habendi*); doch entfernt sich das etwas zu weit vom Überlieferten; auch muß ursprünglich ein schwerer verständliches Wort dagestanden sein. Ich glaube, der Dichter schrieb *insueta*, als Partic. von *insuesco*, vgl. Liv. XXIV 48: *ita se a pueris insuetum*; Lucr. IV 1282 (Lachmann); Hor. Sat. I 4,105. Mit dem von *CL* überlieferten *inducta* deckt sich *insueta* graphisch ganz genau. Die Abschreiber, die nur an „ungewohnt“ dachten, standen *insueta* ratlos gegenüber, daher die Verschreibungen.[1])

47. Gegenüber von Bährens' Änderung *fruticeta* ist das überlieferte *frutices* zu halten, das bei Ovid häufig vorkommt (z. B. A. a. I 47; III 67; Her. 10, 25; Met. I 122; IV 339; IX 381; Fast. VI 117; Trist. V 1, 31), während er *fruticetum* gar nicht kennt.

58. Götz (a. a. O.) gibt auch für *F* die Lesart *Inveniat* an, wonach also die Bemerkung von Bährens „*Inveniet F* (?)“ richtigzustellen ist.

69 *vulnera*, 70 *verbera*: Überliefert ist V. 69 nur *vulnera*, V. 70 in den besten Handschriften *FL*, sowie in einer aus der Gruppe *C verbera*. W. hat unnötigerweise umgestellt, wohl weil er sich an *lapidum verbera* stieß. Aber *verbera* und *verberare* werden auch vom Wurf gebraucht, und in unserem Gedichte V. 148 steht *Verberor* in einem Zusammenhang, wo nur von Steinen die Rede ist (vgl. 151 *At lapis eqs*).

69 hat die Gruppe *C inmitia*, was allgemein angenommen worden ist. *Inimica* (*L*) ist metrisch unmöglich. Das von *F* gebotene *inmania* hat man offenbar als unpassend verworfen; mit Unrecht. Ähnlich finden wir Met. XIII 537 *ingentia vulnera*, und Vergil hat an derselben Versstelle wie die Nux *inmani vulnere* (Aen. IX 751). Das scherzhaft übertreibende *inmania* paßt gut zu dem humoristischen Tone des Gedichts.

---

[1]) Ungewöhnliche Ausdrücke (s. auch *praefestinatus*, V. 98) finden sich bei Ovid ziemlich häufig, ganz besonders in der Verbannung, wo er ja, wenn wir ihm glauben dürfen, das gute Latein verlernt; vgl. Trist. III 1, 17 f.; 14, 45 f.; V 7, 57—64; 12, 57.

74. Das überlieferte *petit* mit B. in *ferit* abzuändern, liegt kein Grund vor.

75. Natürlich ist mit *CL Quattuor* zu lesen. *F* hat *A tribus* (s. den Schluß von V. 76), woraus W. *Aut tribus* macht, das dem Sinne nach unmöglich ist. Auch seine Konjektur *area* statt *alea* ist verfehlt (s. u. Kap. V).

81. Die Handschriften haben teils *figuram* (so auch, wie es scheint, *F*), teils *figura*, für welches B. sich entschieden hat, während W. *figuram* liest. *Figura* ist eine sprachliche Ungeheuerlichkeit, die auch ein Dichter nicht wagen dürfte — ebensogut könnte man dann z. B. sagen: *Prodiit tum in publicum qualem nostra vir aetas non tulit* —; und die von B. beliebte, etwas naiv anmutende Interpunktion *qualem caeleste, figura, Sidus* macht die Sache nicht plausibler.

87. *arvo F, agro CL;* ersteres hat W., letzteres B. aufgenommen. Ich halte das durch die beste Handschrift bezeugte *arvo* für richtig, auch im Hinblick auf Met. X 647: *medio nitet arbor in arvo.* Und dann spricht dafür noch die Parechesis (s. u. III).

91. Natürlich ist gegenüber dem prosaischen *poma* (*duo ex C* und Wil.) das von *F, L* und *unus ex C* gebotene *dona* beizubehalten.

115. *F* und *unus ex C* haben *obuncis, duo ex C aduncis*, auf das auch das verderbte *abuncis* von *L* hinweisen könnte. Ich entscheide mich für *aduncis* aus sprachlichen Gründen, s. zu V. 115 in Kap. IV.

117. *vitantibus L, minantibus F, fugientibus duo, mutantibus unus ex C.* Mit *L vitantibus* zu lesen, was das einfachste wäre (cf. Am. III 5, 7. 35 f.), geht nicht wegen *nimbos vitantibus* (V. 119); auch wären in diesem Fall die Verschreibungen der andern Handschriften schwer erklärlich. Man hat also mit Wilamowitz *mutantibus* anzunehmen. (*Mutantibus* hat übrigens, wie ich aus den Mitteilungen von Huemer im 9. Jahrg. der Wiener Studien (1887) pg. 93 ersehe, auch der Linzer Codex CCIII 6, s. XII, von dem H. sagt, daß er inbetreff der Epist. ex Ponto in verwandtschaftlichem Verhältnis zu den besseren Handschriften stehe). Steht *mutare* z. B. Met. XV 29 (*patriam mutare*) und besonders Fast. IV 803 (*Mutantesque domum*) ganz deutlich im Sinne von „verlassen, um anderswohin zu gehen", so ist an unserer Stelle *mutare* noch verständlicher, da neben dem Sonnenschein der Schatten genannt ist, mit dem er vertauscht wird (cf. Fast. VI 665 *Exilio mutant Urbem*).

Statt des ihm augenblicklich nicht klaren *mutantibus* nahm der Schreiber von *L vitantibus* aus V. 119; der von *F* gibt, ohne

seinen Scharfsinn anzustrengen, das ähnlich aussehende *minantibus;* andere halfen sich mit dem dem Sinne nach richtigen *fugientibus.* Das von Bährens vermutete *tutantibus* findet sich in der Bedeutung „sich vor etwas schützen“ bei Ovid nie.

124. Aus dem handschriftlichen *Causabor* hat schon Salmasius das richtige *Causa habeor* hergestellt. B.'s Vermutung *Causa vocor* ist zurückzuweisen.

130. *Non CL, Nam F.* Um das letztere halten zu können, ändert Wilamowitz nach einer Konjektur von Leo *habet* in *abest* ab, worin ihm schwerlich jemand folgen wird.

139. Im Philologus, Suppl. V pg. 46, schlägt Fröhner, der es für ganz unwahrscheinlich hält, „daß in Rom die Façaden der Kaufläden oder Wirtshäuser mit Gold, Silber und edlen Steinen geschmückt waren“, vor, statt *tabernae* zu lesen *Lavernae:* Laverna, die Göttin der Diebe, habe am salarischen Wege ein Heiligtum und ein Standbild gehabt. Auf diese merkwürdige Vermutung wäre Fröhner nicht gekommen, wenn er unsern Text richtig verstanden hätte. Es handelt sich natürlich um die Auslage eines Goldschmieds bezw. Juweliers.

150. Nach W. und B. steht in *F videbis*, und so liest W., während B. das einzig richtige *videtis* schreibt. Nun finde ich bei Götz a. a. O.: „*videtis, quod edidit Baehrensius, in ipso libro (F) legitur*“.

152. *F* hat hier: *Haeret ut et capta victor in arce sua.* Daß ich demgegenüber die Lesart von *CL* vorgezogen habe, wird man begreiflich finden.

171. Dieser Vers, in der Form

Corpora praebemus plagis, ut saepe sagittis

überliefert, ist seit alter Zeit eine crux interpretum. Heinsius bemerkt kurz und bündig: „*Interpretes hic mihi non satisfaciunt. Nec ego versum obscurissimum capio*“. Von den neueren Herausgebern schreibt für *sagittis*, das man nicht verstand, Lindemann (nach der Konjektur eines Kollegen) *ligatus*, Bährens *lanistis.* Geradezu abenteuerlich ist die „Verbesserung“ von Kießling, die auch Wil. „*quamvis ultimo scrupulo nondum avulso*“ angenommen hat. Auf einer griechischen Grabschrift von Smyrna findet sich ein *Σαγ . . . .*, der nun frischweg zu *Σαγίττας* ergänzt und dessen Name zur Bezeichnung eines tüchtigen Gladiators gestempelt wird.

Mir schien es schon im Hinblick auf die ähnlich klingende Stelle A. a. II 195

Pectora nec missis iubeo praebere sagittis,

von Anfang an richtiger, zu erwägen, ob sich das überlieferte *sagittis* nicht halten lasse. Nun fand ich, daß P. J. Meier (*De*

gladiatura Romana quaestiones selectae, Bonn 1881) in § 7 *De ceteris armaturis*) bei der Erörterung über die Sagittarii auf Persius IV 42 hinweist, eine Stelle, wo auch von Gladiatoren die Rede ist. Dort heißt es

Caedimus inque vicem praebemus crura sagittis.

Mit dieser Stelle bringt Meier, einem Winke Büchelers folgend, Nux 171 f. in Verbindung. Seine Schlußfolgerung lautet: „*Utroque loco evincitur sagittarios inter se pugnasse i. e. fuisse vere gladiatores*“ (pg. 46). Auf Meiers Ausführungen nimmt Friedländer, Sittengeschichte Roms (6. Aufl., 1889), II. Teil, p. 536, bei Besprechung der Sagittarii Bezug und sagt, Nux 171 f. könne von Gladiatoren die Rede sein, deren Tod das Volk verlangte und die den Pfeilschützen als Ziel dienen mußten. In der Persiusstelle führe *caedimus* auf die Annahme, daß den Schützen anders gerüstete Gladiatoren (etwa Reiter?) gegenüber gestanden seien. Mag man nun Meier oder Friedländer beipflichten, jedenfalls haben wir Nux 171 f. einen Hinweis auf Gladiatorenkämpfe, bei denen die *sagittae* eine Rolle spielten.

Unter den „*manicae*“ (V. 172) sind natürlich nicht mit Lindem. Fesseln zu verstehen, sondern es ist die Rede von den *manicae*, die ein bekannter, wichtiger Bestandteil der Gladiatorenausrüstung waren, vgl. Meier pg. 10 und besonders pg. 17; pg. 27. 38. 39. Es handelt sich nicht, wie Lindem. will, um einen „Unschuldigen (Sklaven o. ä.), zum Tod Verurteilten, der gefesselt zur Hinrichtung geführt zu werden pflegte, vorher mit Ruten gepeitscht und dann erst enthauptet oder ans Kreuz geschlagen wurde“, sondern um einen Gladiator, der besiegt ist, aber nicht begnadigt wird, und „*versui 172 inest sensus hic: quem populus non mittit; nam is, qui missus est, arma ac primum quidem manicam exuit*“ (Meier pg. 46).

172. Das *Cum* der Codices, das B. in der Form von *Quom* in seinen Text setzt, ist in *Quem* abzuändern, wie das die Herausgeber von jeher getan haben.

II.

Den ovidischen Ursprung unserer Elegie bezeugen außer den obengenannten Handschriften noch verschiedene andere, so der Neapolitanus prior (s. XII—XIII) und alter (s. XIV), der Riccardianus, ein Laurentianus vom Ausgang des 15. Jahrh., der Magliabechianus usw. Die Gelehrten des Mittelalters waren fast durchgängig von der Echtheit des Gedichtes überzeugt. Vicentius von Beauvais († um 1264), dessen Excerpte,

ebenso wie die Pariser (s. XIII), auf einen alten, dem Archetypus zeitlich ziemlich nahestehenden Codex (etwa aus dem VII. Jahrh.) zurückgehen, zählt in seinem „*Speculum Historiale*“ als ovidisch auf: Nux, Ibis, Heroides, Amores, Ars amandi, Metamorphosen, Fasten, Tristia, Epist. ex Ponto. Ebenso hält Angelo Poliziano, der nach seiner eigenen Angabe die Amores, Tristia und die Elegie Nux mit einem alten, offenbar verloren gegangenen Codex aus der Bibliotheca Marciana verglichen hat, die Nux für echt. Bei Aldus Pius Manutius regt sich der Zweifel, doch ist er nicht abgeneigt, das Gedicht als eine Jugendarbeit Ovids gelten zu lassen. Auch im XVI. Jahrh. hielt man die Nux noch für echt (Gyraldus, Marius Nizolius, Ciofanus), ebenso, soviel ich sehe, im XVII. (Barth u. a.) und XVIII. Jahrh.

Freilich, jetzt ist für unsere Elegie die schöne Zeit, da sie stolz unter ovidischer Flagge segeln durfte, gründlich vorbei. Den Anstoß dazu gab wohl das Urteil von Lindemann in dem erwähnten Programm; und vollends seit den Ausführungen von U. v. Wilamowitz und der Äußerung von Baehrens (PLM I p. 88) gilt die Unechtheit der Nux für eine unbestreitbare Tatsache. Nur zwei Stimmen haben sich, soweit meine Kenntnis reicht, für die Echtheit erhoben. Hertzberg stellt im Philologus II (1847), p. 570, bei Besprechung der Lindemannschen Schrift die Vermutung auf, daß es sich um „eine rhetorische Jugendarbeit“ Ovids, „ein scherzhaftes poetisches suasorium“ handle, und Fröhner leitet im Philologus, Suppl. V, seinen oben erwähnten, durchaus unmöglichen Verbesserungsvorschlag zu V. 135 mit den Worten ein: „In dem schönen Gedicht vom Nußbaum, welches wir für eine Jugendarbeit des Ovidius halten dürfen“. Da aber der erstere für seine Annahme nur allgemeine Betrachtungen ins Feld führt, der letztere seine Ansicht überhaupt nicht begründet (obgleich dies für ihn, der nach Wilamowitz und Baehrens schrieb, unbedingt nötig war, wenn er Beachtung finden wollte), ist ihre Einsprache wirkungslos verhallt.

Allerdings, mit O. v. Leutsch, der (Ersch und Gruber III, 8. Teil, p. 92) meint „... Nux Elegia, welche aus älterer Zeit sein kann, aber ... schwerlich in die augusteische Zeit gehört“, hält es jetzt kaum mehr jemand; man versteht sich vielmehr fast allgemein dazu, das Gedicht recht in Ovids Nähe zu bringen. Nach Lindemann gehört das Gedicht wegen seines Inhalts und seiner Sprache unbedingt in die augusteische Zeit. Bei Teuffel-Schwabe (5. Aufl. 1890 p. 574) heißt es: „Nichts hindert, das Gedicht der ovidischen Zeit nahe zu rücken“. Etwas zurückhaltender äußert sich Ribbeck

(Gesch. der röm. Dicht. II, 2. Aufl. 1900, p. 361); er findet unsere Elegie „nach Stil und Versbau der augusteischen Zeit nicht unwürdig". Nach Schanz (II 1, 2. Aufl. 1899, p. 231) „weisen Sprache wie metrische Technik auf einen Dichter, der bald nach Ovid lebte". Von anderer Seite wird die innere Verwandtschaft zwischen Ovid und Nux nach stärker hervorgehoben. L. Müller (De re metrica II. Aufl. 1894 p. 33) meint: „... *Nucis opusculum, ut quae ipsa sicut pars Heroidum in schola ac velut domo Ovidii sit conscripta*"; und O. Crusius spricht sich in seinem trefflichen Artikel „Elegie" bei Pauly-Wissowa (V 2305) dahin aus: „Technik und Sprache steht Ovids Manier nahe genug ... Es scheint nicht ausgeschlossen, daß das Gedicht unter jenen *ludicra et epigrammata* stand, die wir uns in der Art des Virgilischen Buches *κατὰ λεπτὸν* angelegt zu denken haben".

Was sind nun die Gründe, die es unmöglich erscheinen lassen, Ovid als den Verfasser der Nux anzusehen? Lindemann hat nur einen. Er sagt (p. 1): „*Tametsi non admodum magnifice statuam de omni poesi Ovidiana, tamen hanc elegiam, licet haud pauca habeat, quo* (sic!) *se commendet, infra ingenium poetae esse eiusque vim non attingere equidem existimaverim*". Weit schärfer noch als Lindemann hebt Wilamowitz hervor, daß der Verfasser der Nux seiner Begabung nach tief unter Ovid stehe; auch zählt er noch eine ganze Menge von sprachlichen und metrischen Gründen für die Unechtheit auf. Bährens konstatiert nur ganz allgemein, daß Sprache und Metrik des Gedichtes hinweisen auf „*hominem ab Ovidii ingenio indoleque toto ut aiunt caelo diversum*".

Der Einwand, der zuerst gegen die Echtheit der Nux ins Feld geführt wurde und der auch jetzt noch am stärksten betont wird, ist also der, daß die Elegie des großen Dichters Ovid durchaus unwürdig sei. Nun ist es aber um diese Beweisführung, die sich lediglich auf das subjektive Empfinden gründet, eine heikle Sache. Der Geschmack ist bekanntlich verschieden; das zeigt eben die Art, wie die Nux in den verschiedenen Zeiten beurteilt worden ist. Und selbst, wenn das Gedicht so minderwertig wäre, wie manche es hinstellen, würde das noch nichts gegen Ovids Urheberschaft beweisen, da ja bisweilen auch „*bonus dormitat Homerus*".

Wenn man den einen Teil zu hoch erhebt, den andern zu tief herunterdrückt, läßt sich unschwer ein „himmelweiter" Unterschied konstruieren.

Wer die Nux unbefangen liest, wird den Eindruck bekommen, daß sie ein recht harmloses, aber ganz anmutiges

Gedicht ist, das mit seinem gemütlichen, vielfach schalkhaften Ton und seinem ergötzlichen Pathos seine Wirkung bei dem nicht verfehlt, der es überhaupt auf sich wirken zu lassen bereit ist.

Auf der andern Seite hat man sich auch bei Ovid zu hüten, in den schon öfter begangenen Fehler zu verfallen, daß man aus dem Dichter ein Idealwesen macht und dann alles, was nicht zu ihm zu passen scheint, unbarmherzig abschneidet. Wie bedenklich das unter Umständen ist, zeigt die Säuberungswut, die einst den armen Horaz heimsuchte und als übelste Frucht die unselige Ausgabe von Lehrs zeitigte. Ich darf wohl auch daran erinnern, wie widerwillig man sich gerade bei unserem Ovid zur Anerkennung der Echtheit des Gedichts De medicamine faciei und der Halieutica verstanden hat, nur weil man vom Geiste des Dichters nichts darin zu verspüren meinte. Ovid wird vielfach zu hoch eingeschätzt: und daß auch Wilamowitz dies tut, beweist u. a. der Satz (pg. 396): „*nimirum artificia exempli imitator aequiperare et adeo superare potest, non potest ingenium, nedum e Latinis poetis ullus ad Ovidii in inveniendo inexhaustam copiam . . . adspirare potuerit.*"

Was Ovid seinen Dichterruhm verschafft hat, ist nicht etwa die Neuheit und Tiefe seiner Gedanken, die Kraft der Empfindung, die Begeisterung für hohe sittliche Ideale — von dem allem finden wir herzlich wenig bei ihm. Seine Begabung lag nach der Seite der Form: er ist ein Meister der Sprache und der Darstellung und ein Künstler im Versbau. Seine Stoffe erfindet er sich nicht selbst; er entlehnt sie für alle seine Gedichte von den Amores bis zu den Fasten (anders verhält es sich natürlich mit den Tristien und den Briefen vom Pontus, in denen er in der Hauptsache seine persönlichen Erlebnisse und seine traurige Lage in der Verbannung schildert). Die Mythenwelt des Griechenvolkes und die Sagen der Heimat, Gedichte der Alexandriner wie Arbeiten älterer Landsleute, mythologische Nachschlagwerke wie Hetärenbücher, sie alle liefern ihm seinen Stoff. Die Art, wie er ihn dann jeweils behandelt, die Form, in die er ihn gießt, machten ihn als Dichter berühmt. Die Ausführung, die er seinem Thema gibt, ist immer gewandt, graziös, geistreich und dabei oft, besonders in den Amores und in der Ars amandi, die man für sein Meisterwerk ansieht (vgl. übrigens die Ausführungen von Tolkiehn, Neue Jahrb. XI, 1903, pg. 327 f.), pikant — bis zur Frivolität und zum Cynismus. Gerade auf der letzteren Eigenschaft — das darf wohl gesagt werden — beruht zu einem großen Teil die Beliebtheit und Berühmtheit, die er sich bei seinen Zeitgenossen so leicht und rasch errang.

Die leichtfertige Kühnheit, mit der er es wagte, Dinge offen auszusprechen, die sonst nur Männer unter sich zu sagen pflegten oder in Gesellschaft von Damen, die auf das „*insigne pudoris*“ keinen Anspruch machten, und Szenen und Situationen, die sich im Dunkel des Schlafzimmers abspielen, ans Licht des Tages zu zerren, machte ihn gerade in seiner Zeit, wo die Sitten sich so bedenklich gelockert hatten, bei einem großen, ja wohl dem größten Teil der reichen, gebildeten Lebemänner zum Helden des Tages. Wird doch auch heutzutage eine gewisse Sorte von Poesie über Gebühr geschätzt zumal in den Kreisen, wo man für das Prickeln des Schaumweins und die Würze des Hautgoût ein besonders inniges Verständnis hat. Und welche Wirkung der Gefeierte auf seine ganze Zeit ausübte, zeigt uns des Cestius Bemerkung bei Seneca, Exc. Controv. III 7 (Kießling), wonach Ovid „*hoc saeculum amatoriis non artibus tantum sed sententiis implevit*“.

Die neuen Römer der Kaiserzeit bejubelten also in Ovid den „modernen“ Dichter. Aber auch wir Heutigen können uns seinem Einflusse nicht entziehen. Durch seine virtuose Handhabung der Sprache, die ihm wie kaum einem zweiten gefügig war, durch seinen eleganten Versbau, durch seine ganze liebenswürdige, muntere, witzige, geistreiche Art hält dieser ungezogene Liebling der Grazien auch uns noch so sehr in seinem Banne, daß wir, über den oft recht bedenklichen Inhalt wegsehend, an den in anmutigem Wellenspiele leicht dahinfließenden Versen des Dichters uns erfreuen und ergötzen. Nur darf man sich durch den äußeren Glanz und Schimmer nicht gar zu sehr einnehmen lassen. Zu den Dichtern, die um so mehr gewinnen, je eingehender man sich in sie vertieft, gehört Ovid nicht. Er ist einigermaßen ein „Blender“, der ganz entschieden verliert, wenn man ihn lange und genau betrachtet. Da stößt man auf vieles, was trivial, auf manches, was geradezu geschmacklos ist; und für seine Originalität als Dichter recht bedenklich ist die Tatsache, daß er nicht nur, wie oben angedeutet wurde, seine Stoffe von überallher entlehnt, sondern daß er auch in Beziehung auf den sprachlichen Ausdruck seine Vorgänger und sich selbst gar zu ungeniert wiederholt, wie ich dies in einer demnächst im Philologus erscheinenden Abhandlung „Aus Ovids Werkstatt“ nachgewiesen habe. Da es also mit Ovids Originalität nicht allzuweit her und, was ihn auszeichnet, sein Formtalent ist, sollte es nicht allzuschwer fallen, die Möglichkeit zuzugeben, daß die nach Sprache und Versbau treffliche Nux von ihm herrühre. Spricht doch Wilamowitz selbst von einer „*ars Ovidiana*“, einer „*elegantia Ovidiana*“, einem „*elegantissimus versuum nitor*“. Daß

die Nux den Vergleich mit der Ars amandi und meinethalben auch den Amores nicht aushält, sei zugegeben, aber das liegt hauptsächlich daran, daß bei der Nux der Stoff so ganz andersartig ist, ihn innerlich nicht so anfeuert und erwärmt wie das Erotische. Wieviel das bei Ovid ausmacht, sehen wir deutlich an dem aus seiner ersten Periode stammenden Gedichte De medicamine faciei, das abgesehen von der Einleitung höchst trocken und unpoetisch ist.

Noch einfacher läge natürlich die Sache, wenn man annehmen dürfte, daß die Elegie Nux aus der Zeit der Verbannung stamme.

Wie lähmend und zerschmetternd das große Unglück seines Lebens auf Ovid wirkte, ist bekannt. Bei keinem Dichter haben ja wohl die Lebensumstände so viel ausgemacht wie bei Ovid; sagt er (E.P. III 9, 35) doch selbst:

Laeta fere laetus cecini. cano tristia tristis.

Aus dem leichtfertigen, eleganten, witzigen, selbstbewußten Salondichter, der aus jeder Blüte, auch der giftigsten, Süßigkeit zu saugen wußte, wurde, als er sich dem Glanze der Weltstadt und ihrer schwülen Luft, die für ihn Lebensbedingung war, entrückt sah, ein geistig gebrochener, haltloser, verbitterter Mann. Seine poetische Ader versiegte. „Solange der Sonnenglanz in das Leben Ovids hineinleuchtete, blühte auch der Baums einer Poesie. Der erste Sturm, der über ihn hereinbrach, knickte nicht bloß den Dichter, sondern legte sich auch, ein eisiger Hauch, um seine Dichtung“ (Schanz II 1, pg. 221). Freilich war er eben auch insofern schlimm daran, als er ja jetzt, „*factus Arte nocens*“ (E.P. II 10, 12), in der Poesie das Feld nicht mehr bebauen konnte, auf dem er bis dahin seine Lorbeeren geerntet hatte, das der Erotik, das, wie er selbst fühlte, seine eigentliche Domäne war (vgl. Rem. 371 ff.). Das Bewußtsein, daß der Stoff, den er seither mit Vorliebe behandelt hatte, nunmehr für ihn eine verbotene Frucht war, im Verein mit der innerlichen Zerschmetterung infolge des Verbannungsediktes, das den Ahnungslosen wie ein Blitz aus heiterem Himmel traf, lähmte seine poetische Gestaltungskraft. Dahin sind die ausgelassenen Gesänge voll Witz, voll Lebensfreudigkeit; „nur zu einem Trauerliede hat er sich noch aufgerafft“.

Ein Nachlassen seiner dichterischen Fähigkeit im Exil gestand Ovid selbst zu. Anfangs freilich nur widerwillig; es mag seiner Eitelkeit weh genug getan haben. Seine erste Äußerung dieser Art, Trist. III 14, 33 f.:

Ingenium fregere meum mala, cuius et ante
Fons infecundus parvaque vena fuit,

ist kaum sehr ernst gemeint (jedenfalls ist der zweite Teil seiner Aussage lediglich „*fishing for compliments*“), und er spricht sich weiterhin zunächst noch viel schonender gegen sich selbst aus (Trist. IV 1, 1f. 105; V 12, 21 f. 31 f.). Doch die Tatsache, daß er nicht mehr der alte war, ließ sich je länger, je weniger verkennen: er selbst spürte es immer deutlicher, und auch aus der Hauptstadt blieben schonungslose Andeutungen nicht aus (Trist. V 1, 69; E.P. III 7, 3f., 9, 1f.; IV 16, 1. 47 f.). So gibt er denn späterhin rückhaltslos zu, daß seine dichterische Kraft gebrochen sei (E.P. I 5, 3. 12 ff.; III 4, 11 f.; IV 2, 15). Uns muß eine unbefangene Prüfung der Exilgedichte zu der Erkenntnis führen, daß die Tristien zwar auch schon recht ermüdend und eintönig wirken, aber immerhin noch Stücke enthalten, wo der Dichter uns zu packen versteht und fast noch der alte ist (ich erinnere an I 2 und namentlich 3, an III 12, sowie IV 10 und hier besonders an die schwungvollen Verse 115 ff.), daß aber die Briefe vom Pontus davon gewaltig abstechen und größtenteils ohne dichterischen Gehalt und Wert sind. Sicherlich ist unsere Nux mit ihrer anmutigen Darstellung und ihrem eleganten Versbau Ovids bedeutend würdiger als diese flüchtig gearbeiteten, unpoetischen Briefe und namentlich auch als das Schauergedicht Ibis und die trockenen Halieutica.

Auf dem eben behandelten Gebiet ist eine sichere Entscheidung für oder gegen Ovids Autorschaft nicht zu holen. Wohl in diesem Gefühl gibt Wilamowitz weitere Gründe an, die es ihm unmöglich erscheinen lassen, daß die Nux von Ovid herrühre. Freilich erweisen sich diese bei näherer Prüfung als nicht stichhaltig. So entspricht die von ihm (pg. 399) als unovidisch hingestellte Wendung *Forsitan hic aliquis dicat* im Gegenteil ganz dem ovidischen Sprachgebrauch (s. Kap. IV zu V. 133). Und gegenüber der Behauptung, *ein* „*manifestum indicium*“ der Unechtheit sei „*miserum illud 'forsitan', quod cum plerique probatissimorum tum Ovidius constanter vitarunt*“, hat schon Kunz, De med. fac., pg. 54, nachgewiesen, daß Ovid dieses unselige *forsitan* 88 mal gebraucht hat. Da Kunz Met. VII 699 und VIII 522 übersehen hat, findet sich das Wort bei Ovid 90 mal oder, bei Hinzurechnung von Her. 20, 103 und 225, sogar 92 mal (Am. 6, Her. 1—14 8, Sapph. 1, Med. 1, A. a. 7, Rem. 3, Met. 17, Fast. 8, Trist. 16, Ib. 1, E.P. 15, Her. 15—20 9 mal, also besonders häufig in den Exildichtungen). Bei Lucrez und Vergil habe ich es je 4 mal, bei Tibull 1 mal, bei Properz 4 mal gefunden. *Forsitan* ist also gerade bei Ovid verhältnismäßig beliebt (alle 371 Verse einmal).

Weiter behauptet W. pg. 400: „*Ovidius mutandi verbo parce*

utitur". Wenn Ovid das Wort nicht allzuhäufig anwendet, so geschieht dies bei ihm wie bei andern Dichtern aus Quantitätsgründen, cf. *mūtātur*, *mūtātās* etc. Wieviel verwendbarer als *mūtātur* ist z. B. *vertitur*, das einen geschickten Versanfang gibt. Aber trotz der erschwerenden Quantitätsverhältnisse hat Ovid *mutare* (von *immutare* und *commutare* sehe ich ab) in den Am. 4, Her. 1—14 2, Met. 57, Fast. 11, Trist. 15, Ib. 1, E.P. 10, Hal. 1, Her. 15—20 2, zusammen 103 mal, also alle 331 Verse einmal, gebraucht.

Die Bemerkung (pg. 400): „*tam vero audax est ut paene soloecum fiat V. 5 si peccare docetur*", ist ohne weiteres hinfällig, da ja *vocetur* zu lesen ist (s. o.).

Aus sehr anfechtbaren Voraussetzungen zieht dann W. den Schluß, der „*sermo*" der Nux sei „*aliquando durior quam qui Ovidio conveniat*". Dafür seien aber, fährt er fort, „*numeri eo etiam molliores*". Und nun bringt er verschiedene metrische Kleinigkeiten, die beweisen sollen, daß die Nux nicht von Ovid selbst sein könne. Was von diesen Beweisen zu halten ist, werden wir im nächsten Kapitel sehen. Nach W. ist das Gedicht „*ante Neronem*" einerseits, „*post Ovidii exilium*" andererseits verfaßt worden. In wessen Schule der Dichter vieles gelernt habe, verrät W. zum Schluß, wenn er (pg. 401) sagt: „*E Tibulli imitatione et in versibus pangendis profecisse censendus est Nucis poeta et in suavi illa . . . argumenti rusticitate, quam frustra quaesisset apud Ovidium, cuius animus extra Suburam et Sacram viam vagari nescit*". Die letztere Behauptung ist im großen ganzen richtig für die erotischen Gedichte Ovids — wenn schon auch hier manche Stellen beweisen, daß dem Dichter der Sinn für den Reiz des Landlebens und die Schönheit der Natur nicht abging, so das reizende Gedichtchen Am. II 16 und die hübsche Schilderung A. a. III 687 ff., ferner Rem. 169—196 —; sie hat aber natürlich schon keine Geltung mehr für die Sagengedichte, in denen Ovid es doch gewiß fertig gebracht hat, auch „*extra Suburam et Sacram viam vagari*" (man lese beispielsweise die anmutige Episode von *Philemon* und *Baucis*, Met. VIII 629 ff.). Und für die Zeit der Verbannung treffen selbstverständlich jene Worte erst recht nicht zu; ich verweise nur auf das hübsche Frühlingsgedicht Trist. III 12.

Einen sicheren Anhalt für die Lösung der Frage haben wir meines Erachtens nur von einer gründlichen Untersuchung der Nux nach Metrik, Sprachgebrauch und Gedankeninhalt zu erwarten. Ovid hat ja doch seine ausgesprochene Manier, sein ausgeprägtes Kolorit, dessen er sich

vollauf bewußt ist und an dem man — darauf ist er stolz — die Früchte seiner Muse sofort erkennt,

vgl. Trist. I 1, 61 *Ut titulo careas, ipso noscere colore;*
E.P. IV 13, 3 *Unde saluteris, color hic tibi protinus index*
Et structura mei carminis esse potest;
ibid. V. 13 *Et mea Musa potest proprio deprensa colore* eqs.

Dieser „*color*" muß nun auch in unserer Elegie zu finden sein, wenn sie wirklich von Ovid herrührt. Ist sie auch nur klein, nur ein winziger Bruchteil von dem, was dieser so produktive Dichter geschaffen, so muß doch auch hier gelten: „*Ex ungue leonem*".

III.

Wir wenden uns zunächst der **Metrik** zu.

Daß der Versbau unseres Gedichtes nichts zu wünschen übrig läßt, ist allgemein anerkannt. Bei Ribbeck (Gesch. der röm. Dicht. II, pg. 364) lesen wir: „Die Verse sind mit musterhafter Sorgfalt gebaut"; bei Teuffel-Schwabe (pg. 574) ist von „reinem, fließendem Versbau" die Rede, und L. Müller findet (s. o.) die Nux geradezu ovidisch. Wilamowitz ist von dem kunstvollen, eines Ovid durchaus würdigen Versbau ganz entzückt, findet aber, daß der Verfasser der Nux bei Verschleifungen und Cäsuren viel ängstlicher und strenger verfahre als Ovid, daß er schon den unheimlich korrekten Versbau habe, wie er gleich nach Ovid Mode wurde und dann z. B. bei Calpurnius und dem Laudator Pisonis sich besonders stark ausgeprägt findet. Auch Bährens wird durch „*elisionum graviorum abstinentia*" an den Verfasser der Mäcenaselegien und die Dichter zur Zeit des Claudius und Nero erinnert.

Den letzteren Bemerkungen gegenüber möchte ich vor allem darauf hinweisen, daß man bei einem so kurzen Gedicht, wie wir es hier vor uns haben, mit derartigen Schlüssen, wie sie namentlich Wilamowitz zieht, sehr vorsichtig sein muß; denn da spielt der Zufall oft eine große Rolle. Daß sich in einem Stücke von 91 Distichen manche Freiheiten, die sonst wohl bei Ovid zu bemerken sind, selten oder nicht finden, ist doch weiter nicht verwunderlich, zumal wenn das Gedicht, wie es bei der Nux der Fall ist, den Eindruck macht, daß der Dichter aus irgendeinem Grunde eine besondere Sorgfalt darauf verwendet hat. Meiner Meinung nach sollte man nicht nach dem urteilen, was sich zufällig nicht findet, sondern nach den Erscheinungen und Kennzeichen, die das Gedicht uns an die Hand gibt. Es

lassen sich bei Ovid genug zusammenhängende Partien von 182 Versen finden, die sich in metrischer Beziehung ebenso verhalten, wie die Nux, über die also Wilamowitz den gleichen Spruch fällen müßte. Ich habe, vom Zufall mich leiten lassend, aus den Dichtungen der Verbannungszeit einen gleich langen Abschnitt herausgegriffen, an dem sich, was ich eben sagte, sofort demonstrieren läßt.

Wilamowitz hält sich z. B. darüber auf, daß die Cäsur κατὰ τέταρτον τροχαῖον sich nur einmal (V. 101) findet, und nennt das eine Strenge, die ganz und gar nicht ovidisch sei. Ich will nun kein Gewicht legen auf Eichners „Bemerkungen über den metr. und rhythm. Bau in den Distichen des Cat., Tib., Prop. u. Ov." (Gnesen 1875), wo es pg. 10 heißt, die Nebencäsur κατὰ τέταρτον τροχαῖον finde sich bei Ovid nur sehr vereinzelt. Ich unterlasse es auch, auf die zu einem anderen Resultat kommenden Ausführungen von Th. Birt (Rhein. Mus. 33 pg. 389 ff.) einzugehen, dessen metrischen Tabellen gegenüber de Vries (*Epistula Sapphus ad Phaonem*, pg. 140 f.) nicht mit Unrecht zur Vorsicht mahnt. (Übrigens ist gerade aus Birts Abhandlung zu ersehen, daß z. B. der zweifellos echte Phyllisbrief (Her. 2) in seinen 74 Distichen keine einzige solche Cäsur enthält!) Ebenso möchte ich die Bemerkung von L. Müller (p. 218): „*... caesurae bucolica et quarta trochaica, quibus nullus in versu Latino locus*" nicht weiter betonen. Ich konstatiere einfach, daß der Abschnitt Trist. II 1—182 diese Cäsur auch nur, wie die Nux, ein einziges Mal enthält (V. 99).

Ein weiterer Beweis für eine unovidische Strenge ist nach Wilamowitz der Umstand, daß sich nur je einmal im Hexameter (V. 125 *Dumque repurgat humum*) und im Pentameter (94 *Ante diemque meae*) ein Einschnitt nach dem ersten und zweiten Trochäus finde. In Trist. II 1—182 kommt dieser Einschnitt überhaupt nicht vor, so daß also dieser Abschnitt noch strenger wäre als die unovidisch strenge Nux — ein sprechender Beweis für den Wert oder vielmehr Unwert von Aufstellungen, die sich auf die Seltenheit oder das Nichtvorkommen gewisser metrischer Eigentümlichkeiten in so kleinen Gedichten stützen.

Ein besonderes Gewicht legen Wilamowitz und Bährens auf „*elisionum graviorum abstinentia*" (B. pg. 88) oder, genauer gesagt, auf das in der Nux sich zeigende Bestreben, schwerere Elisionen möglichst zu vermeiden und überhaupt im Gebrauch der Elisionen sparsam zu sein. Sehen wir uns die Sache einmal näher an.

Für Verschleifung langer Silben haben wir in der Nux zwei Beispiele. V. 25 *Certe ego* und V. 127 *Ergo inrisa*,

im ersten Fuße des Hexameters. *Certe ego* haben Vergil, Tibull, Properz nicht, Catull 1 mal (64, 149), Ovid 13 mal (I. Periode 3, Met. u. Fast. je 2, III. Periode 6), immer am Anfang des Hexameters, nur H. 19, 178 zu Beginn der II. Pentameterhälfte. *Ergo* verschleift Vergil nur mit folgendem kurzem Vokal (15 mal am Anfang, 4 mal innerhalb des Verses); Tibull kennt das Wort überhaupt nicht, Properz hat IV 21, 17 *Ergo ego* und 6 mal *Ergo* ohne Synalöphe (als Versanfang 5 mal, im 6. Fuß des Hexameters 1 mal). Bei Ovid ist der Hexameteranfang *Ergo* ganz besonders beliebt. Ich habe mir 86 Beispiele notiert, 24 ohne, 62 mit Synalöphe. Darunter sind 50 Verschleifungen mit kurzer, 12 mit langer Silbe (ohne Met. 10); von den letzteren kommen 5 allein auf die *Tristien*. Die Nux bietet außer *Ergo invisa* noch 2 mal *Ergo* als Versanfang ohne Synalöphe (V. 53. 149).

Elisionen mittlerer, d. h. auf *m* endigender Silben, finden sich 3: V. 15 *Quin etiam exemplo,* 33 *Non equidem invideo,* 145 *pacem intra moenia.* Kurze Silben werden 8 mal elidiert (V. 3. 24. 101. 124. 153. 163. 164. 168).

In Trist. II 1—182 haben wir Verschleifung langer Silben 2 mal, im Hexameteranfang, nämlich V. 87 *Ergo hominum* (cf. Nux 127) und 143 *Vidi ego*; mittlere Silben werden 1 mal (V. 87), kurze 7 mal elidiert.

	lange S.	mittlere S.	kurze S.	Elis. im ganzen
Nux	2	3	8	13
Trist. II 1—182	2	1	7	10

Trist. II 1—182 ist also noch korrekter als die Nux!

Ich bemerke noch, daß nach L. Müller, Metr. der Griech. u. Röm. 1880, pg. 48, Ovid im I. Buche der Metamorphosen, die als epische Dichtung die meisten Elisionen enthalten, lange Silben in 779 Hexametern 8 mal elidiert (auf *m* endigende 23 mal, kurze 129 mal).

Auch mit der von Bährens behaupteten Ähnlichkeit zwischen der Nux und den Mäcenaselegien ist es nichts. Die letzteren haben in 178 Versen (Nux 182) keine lange Silbe, sondern nur 3 mittlere und 10 kurze elidiert.

Im Anschlusse daran behandeln wir gleich die Aphäresen d. h. den Zusammenstoß von auslautendem Vokal und folgendem est oder es. Solche Aphäresen haben wir in der Nux 22, in Trist. II 1—182 14. Sie verteilen sich folgendermaßen:

	innerhalb des Verses	Hexameterschluß	Pentameterschluß	zusammen
Nux	12	5	5	22
Trist. II 1—182	10	3	1	14

Auch in dieser Beziehung also ist die Tristienpartie noch sorgfältiger gebaut als die Nux.

Tibull, von dem W. den Verfasser der Nux „*in versibus pangendis*“ abhängig sein läßt, hat (ohne Lygdamus) nach meiner Zählung Aphäresen am Schlusse des Hexameters 9 in 690 Versen = 1 : 77, am Schlusse des Pentameters 6, also 1 : 115, während wir für die Nux in beiden Fällen 5 : 91 = 1 : 18 haben. Von Ähnlichkeit mit dem Brauche Tibulls ist also in unserer Elegie nicht viel zu merken; dagegen ist die Verwandtschaft mit Ovid, und zwar am meisten mit seinen späteren Werken, unverkennbar. Eine kleine Tabelle möge dies anschaulich machen. Unter Ovid I begreife ich die Amores, von den Heroides 1—14 und den Sapphobrief, dessen Echtheit ich nach den Untersuchungen von Comparetti und de Vries mit Schanz für erwiesen halte, Med. fac., Ars amandi und Remedia, zusammen je 4055 Hexameter und Pentameter. Die Fasten, die der zweiten Periode des Schaffens unseres Dichters angehören, aber auch noch in die dritte übergreifen, setze ich in die Mitte (je 2486 Hexameter und Pentameter). Ovid III sind die Tristia, Ibis, Epistulae ex Ponto und die Heroides 15—20 (nach Merkels Bezeichnung),[1]) zusammen 4468 Distichen.

Aphäresen am Schlusse des

	Hexameters	Pentameters
Tibull	1 : 77	1 : 99
Properz	1 : 143	1 : 59
Ovid I	1 : 113	1 : 53
Fasti	1 : 78	1 : 58[2])
Ovid III	1 : 51	1 : 44
Nux	1 : 18	1 : 18

Die Tabelle zeigt, daß bei Ovid die Aphäresen allmählich immer häufiger werden. Während in der I. Periode eine Aphärese am Hexameterschluß erst auf 113 Verse kommt, finden wir in der III. schon eine in 51 Versen, ein bedeutender Unterchied. Im einzelnen hat z. B. Trist. II 1:36, E.P. I 1:32, II 1:35, Zahlen,

---

[1]) Daß die Heroides 15—20 ovidisch (in Tomis gedichtet) sind, ist mir im Hinblick auf Metrik, Sprache und Inhalt unzweifelhaft. Wer diese Ansicht nicht teilt — und das werden wohl die meisten sein —, mag das, was ich im einzelnen Falle aus den späteren Heroides beibringe, ruhig unberücksichtigt lassen; unserer Beweisführung, die sich in erster Linie auf die zweifellos echten späten Dichtungen stützt, wird das keinen Abbruch tun.

[2]) Buch II der Fasti, das sehr früh verfaßt ist und keine Spuren von Umarbeitung zeigt, hat nur eine Aphärese am Schlusse des Pentameters. Mit Beiseitelassung dieses Buches hätten wir in den *Fasti* 42 : 2054 = 1 : 49, also so ziemlich die Mitte zwischen Ovid I und III.

die der Verhältniszahl der Nux nicht mehr ferne stehen. Für Aphäresen am Schlusse des Pentameters haben wir in Trist. IV 1 : 23, T. V 1 : 29. Ja, es gibt Stücke, die, an Größe unserer Nux entsprechend, dieselbe bezw. eine ähnliche Zahl von Schlußaphäresen haben. So weisen z. B. die letzten 182 Verse von Trist. II (V. 397—578), genau wie die Nux, 5 Aphäresen am Schlusse des Pentameters auf (V. 414. 430. 466. 512. 566), = 1 : 18, und die Partie V. 107—316 desselben Buches (210 Verse) 5 Aphäresen am Schlusse des Hexameters (107. 125. 157. 283. 315), also Verhältnis 5 : 105 = 1 : 21.

Während diese Aphäresen bei Ovid im Laufe der Zeit zahlreicher auftreten, werden sie von den späteren korrekten Dichtern sehr gemieden. In der Laus Pisonis fand ich für Aphäresen am Schlusse des Hexameters 1 : 261, in den Eclogen des Calpurnius 1 : 758. Die Mäcenaselegien, welche Bährens in Parallele mit der Nux stellt, haben überhaupt keine Aphäresen weder innerhalb des Verses noch am Schlusse.

Ehe ich den Abschnitt über die Elisionen schließe, möchte ich noch eine Art hervorheben, nämlich die Elision eines kurzen Vokals in der II. Arsis der II. Pentameterhälfte, wie wir sie Nux 164 haben: *excutere ipsa meos.* Bei Tibull kommt diese Art gar nicht vor. Ovid hat sie 42 mal (s. Eschenburg, Metr. Untersuchungen über die Echtheit der Heroides des Ovid, Progr. Lübeck 1874, pg. 7), wobei eine starke Zunahme in den späteren Gedichten zu beachten ist. Anklänge an die Nuxstelle haben wir Her. 11, 54 *combibere ipsa meas* (88 *colligere ipse tuo*), 12, 166 *effugere ipsa meas*, 14, 104 *effugere ipsa tuos.* E.P. II 2, 62 *obruere ipse meos*, III 4, 26 *proeliaque ipsa meum* usw.

Von den Elisionen gehen wir über zu dem Hiatus *O ego* (V. 159). Bieling (*De hiatus vi atque usu apud poetas epicos* usw., Diss. Berl. 1868) führt aus den Metamorphosen 2 Beispiele an, II 520 und IX 487. Dazu kommt noch Met. VIII 51, eine Stelle, die Bieling entgangen ist, sowie E.P. I 4, 49 (s. meine „Beiträge zur Ciris“, Leipzig, Teubner, 1894, pg. 611 u. 634). Ovid hat also diesen Versanfang *O ego* 4 mal (in der I. Periode nicht); sonst finden wir ihn noch Tib. II 3, 5.

Auf eine weitere Eigentümlichkeit Ovids bringt uns Nux 1 *sine crimine vitae*, nämlich auf seine Vorliebe für das Wörtchen *sine* in der IV. Thesis des Hexameters. Darauf hat schon A. Zingerle, Ovid und sein Verh. usw., pg. 17—19, aufmerksam gemacht, und Eschenburg hat dann in seiner zweiten Abhandlung (Wie hat Ovid einzelne Wörter und Wortklassen im Verse verwandt? Lübeck 1886) pg. 8 ff., mit großem Fleiß die

Beispiele gesammelt. Ich gebe zur Veranschaulichung eine kleine Zusammenstellung.

Vorkommen von *sine*

	IV. Thesis des Hexameters	sonst
Catull [1]	—	3
Tibull [1]	1	2
Properz [1]	4	18
Ovid, eleg. Gedichte	86	49

Die Verhältniszahlen für das Vorkommen von *sine* in der IV. Thesis sind für Tibull 1 : 690, Properz 1 : 501, Ovid, elegische Dichtungen, 1 : 128, Nux 1 : 91. *sine crimine* im 4. und 5. Fuße (wie Nux 1) hat nach meinen Aufzeichnungen Tibull nie, Properz 1 mal (V 11, 45), Ovid in den elegischen Dichtungen 16 mal (allein in den Tristien 5 mal!), in den Metamorphosen z. B. II 433; IX 372; XIII 57.

Zu Nux 45 *petendi est* und 109 *nefandae*:

Gerundium- und Gerundivformen auf *andus* und *endus* am Schlusse des Hexameters (vgl. Eschenburg II, pg. 18 ff.) hat Catull 3 (darunter 2 mal *nefando*), Tibull 1 (II 4, 21; das von Eschenburg weiter angegebene *canendi*, IV 1, 203, gehört nicht her, da der *Panegyricus Messallae* nicht tibullisch ist), Properz 12 (*nefandus* nicht, *petenda* I 10, 19), Ovid 254, darunter *nefandus* 10 mal in den Metam., je 1 mal in den früheren Heroides (12, 59) und in den Tristien (IV 4, 65), *petendi, o. um* usw. in den Metam. 4 mal, in den elegischen Gedichten nur Trist. III 13, 25 und E.P. II 3, 35. Die Verhältniszahlen für alle diese Formen sind bei Tibull 1 : 690, Properz 1 : 167, Ovid im ganzen 1 : 91, in den elegischen Gedichten 1 : 86, Tristien 1 : 65, Ex Ponto 1 : 61,5, Halieutica 1 : 44, Nux 1 : 45.

Hexameter, deren 4 erste Füße lauter Spondeen sind, haben wir in der Nux verhältnismäßig viele, nämlich V. 87. 99. 117. 118 = 1 : 23. Das sieht bedenklich aus, wenn man erwägt, daß seinerzeit Lehrs (zu Horaz, pg. CCXXXIX) das Vorkommen von 3 solchen Versen im Acontiusbrief (1 : 40) als Beweis der Unechtheit betrachtete. Aber eine genauere Prüfung Ovids hat mich verschiedene Partien finden lassen, in denen solche Hexameter verhältnismäßig ebenso häufig, ja noch häufiger zu treffen sind. So enthält z. B. Am. I 8 unter 57 Hexametern 3 von dieser schwerfälligen Sorte. = 1 : 19, Her. 2 3 : 74 = 1 : 25, A. a. II 300—482 (gleich lang wie die Nux) 4 = 1 : 23, ebenso III 100—282 1 : 23. Die letzten 182 Verse von Fast. I

[1]) Catull, Tibull, Properz, ed. Lucian Müller, Leipzig 1885.

(543—724) haben 5 = 1 : 18, Fast. III 449—630 4 = 1 : 23, Trist. V 6 unter 23 Hexametern 2 = 1 : 11,5, V 7 unter 34 ebenfalls 2 = 1 : 17, Ibis 221—402 4 = 1 : 23, E.P. I 3 2 = 1 : 23,5, IV 9 3 = 1 : 22 usw.

Wir wenden uns jetzt dem Pentameter der Nux zu und untersuchen, wie er in gewissen Eigentümlichkeiten sich zu den Versen des Tibull, Properz und Ovid verhält.

Pentameter, deren erste Hälfte nur Spondeen enthält, haben wir in V. 72. 80. 90. 92. 98. 106. 120. 128. 154. 158. 164. 174, also 12 : 91 = 1 : 7,5 oder 13,2 %. Das könnte wiederum bei solchen Bedenken erregen, die sich erinnern, daß Lehrs (pg. CCXLI f.) bei Besprechung von Her. 14 darin, daß ziemlich rasch hintereinander (V. 110. 120. 122. 130) 4 Pentameter mit ganz spondeischem erstem Teil vorkommen, mit einen Grund sah, die Verse 85—118 für interpoliert zu erklären. Haben wir doch in unserer Elegie in den Versen 72—92 sowie 154—174 auch je 4 solche Pentameter. Nun hat aber schon Eschenburg, Metr. Untersuchungen, pg. 23, gezeigt, daß solche Häufung auch sonst vorkommt, z. B. Am. I 5, 16. 18. 24; 13, 40. 42. 46; II 11, 6. 12. 18. 30. 40. 44.

Eine Untersuchung sämtlicher Pentameter bei Tibull, Properz und Ovid hat mir folgendes Resultat ergeben:

Pentameter mit ganz spondeischer erster Hälfte hat Tibull Lib. I 12,6 %, II 13 %, IV 18,3 %, im ganzen 13,33 %
(Lygdamus 26,2 %, in der IV. Elegie sogar 37,5 %).
Properz I 7,65 %, II 12 %, III 16,66 %, IV 14,55 %, V 13,65 %, im Durchschnitt 13,9 %.
Ovid Am. I 8 %, II 12 %, III 13,8 %, im ganzen 11,4 %, Heroides I 7,2 %, Med. fac. 10 %,
A. a. I 7 %, II 8,58 %, III 11 %, I—III 9 %, Rem. 8,6 %;
Fasti I 9 %, II 11,34 %, III 8 %, IV 12 %, V 15 %, VI 12 %, I—VI 11 %;
Tristia I 12,2 %, II 12 %, III 15,5 %, IV 9,7 %, V 9 %, I—V 12 %; Ibis 11 %;
Ex Ponto I 13 %, II 9 %, III 15,76 %, IV 21 %, I—IV 13,88 %; Heroides II 14 %.
Gedichte der I. Periode 9,2 %, *Fasti* 11 %, III. Periode 13 %.

Wie die Aufstellung zeigt, nimmt bei jedem der drei Dichter die Zahl dieser Pentameter mit der Zeit im ganzen zu; im übrigen weichen die drei im Gebrauch derselben nicht allzusehr voneinander ab. Die Nux fügt sich bei den Tristien und den pontischen Briefen leicht und natürlich ein.

Von dieser Art führt uns unser Weg zu den Penta-

metern, deren erste Hälfte aus einem Wort besteht: Nux 98 *Praefestinato.*

Bei Catull finden wir 68, 74 *Protesilaeam*, Tibull bietet keinen derartigen Vers, Properz hat I 20, 6 *Thiodamanteo*, IV 2, 2 *Bellorophontei*, 13, 14 *Thermodontiacis.* Ovid weist folgende 24 Fälle auf: Fast. I 434 *Intempestivos*, 440 *Hellespontiaco*, 546 *Incustoditae*; VI 342 *Intempestivo.*[1]) Buch II—V enthalten kein Beispiel.

In den Tristien und im Ibis sind solche Pentameter auffallend häufig: T. I 5, 18 *Ignoraretur*, 28 *Indelibatas*, 6, 10 *Incustoditum*, 7, 40 *Emendaturus*, 10, 24 *Hellespontiacas*, II 124 *Ematuruerit*, III 3, 46 *Indeploratum*, 10, 58 *Incustoditae*, 14, 40 *Intellecturis*, IV 5, 16 *Intempestivus*, 24 *Indeclinatae*, 10, 62 *Emendaturis*; Ibis 78 *Imperiuratae*, 164 *Indeploratum*, 172 *Insatiabilibus*, 560 *Imperturbato.* Weiter finden wir E.P. IV 11, 20 *Intempestive*, 16, 40 *Adpellandorum* und Her. 17, 108 *Hellespontiaci*, 18, 32 *Hellespontiaca.*

Tibull kennt also Pentameter dieser Art überhaupt nicht, Catull hat einen, Properz 3 Fälle, welche, da es sich um griechische Eigennamen handelt, entschuldigt sind. Ovid vermeidet diese Pentameterbildung in den früheren Gedichten durchaus, zeigt dann aber in den Dichtungen aus Tomis geradezu eine Vorliebe dafür. Dabei haben wir nur viermal das griechische Adjektiv *Hellespontiacus*, sonst nur lateinische Adjectiva und Verbalformen. Für die *Tristia* ist das Verhältnis 1 : 147, für Buch I sogar

[1]) Fast. I ist sicher im Exil umgearbeitet, in Buch IV weisen die Verse 80 und 81 auf des Dichters Aufenthalt im Skythenland hin. Auch Buch VI ist nach meiner Ansicht nicht unberührt geblieben; das lehren die Verse 665 f.:

Exilio mutant Urbem Tiburque recedunt.
Exilium quodam tempore Tibur erat.

Hier liegt ein deutlicher Hinweis auf Ovids eigene Verbannung vor; das zeigt die Parallelstelle E.P. I 3, 81 f.:

Quid referam veteres Romanae gentis, apud quos
Exulibus tellus ultima Tibur erat?

Man vergleiche auch noch *Fast.* I 539 f. (ebenfalls aus dem Exil):

Puppibus egressus Latia stetit exul in herba.
Felix, exilium cui locus ille fuit!

Und was Buch V betrifft, so kann man in dem parenthetischen Verse 410

Morum, quos fecit, praemia doctor habet

recht wohl eine Anspielung auf des Dichters Lebensschicksal finden, besonders im Hinblick auf die einzige Stelle, wo Ovid noch *doctor* gebraucht, *Trist.* II 212:

Arguor obsceni doctor adulterii.

Wie ich aus W. f. kl. Ph. 1908, Nr. 50, Sp. 1379 ersehe, sucht Kertész sogar nachzuweisen, daß die ganzen Fasten in der Form, wie sie uns vorliegen, im Exil geschrieben sind.

1 : 74, für den Ibis 1 : 80, 5. So haben wir denn wieder einen klaren Fingerzeig, in welche Periode des Schaffens unseres Dichters die Nux (1 : 91) zu verweisen ist.

Wir gehen über zur zweiten Hälfte des Pentameters. Hier stoßen wir in unserer Elegie auf zahlreiche feinere Eigentümlichkeiten im Versbau, denen wir genau ebenso bei Ovid, und zwar hauptsächlich in seinen späteren Dichtungen, wieder begegnen.

Nux 176 lesen wir:

Sed metus in nobis causa tremoris erat.

Daß die Verwendung von *causa* mit dem Genitiv eines Substantivs auf or an dieser Stelle des Distichons echt ovidisch ist, darauf hat zuerst A. Zingerle, Ovid und sein Verh., pg. 20, hingewiesen. Eingehender beschäftigte sich dann mit dieser Erscheinung Eschenburg (Wie hat Ovid usw., pg. 20 ff.), der auch die vorausgehenden Dichter berücksichtigt. Nach ihm (pg. 22) haben Catull, Tibull und Lygdamus *causa* mit einem Genitiv überhaupt nie angewandt, Properz am Anfang der II. Pentameterhälfte dreimal (I 18, 10; II 3, 36. 40).

Bei Ovid finden wir *causa* (mit an beliebiger Stelle stehendem Genitiv) im Anfang der II. Pentameterhälfte 45 mal, mit Einrechnung von Her. 20, 152 46 mal. *Causa* mit folgendem Genitiv eines Subst. auf or haben Catull, Tibull, Properz gar nicht, Ovid 15 mal, nämlich

Am. I 4, 42	*causa timoris erunt*
14, 14	*causa doloris erant*
II 6, 10	*causa doloris Itys*
III 1, 10	*causa decoris erat*
Her. 1, 16	*causa timoris erat*
Fast. IV 246	*causa furoris erat*
V 248	*causa timoris erat*
608	*causa decoris erat*
VI 746	*'causa doloris' ait*
Trist. III 3, 24	*causa vigoris erit*
4, 70	*causa timoris ero*
7, 26	*causa ruboris eram*
8, 32	*causa doloris abest*
E.P. I 5, 60	*causa laboris abest*
Her. 16, 216	*causa timoris erit.*

An Nux 176 *causa tremoris erat* klingen besonders an Am. I 4, 42; Her. 1, 16; Fast. V 248; Trist. III 4, 70; Her. 16, 216. Auffallend ist die Häufung der Beispiele in Trist. III, wo wir 4 : 394 = 1 : 98,5 haben (Nux 1 : 91).

Die Verse 78 *Tangat ut e multis quaelibet una suam*
und 140 *Tollat et ad gemmas quilibet alter eat*
haben als I. Fuß der II. Pentameterhälfte Formen von *quilibet.* Vergil kennt das Wort *quilibet* in seinen Dichtungen nicht, Tibull hat es an dieser Versstelle nie, Properz 4 mal (I 8, 4; II 6, 22. 26; IV 25, 2), Ovid 25 mal (Am. 1, Her. I 3, A. a. 8, Rem. 2, Fast. 3, Trist. 3, Ib. 1, E.P. 3 Her. II 1).

Wir kommen nun zu den Fällen, wo fünfsilbige Wortformen zur Bildung des I. Dactylus und des folgenden Trochäus der II. Pentameterhälfte verwendet sind.

In V. 8 *fertilitatis erat* und 56 *proximitatis agi* sind es fünfsilbige Formen von Substantiven auf *tas.* Bei Catull steht (s. Eschenburg II, pg. 22—24) 68, 116 *virginitate foret*, Tibull und Properz haben nichts dergleichen, bei Ovid aber haben wir nicht weniger als 58, mit Zurechnung von Her. 15, 52 59 Beispiele, in den Amores 4, Heroides I 1, Ars amandi 4, darunter *proximitate*, welches Wort erstmals bei Ovid vorkommt, zusammen 9; Verhältnis 1 : 451. In den Fasti sind es 13 (darunter 1 *fertilitate*), in den Tristien 11 (1 *fertilitatis*), E.P. 17, Her. II 9, zusammen 50 = 1 : 139 und mit Abrechnung der Fasti 37 = 1 : 121. Die häufigere Verwendung dieser Formen in den späten Dichtungen springt in die Augen; in den Briefen vom Pontus haben wir sogar das Verhältnis 1 : 94.

Von fünfsilbigen Adjektiven an dieser Stelle bietet uns V. 90 *pulverulentus.* Dieses Wort kommt (s. A. Zingerle, Zu spät. lat. Dichtern II, pg. 37) bei Catull und Tibull nie vor, bei Properz einmal, im Anfang des Hexameters (IV 13, 7). Für die Bildung der II. Pentameterhälfte hat es Ovid zuerst benützt. Er hat Am. I 15, 4 *pulverulenta sequi*, III 6, 96 *pulverulentus humum,* Fast. III 522 *pulverulentus equos.*

V. 122 *officiosa petor.* Fünfsilbige Adjektive auf *osus* verwenden (vgl. Zingerle, Z. sp. lat. D. II, pg. 36 und Eschenburg II, pg. 25) im Pentameterschluß Catull und Tibull überhaupt nicht, Properz hat III 24, 10 *invidiosa deast* und 30, 46 *invidiosa minus.* Ganz anders liegt die Sache bei Ovid. Er hat von solchen Adjektiven in den Amores 9, Her. I 6, A. a. 4, Rem. 5, Fast. 12, Trist. 11, Ibis 3, E.P. 8, Her. II 4, zusammen 62 auf 11009 Pentameter, also 1 : 177. Im Ibis kommen auf 322 Pentameter 3, = 1 : 107 (Nux 1 : 91). Speziell unser *officiosus* hat Ovid Her. 10, 114; A. a. III 324; Fast. V 112; Trist. IV 7, 4; E.P. I 1, 20; III 6, 56; IV 2, 6; Her. 17, 60.

Bei *deposuisse vetat* (V. 172) und *dedoluisse semel* (180) handelt es sich um fünfsilbige Infinitive Perfecti. Solche

verwendet nach Eschenburg II, pg. 29, Tibull 41 mal, Properz 17 mal, Ovid 239 mal, mit 5 Stellen aus den Heroides, die E. wegläßt, 244 mal. Das ergibt für Tibull die Verhältniszahl 1:17, für Properz 1:118, für Ovid 1:45. Die Nux hat 2 = 1:45,5, eine Zahl, die mit der für Ovid gefundenen merkwürdig übereinstimmt. Auffallend ist die Häufigkeit dieser Infinitive bei Tibull. *Deposuisse* habe ich an dieser Stelle bei Tibull und Properz nicht gefunden. Ovid hat es Am. III 5, 20; F. VI 530 (dazu ähnlich II 404 *deposuitque sinu*, 756 *deposuitque suum*), ferner Trist. II 152; IV 7, 20; E.P. III 2, 64, also in der Hauptsache in späteren Dichtungen. *Dedoluisse* kommt ebenfalls nur bei Ovid vor: Fast. III 480 *dedoluisse semel* (vgl. Rem. 294 *dedoluitque semel* und Trist. II 210 *indoluisse semel*).

V. 34 *Quae sterilis sola conspicienda coma est.*

Die Bildung des Pentameterschlusses mit einem Partic. Fut. Pass. kennen nach Eschenburg (Wie hat Ov. usw., pg. 31 ff.), der Zingerles Untersuchungen (Ov. u. s. Verh. pg. 10) weitergeführt und vervollständigt hat, Catull und Properz nicht, Tibull hat 9 Fälle, darunter 3 mal *conspiciendus*. Ovid hat im ganzen 90 (nach E., der Sapph. V. 192 nicht mitzählt, 89), darunter 12 Formen von *conspiciendus* (4 in den Liebesgedichten, 8 in den Fasten und den Dichtungen von Tomis), 7 *aspiciendus* (*-a*), 3 *inspicienda*, 1 *despiciendus*, 1 *respiciendus*. Zu welchem der beiden Dichter die Nux in Beziehung zu bringen ist, zeigt Ov. Am. II 4, 42

Leda fuit nigra conspicienda coma;

vgl. auch I 14, 56

Postmodo nativa conspiciere coma.

Ich berühre noch V. 154

Et crimen noxa est infitiata suum.

Fünfsilbige Formen von *infitiari* nach der Cäsur des Pentameters habe ich bei Catull, Tibull und Properz keine entdeckt, bei Ovid 6, und zwar 5 mal *infitiandus* und einmal dieselbe Form wie in der Nux, nämlich E.P. IV 6, 42:

Notitiam pars est infitiata mei.

Ein weiteres fünfsilbiges Verbum weist V. 20 auf:

Coepimus in patulas luxuriare comas.

Vergil hat das Wort Georg. III 81 und Aen. XI 497 als Hexameteranfang. Bei Catull, Tibull und Properz suchen wir es vergebens. Ovid verwendet es als Versanfang, z. B. Her. 1, 54, A. a. II 437, Met. IX 267, Fast. V 274, im zweiten und in der Arsis des dritten Fußes Met. VII 292 und 5 mal am Anfang der II. Pentameterhälfte: A. a. I 360 *luxuriabit humo*, Fast. I

156 *luxuriatque pecus,* IV 644 *luxuriabat aqua,* Trist. V 1, 44 *luxuriata meo,* Her. 15, 192 *luxuriare novis.*

Über *adnumerare* (V. 92), das auch hierher gehören würde, s. Kap. IV zu V. 92.

Auch in der Handhabung der Alliteration spiegelt die Nux die ovidische Manier wider. Ich gebe einige Beispiele für viele.

V. 156 ***Co**rtice **co**ntactas:* auch Ovid heftet die Alliteration besonders gerne an *cortex,* vgl. Am. I 14, 12 *cortice **c**edrus habet,* H. 5, 28 *cortice **c**armen habes,* Fast. III 750 *corticibusque **c**avis,* Met. VII 626 *cortice **c**allem,* und mit Parechese, wie N. 156, A. a. II 649 ***co**alescit **co**rtice ramus,* M. IV 375 ***co**nducat **co**rtice ramos,* IX 362 ***co**rtice **co**ndi,* 391 ***Co**ntegat — **co**rtex.*

Die Parechese *arbor in arvo* (V. 87) findet sich ebenso bei Ovid, Met. X 647 (s. auch E.P. III 1, 19 *in **ar**vis **Ar**bor*). Auch *conspicienda coma* ist ovidisch (Am. I 14, 56; II 4, 42).

Zu der Alliteration bezw. Parechese bei *siccus,* V. 65

*Sole licet **si**ccaque **si**ti peritura laborem,*

vergleiche man Am. III 6, 106 ***S**int rapidi **s**oles **s**iccaque **s**emper hiems*; M. XI 770 ***s**iccantem **s**ole capillos,* E.P. IV 2, 16 ***S**ed **s**iccum **s**terili* —; M. VI 341 ***Si**dereo **si**ccata **si**tim*; F. IV 299 ***Si**cca . . . tellus, **si**tis usserat herbas,* T. IV 8, 26 *Nec **si**ccam . . . **si**tim,* II 527 ***Sic**—**si**ccat—capillos,* IV 9, 18 ***Si**ccaque **si**nt—**si**gna.*

Die weitere *Παρήχησις* mit *si* in V. 1 ***si**m **si**ne* ist für Ovid geradezu typisch. Genau an derselben Versstelle (4. Fuß) hat er z. B.

Am. II 10, 15 *quam **si** **si**ne amore iacerem*
A. a. I 519 *et **si**nt **si**ne sordibus ungues*
III 133 *non **si**nt **si**ne lege capilli*
M. X 298 *qui, **si** **si**ne prole fuisset*
F. IV 529 *quam **si**t **si**bi filius aeger.*

Unmittelbar nach der Penthemimeres finden wir die Parechese mit ***si*** z. B. Am. II 7, 19; F. I 219; T. IV 9, 15; V 1, 41; 3, 39; P. I 2, 101; II 8, 45; IV 13, 17; H. 15, 39; 18, 27.

Und nun noch eins. Beim Durchlesen des Gedichtes fällt uns auf, welch starken Gebrauch der Verfasser von dem Kunstmittel der Apostrophe (Allocutio) macht. Wir haben

V. 11 *Saepe tuas igitur, Liber, miratus es uvas*
100 *Maiorem domini parte, viator, habes*
109 *Praeda malo, Polydore, fuit tibi* —
136 *Improbe, vicinum carpe, viator, olus*
138 *Sitque tuis muris, Romule, iuris idem*
166 *Quod superest, tutum, Pontice castor, habes.*

Wer Ovid kennt, weiß, wie sehr er — weit mehr als alle andern — es liebt, seine Dichtungen durch dieses Mittel zu beleben. Die Beispiele dafür sind schier zahllos. Alles mögliche redet er an, von der erhabenen Gottheit bis herab zum bescheidenen Blümchen. Wenn er gerne Tiere apostrophiert, wie die Fische (A. a. II 472), den Raben (Met. II 535), den Habicht (Trist. I 1. 76), so erinnert das an Nux 166 *Pontice castor*. Die Wendung *viator, habes* (V. 100) gemahnt an Rem. 20 *Invidiam caedis, pacis amator, habes* (cf. auch A. a. III 254 *Troice raptor, habes*). Einige Beispiele der Nux finden wir ebenso bei Ovid. Liber (V. 11) wird von Ovid apostrophiert Fast. III 727 *Ante tuos ortus arae sine honore fuerunt, Liber*. (Tibull gebraucht nie *Liber*, nur *Bacchus*, Properz einmal, I 3, 14, *Liber* im Nomin., sonst *Bacchus*).

Zu V. 109 *Praeda malo, Polydore, fuit tibi* führe ich an Met. XIII 431 *cui te commisit alendum Clam, Polydore, pater*; doch hat auch schon Properz IV 12, 56 *Nutrit in hospitio non, Polydore, pio*.

Besonders liebt aber Ovid die direkte Anrede an *Romulus* (V. 138: — *Romule, iuris idem*), cf.

A. a. I 101 *Primus sollicitos fecisti, Romule, ludos*
131 *Romule, militibus scisti dare commoda solus*
Met. XIV 805 *Occiderat Tatius, populisque aequata duobus*
Romule, iura dabas —, und ganz ähnlich
Fast. II 492 *Forte tuis illic, Romule, iura dabas*
I 29 *Scilicet arma magis quam sidera, Romule, noras*
III 197 *Indolui patriamque dedi tibi, Romule, mentem.*

(Auch hier haben wir den Vorgang von Properz. II 6, 20 und V 10, 5).

Können die bisherigen Ausführungen für sich allein auch nicht den direkten Beweis erbringen, daß die Nux von Ovid herrührt, so haben sie doch jedenfalls gezeigt, daß die Nux in verstechnischer Beziehung eine überraschende Ähnlichkeit mit Ovids Dichtungen, besonders mit den späteren, aufweist.

IV.

Noch wichtiger als die Prüfung der Verstechnik erscheint mir für unsere Zwecke eine eingehende Untersuchung des Sprachgebrauchs unseres Gedichtes. So habe ich denn die Elegie nicht nur mit Ovid, sondern auch mit den andern Dichtern genau verglichen und glaube darum sicher nachweisen zu können, was in der Nux gemeinsames Sprachgut und was im besondern ovidisch ist. Ich verzeichne zunächst alles, was

ich an Reminiscenzen an Ovids Vorgänger gefunden habe, und vergleiche darauf die Nux Vers für Vers mit Ovid selbst. Wir werden dann sehen, inwieweit das richtig ist, was Ribbeck (pg. 364) sagt: „Anklänge an Vergil wie an Ovid finden sich, aber in mäßiger Zahl".

An Ciceros Aratea erinnert V. 81 f.:

— — qualem caeleste figuram
Sidus et in Graecis littera quarta gerit;

vgl. Aratea (Bährens PLM I) V. 5 f.:

Andromedae signum, Deltoton dicere Grai
Quod soliti, simili quia forma littera claret.

Verhältnismäßig zahlreich sind die Anklänge an Vergil, der ja überhaupt dem Ovid an sprachlichem Material wie an Gedanken und ganzen Situationen so viel geliefert hat. Ich bringe bei, was in der Nux irgend an Vergil erinnert, ohne daß deshalb immer ein direkter Zusammenhang stattfinden muß.

Zu V. 1. Aen. IV 550 — *sine crimine vitam Degere* —

9. Aen. VII 488 *ornabant cornua sertis.*

14. *furca* von der gabelförmigen Stütze, Georg. I 264; II 359.

17. Georg. II 70 *Et steriles platani* —; IV 146 *ministrantem platanum potantibus umbras.*

33. Ecl. 1, 11 *Non equidem invideo* (vgl. Her. 2, 79 *Illa, nec invideo*, Trist. I 1, 1 *Parve, nec invideo,* E.P. I 8, 8 *Tuta, neque invideo*).

44. Aen. V 862 *Currit iter tutum* —.

69. *immania vulnera* nach Aen. IX 751.

135. — *oleas distringite, caedite messes.* Denselben Gedanken enthalten die Worte des Aristaeus, Georg. IV 329 f.:

Quin age et ipsa manu felicis erue silvas,
Fer stabulis inimicum ignem atque interfice messis.

159. Ecl. 4. 53 *O mihi tum longae maneat pars ultima vitae!*

173. Aen. IV 61 *Candentis vaccae* — (cf. V 236 *candentem in litore taurum*).

Weiterhin haben wir noch in unserer Elegie, worauf schon A. Riese in den Neuen Jahrb. f. Phil. u. Päd., 46. Jahrg., 1870, pg. 282, aufmerksam macht, Anklänge an zwei als vergilisch überlieferte Epigramme. Das eine (Ribbeck, App. Verg. S. 28) hat die Überschrift „*Vergilius de Caesare*" und lautet:

Iuppiter in caelis, Caesar regit omnia terris,

cf. Nux 143 — *nec, dum regit omnia Caesar.*

Das andere (bei Donat pg. 58 Reiff.; bei Bährens PLM. II, App. Verg., pg. 4; s. auch Schanz II 1, pg. 63), ein Distichon auf den Tod des Räubers Ballista, heißt:

Monte sub hoc lapidum tegitur Ballista sepultus:
Nocte die tutum carpe viator iter,

womit zu vergleichen wäre Nux 43f.:

Sic timet insidias qui se scit ferre viator
Cur timeat: tutum carpit inanis iter

und V. 136 *Improbe, vicinum carpe, viator, olus.*

Wären diese Epigramme wirklich von Vergil, so hätten wir auch hier An- bezw. Entlehnung wie in den oben angeführten Fällen. Sind sie aber, wie man gewöhnlich annimmt, pseudovergilisch, so haben wir für den Dichter derselben Nachahmung unseres Gedichts bezw. Ovids festzustellen. Daß die Wendung *carpere iter* ovidisch ist, werden wir unten (zu V. 44) sehen.

Eine deutliche Entlehnung aus Catull haben wir nach Inhalt und Wortlaut in V. 63f.:

Non mihi falx nimias Saturnia deputat umbras,
Duratam renovat non mihi fossor humum.

Man halte daneben Cat. 64, 41 und 40 (L. Müller):

Non falx attenuat frondatorum arboris umbram,
Non glaebam prono convellit vomere taurus.

(Für die richtige Stellung dieser Verse dürfte die Nachahmung in der Nux einen Fingerzeig geben).

Reminiscenzen an Tibull enthalten folgende Verse:

Zu V. 10 s. Tib. I 1, 14 *Libatum agricolam ponitur ante deum* (diese Partie hat Ovid auch sonst benützt; man vgl. Fast. II 641 *Termine, sive lapis sive es defossus in agro Stipes* mit Tib. I 1, 11:

Nam veneror, seu stipes habet desertus in agris
Seu vetus in trivio florea serta lapis);

Tib. I 5, 27 *Illa deo sciet agricolae pro vitibus uvam eqs*

Zu V. 108—110 cf. Tib. II 3, 35:

Ferrea non Venerem, sed praedam saecula laudant:
Praeda tamen multis est operata malis.
Praeda feras acies cinxit discordibus armis:
Hinc cruor, hinc caedes mors propiorque venit.
Praeda vago iussit geminare pericula ponto.

(Benützung dieser Tibullstelle finden wir auch noch in anderen — späteren — Dichtungen Ovids, so Fast. VI 599 *Hinc cruor, hinc caedes* und Trist. V 2, 29 — *pericula ponti*).

Anklänge an Properz:

90. Prop. IV 9, 26 *Publica vicinae perstrepat aura viae.*

109f. Wie hier, so werden auch Prop. IV 12, 55—58 *Polydor* und *Eriphyle-Amphiaraus* zusammengestellt.

Und nun zum Nachweis der Übereinstimmung der Nux mit Ovid. Ich bemerke übrigens ausdrücklich, daß ich für meine Person mehr Gewicht auf die Übereinstimmung lege, die sich in kleinen, in oft unscheinbaren, bisher nicht beobachteten Einzelheiten zeigt, als auf die stärkeren, sofort in die Augen springenden Anklänge, die ja auch das Werk eines Nachahmers und darum für sich nie ausschlaggebend sein können.

V. 1. *iuncta viae:* Der Gebrauch des Wortes *iunctus* von örtlicher Nähe, = angrenzend, benachbart, ist Ovid eigentümlich, aber nur in den Metam. und hauptsächlich in den Exildichtungen; man vergleiche Met. II 132; XI 363; XIV 785; Fast. I 258. 294. 501; VI 34. 396. 477; Trist. I 3, 30; III 1, 69; IV 10, 110; V 3, 8; E.P. I 4, 31 und besonders 8, 44 — *Flaminiae Clodia iuncta viae.*

Her. 16, 17 *sine crimine vixi* (cf. Verg. Aen. IV 550, s. o.).

cum sim (*sis* etc.) nach der Penthemimeres ist bei Ovid, hauptsächlich in seinen späteren Gedichten, sehr beliebt, cf.:

Am. III 10, 45 *cum sit tibi nata reperta*
A. a. III 633 *cum sint tot in urbe theatra*
Trist. IV 4, 1 *cum sis generosus avorum*
V 14, 9 *cum sis in parte malorum*
E.P. I 5, 33 *cum sim deceptus ab arvo*
10, 15 *Haec ego non ausim, cum sint verissima, cuivis eqs.*
II 5, 39 *cum sis mirabilis ipse*
10, 45 *Ipse equidem certe cum sim sub cardine mundi*
III 9, 41 *cum sint, non scribimus isdem*
Her. 16, 11 *cum sit tam iusta, vocetur*
20, 229 *cum sit tibi pectus, Aconti.*

Sonst fand ich nur Prop. II 8, 39 *cum sim vel matre vel armis eqs.*

V. 2. F. I 88 *A populo rerum digna potente coli*
Am. III 1, 54 *Non verita a populo praetereunte legi*
T. III 11, 26 *Quid cinerem saxis bustaque nostra petis?*
3. Ähnlich F. I 488 *Obruit ingentes ista procella viros*
524 *Obruit hostiles ista ruina domos.*
4. P. IV 14, 16 *Iraque carminibus publica mota meis.*

Zu *lenta mora* bemerke ich:

Vergil hat *segnis mora*, Ge. III 42; Aen. X 308.
tarda mora: Cat. 63, 19; Tib. I 3, 16; Ovid 10 mal.
longa mora: Prop. I 3, 44; 10, 6; IV 11, 24; 13, 26; Ovid 34 mal.
lenta mora bei Tibull und Properz nicht, wohl aber bei

Ovid, nämlich

H. 3, 138 *Nec miseram lenta ferreus ure mora*

F. II 722 *Et patitur lentas obsidione moras.*

Ganz besonders aber möchte ich hinweisen auf

A. a. II 456: *Ne lenta vires colligat ira mora.*

Vgl. auch noch A. I 374 *interit ira mora:* M. III 693 *ut ira mora vires absumere posset.*

V. 5. T. IV 4, 9 *Nil ego peccavi*

H. 20, 181 *Nil ego peccavi, nisi quod periuria legi*

M. X 200 *Quae mea culpa tamen? nisi si lusisse vocari Culpa potest.*

6. T. II 14 *Numina cultori perniciosa suo.*

7. Über *tum cum* s. u.; Am. II 5, 55 *multo meliora fuerunt.*

8. *fertilitatis* an dieser Stelle F. IV 202, T. II 328 (s. o. III).

9. F. VI 347 *Quem tu, diva, memor de pane monilibus ornas.*

Einen ähnlichen Gedanken wie hier haben wir F. I 203:

Frondibus ornabant, quae nunc Capitolia gemmis.

10. *provenire* so bei Ovid z. B. A. III 102 *cultis bene Liber ab uvis Provenit.*

F. IV 617 *Largaque provenit cessatis messis in arvis*

671 — *felicior annus Provenit et fructum terra pecusque ferunt.*

773 *Lanaque proveniat* —

P. IV 2, 12 *Uberius nulli provenit ista seges.*

11. A. III 102 *Liber ab uvis Provenit* (s. V. 10); M. VI 125 *Liber — uva.*

12. M. VII 434 *Mirata est* —; XIV 657 *Pomaque mirata est* —; T. I 2, 10 — *patruo saepe Minerva suo.*

13. M. VIII 662 *quae postquam subdita clivum Sustulit* —.

14. Am. I 11, 6 *Saepe laboranti* —; P. II 6, 22 *Turpe laborantem* — (ebenso im Hexam. Am. II 13, 19; P. II 9, 29; H. 20, 173).

Prop. V 4, 52 — *lingua tulisset opem*; Ov. Am. I 7, 48 — *zona tulisset opem*; F. III 674 — *illa tulisset opem*; T. V 2. 16 *Si non quae nocuit dextra tulisset opem.*

Die Wendung *opem ferre,* wobei *opem* den Pentam. schließt, ist überaus häufig in den Gedichten von Tomis, so T. I 2, 4. 110; 5, 76; 8, 10; III 2, 4; V 6, 12; Ib. 256; P. I 10, 40; II 3, 30. 48 und ganz ähnlich 9, 6; 7, 46; 9, 22; III 2, 26; 6, 20; IV 8, 4; H. 19, 184. 234.

V. 16. F. IV 154 — *ex illo tempore nupta fuit*

V 44 — *ex illo tempore culta manet.*

Pentameterschluß *mater erat*: H. 3, 48; A. II 700; Am. III 4, 22 = F. II 176; F. II 448; V 254 (II 426 *mater eris*, H. 19, 218 *mater erit*).

T. II 164 *Nullaque, cui posses esse maritus, erat.*

17. Rem. 85 *Quae praebet latas arbor spatiantibus umbras*
M. X 111 *capiti praebebat cornibus umbras.*

18. P. IV 2, 12 *Uberius nulli provenit ista seges* (s. V. 10)
F. VI 56 *Nec levior quovis est mihi mensis honor*
A. II 277 — *plurimus auro Venit honos* —.

19. P. II 1, 15 *Nos quoque frugiferum* — ; IV 8, 85 — *ut ponar in illo.*

20. Seit Homers κόμη τανυφύλλου ἐλαίης (Od. 23, 195) läßt sich dieser Ausdruck durch die Dichtungen des Altertums hindurch verfolgen. *Coma* wird z. B. so gebraucht von Catull (4, 12), Vergil (Ge. II 368; Aen. II 629; VII 60; XII 209), Properz (III 12, 12). Bekannt ist das horazische *Arboribusque comae.* Ovid hat *comae* in dieser Bedeutung öfters (wie N. 20 und 34) als Pentameterschluß, so Am. II 16, 36; III 10, 12; A. III 38; F. III 34. 854; V 216.

Von einer *luxuria foliorum* spricht schon Vergil (Ge. I 191). Ovid hat M. XIV 628 — *falce, Qua modo luxuriem premit* —. A. I 360 *Ut seges in pingui luxuriabit humo.*

V. 21. M. XIV 763 *nascentia* — *poma*; Verschluß *per annos* P. IV 9, 95.

22. *Uvaque laesa domum laesaque baca venit.*

Diese Doppelsetzung des Wortes *laedere* ist für die Nux (V. 22 u. 61) wie für Ovid bezeichnend, cf.

Am. I 8, 79 *Et quasi laesa prior nonnumquam irascere laeso*
Rem. 608 *Laese vir a domina, laesa puella viro*
615 *Dum spectant laesos oculi, laeduntur et ipsi*
P. II 2, 22 *Te laedi, cum quis laeditur inde, putas,*

und in einem Distichon Am. III 7, 31.

Carmine laesa ceres sterilem vanescit in herbam,
Deficiunt laesi carmine fontis aquae.

V. 23. Hor. Carm. IV 13, 3 *Vis formosa videri*; Prop. III 11, 7 — *poteris formosa videri*; Ov. Sapph. 41 *formosa videbar*; M. IV 319 — *meruit formosa videri*; IX 462 — *cupit formosa videri*; X 266 — *formosa videtur.*

24. T. V 10, 23 *Est igitur rarus, rus qui colere audeat*
A. I 241 — *aevo rarissima nostro Simplicitas*
P. II 3, 6 *Qua non est aevo rarior ulla tuo*
5, 5 *Candor, in hoc aevo res intermortua paene.*

25. T. IV 5, 13 *Certe ego, si sineres, titulum tibi reddere vellem.* *parere* von Bäumen auch Rem. 176 *Ut sua quod peperit vix ferat arbor onus.*

26. Am. II 6, 8 *Expleta est annis ista querella suis*; ebenso A. III 660.

27. Rem. 568 *ne nascens usta sit uva, time.*
28. A. II 518 *Caerula quot bacas Palladis arbor habet*; M. VI 335 *cum Palladis arbore.*
    Dieselbe Konstruktion im Bedingungssatze, wie V. 27 f., haben wir
    H. 2, 43 ***Si*** *de tot laesis sua numina quisque deorum*
    *Vindic**et**, in poenas non satis unus* ***eris*** und
    T. II 33 ***Si,*** *quotiens peccant homines, sua fulmina mitt**at***
    Juppiter, exiguo tempore inermis ***erit.***
29. Das Wort *notitia* kommt bei Vergil, Catull, Tibull, Properz nicht vor. Bei Ovid begegnet es uns in Her. I und A. a. je 1 mal, Met. 2 mal, Trist. 2 mal, E.P. 5 mal. An der gleichen Versstelle hat er es 5 mal.
30. P. I 3, 40 *Nititur in silvas illa redire suas.*
    Destituere bei Vergil nur Ecl. 1, 60, bei Catull und Properz nicht, bei Tibull 1 mal (I 1, 9), bei Ovid 25 mal, speziell im Ibis 3 mal, darunter V. 110
    Destituant oculos sidera clara tuos.
    silva = Baum, Verg. Ge. II 26, Catull 4, 11, bei Ovid öfters, z. B. A. III 38; M. III 80. 441; XII 508. 519. 523; T. IV 1, 17.
31. Ganz ähnlich heißt es Ib. 27:
    Audiat hoc Pontus. faciet quoque forsitan idem.
33. Zu *numquid* s. u.
34. Am. I 14, 56 *Postmodo nativa conspiciere coma*;
    II 4, 42 *Leda fuit nigra conspicienda coma.*
35. Ib. 87 *Adnuite optatis omnes ex ordine nostris*;
    M. VIII 747 — — — *ex ordine trunci.*
    ex ordine an dieser Versstelle hat Ovid in den Liebesgedichten nicht, in den Metam. 4 mal, dann noch T. I 1, 167; III 12, 17; Ib. 87.
    sincerus bei Verg., Cat., Tib., Prop. nicht, bei Ovid öfters, in der Bedeutung „unversehrt" (*integer, illaesus*) A. III 202; M. I 191; XII 100; P. IV 9, 10 (*Et mea sincero curreret axe rota*).
    Zum Inhalt von V. 35 und 36 vergleiche man M. XIV 663:
    'At si staret' ait 'caelebs sine palmite truncus,
    Nil praeter frondes, quare peteretur, haberet.
37. Am. II 10, 19 *At mihi saevus amor* —
    Ib. 547 *Trunca geras saevo mutilatis partibus ense.*
    saeva vulnera findet sich bei Verg., Cat., Tib., Prop. nicht, wohl aber bei Ovid, z. B. A. III 746; M. VII 849; P. I 2, 17; II 2, 23.
    M. XIV 392 — *vulnera ramis.*

38. A. III 372 *Nudaque per lusus pectora nostra patent*
Ib. 551 *Nudave* **derepta** *pateant tua viscera pelle*
A. I 14, 12 *Ardua* **derepto** *cortice cedrus habet.*
cortice nach der Cäsur des Pentam. auch noch H. 5, 28; A. I 286; F. IV 608; P. IV 15, 8. (Tibull hat einmal, I 8, 44 — *cortice tincta nucis.*)

40. Dem Sinne nach ähnlich ist T. III 4, 78:
Contacti simili sorte rogetis idem.
Am. II 14, 30 — *queruntur Ityn*; III 1, 4, H. 10, 8, Sapph. 152 — *queruntur aves*, F. IV 166 *querentur aves.*

41. Über *reum esse* s. u.
Rem. 642 *Perfer! erit lucro lingua retenta tuo*
T. I 3, 68 — *in lucro est, quae datur hora mihi.*

42. Versanfang *Esse potest* Lucr. VI 320; Ov. M. VII 731; IX 754 (— s); XII 409; XV 197; P. II 2, 108; 9, 14.
vindice (—*cis*) nach der Cäsur des Pent. Am. II 19, 54, sonst nur in Dichtungen der letzten Zeit: F. I 522; Ib. 310. 476; P. IV 8, 60.

43. Am. II 19, 20 *Saepe time insidias* —; T. IV 1, 21 *Sola nec insidias — timet,* (Tib. I 2, 28 — *insidias non timuisse decet*).

44. H. 17, 34 — *carpere nudus iter* (18, 92 *Et facias . . . tutus iter*)
F. III 604 und V 88 — *pede carpit iter,* V 666 — *carpis iter*, T. I 10, 4 *remige carpit iter.*
carpere iter steht in den frühen elegischen Dichtungen nie, in den Met. II 549, X 709, XIV 122. Catull, Tibull und Properz ist der Ausdruck fremd, Vergil hat *carpere viam* (Aen. VI 629). — *Carpere iter* findet sich auch bei Horaz, Sat. I 5, 95.

45. Ebenso mit Wiederholung von *petere* und *Alliteration* mit *s* M. VIII 271:
S*ollicita* ***s****upplex petiit prece: causa petendi* ***S****us erat* —

46. *cetera turba* als Anfang der II. Pentameterhälfte habe ich zuerst bei Properz (V 1, 136) gefunden. Ovid hat für diese Wendung eine große Vorliebe. Nach der Cäsur des Pent., wie N. 46, gebraucht er sie Sapph. 16 — *cetera turba iuvant,* F. III 628 *cetera turba silet,* P. I 8, 8 — *cetera turba latet*; dann, mit *Cetera* am Anfang des Pent. und *turba* nach dem I. Dact. der II. Hälfte, H. 14, 2 *Cetera nuptarum crimine turba iacet*; F. II 100. 218; T. I 5, 34; III 14, 18; IV 1, 54 (*cetera turba* im Hexam. M. III 236. 564; XII 286; T. I 1, 109; P. I 7, 15).

Pentameterschluß *viret* Am. II 6, 50; Sapph. 160; T. IV 9, 14; P. III 4, 90; *virent* A. I 758; P. I 3, 52.

F. I 79 *Vestibus intactis* —; *intactus* nach dem I. Dact. des Pent., wie N. 46, F. V 242; T. IV 3, 6.

47. H. 19, 155 (mit derselben Bedeutung von *quod* = was das betrifft, daß, wenn):

Nam quod habes et tu gemini verba altera pacti,
Non (cf. N. 49) *erit idcirco par tua causa meae,*

und ähnlich T. V 4, 21 *Nam quod opes teneat* —; III 1, 15 *Littera suffusas quod habet maculosa lituras eqs.*

48. *fragmina* M. VIII 460, XI 561, XIV 563. Formen von *vimen* nach der Cäsur des Pent. Rem. 186: F. IV 770; VI 262 (sonst noch *vimen* M. II 554; III 29; IV 752; VI 345; VIII 337; XV 563; F. IV 435; Hal. 11. 15).

49. Rem. 621 — *vicinia laesit,* F. II 657 — *vicinia simplex,* III 189 — *vicinia dives,* P. II 9, 79 — *vicinia praestet.* *damno esse*: Am. I 10, 35; M. II 540; X 339 — *ipsaque damno Est mihi proximitas*; T. II 338. 492; P. III 1, 155; H. 16, 39; ib. 169 — *mihi gloria damno est.* Übrigens fand ich den Versschluß *damno est* auch bei Grattius, den Ovid E. P. IV 16, 34 erwähnt, Cyneg. 210 *virtus inrita damno est,* 236 *victoria damno est.*

50. Am. III 9, 11 *Excipiunt lacrimas* —; M. XII 375 *Excipit ille ictus* — (cf. auch A. I 710; II 596).

51. H. 2, 26 — *verba carere fide*; s. auch 16, 40 und 18, 68. M. II 292 — *longius absunt*; T. II 188 — *longius exul abest*; III 6, 37 — *longius absim.*

Bei anderen Dichtern habe ich *longius abesse* nicht getroffen.

52. *nativus* Am. I 14, 56; M. III 160; X 692. M. III 548 *Et patrium retinete decus* —.

53. *Ergo, si sapiant* —. Daß wir es hier mit einer Lieblingswendung Ovids zu tun haben, mögen folgende Stellen zeigen:

Si sapis am Anfang Am. II 2, 9; III 4, 43; Rem. 372; ebenso *Si saperem* T. II 13; sodann an derselben Stelle, wie in unserem Verse, H. 5, 99 *Nec tibi, si sapias,* Sapph. 210 *Hoc te, si saperes,* A. I 643 *Ludite, si sapitis,* II 173 *At vos, si sapitis,* Rem. 477 *Hanc mihi, si sapiat,* M. XIV 675 *Sed tu, si sapies,* H. 16, 257 *His ego, si saperem,* 19, 174 *Hunc tu, si sapias.*

Auf diese Lieblingsfloskel der ovidischen Muse weist auch eine Stelle bei Martial hin (II 41, 1):

'Ride, si sapis, o puella, ride'
Pelignus, puto, dixerat poeta.

Catull hat 35, 7 *Quare, si sapiet,* Tibull IV 2, 2 in der II. Pentameterhälfte: *si sapis, ipse veni.* Properz III 8, 7 *Quare, si sapis*; 9, 10 *Nec, modo si sapias.* Ursprünglich dürfte dieser alliterierende Ausdruck der Volkssprache angehören, worauf auch sein Vorkommen bei Terenz hinweist.

M. I 647 — *et si modo verba sequantur*

XI 326 — *nec vox temptataque verba sequuntur* (Nachbildung von Verg. Aen. XII 912 — *nec vox aut verba sequuntur*).

Denselben Ausklang, aber andere Konstruktion haben wir H. 14, 67 und Prop. III 4, 5. Sonst ist mir dieser Ausdruck bezw. Versschluß nirgends begegnet.

54. M. XIII 329 — *meumque Devoveas sine fine caput* — —; weiter *devovere* im Versanfang Am. I 10, 23; III 7, 80; H. 3, 94; 6, 91; A. III 241; M. VIII 234; F. VI 738; einmal auch bei Tibull (I 9, 72).

A. III 152 u. Rem. 96 — *proxima quaeque dies*

T. I 3, 70 — *proxima quaeque meo*

9, 22 — *proxima quaeque solent*

P. II 3, 24 — *proxima quaeque fugat.*

55. T. IV 1, 69 *Quam miserum est porta vitam muroque tueri*

P. IV 10, 35 *Quam miser est, qui fert* —

Ib. 119 *Accedat lacrimis odium* —

T. I 8, 46 *Duritiaeque mihi non agerere reus* (cf. Nux 56).

Sed quoniam accedit fatalibus hoc quoque damnis

P. I 8, 26 *Accedant nostris saeva quod arma malis.*

Denselben Versschluß haben wir auch H. 9, 1 *titulis accedere nostris.*

56. T. III 11, 2 *Meque reum dempto fine cruentus agas* (s. auch unten).

57. Echt ovidisch ist das eingeschobene *puto*, besonders in der ersten Thesis. Ganz wie hier heißt es Am. II 15, 25 *Sed, puto* —. Den Versanfang *At, puto* haben wir Am. III 7, 2; M. II 566; XI 425; XIII 523; T. V 12, 51; P. I 2, 43; 3, 47; 5, 25; 8, 39; *Nam, puto* Am. I 2, 5; *Quam, puto* Am. I 12, 9; *Et, puto* Am. III 1, 8; *Nec, puto* H. 15, 203; *Hic, puto* H. 18, 79; *Quae, puto* T. V 5, 6 (*Qui, puto* Prop. III 21, 18).

Eingeschobenes *puto* an anderer Stelle: H. 2, 105; Am. III 7, 55; 11, 34 — *sed, puto, vincit amor*; M. III 266; P. II 8, 16.

cura mei: Am. 1, Her. I 2, Trist. 2, E.P. 5 mal.

operosus oft bei Ovid und besonders gern an der gleichen Stelle wie hier, z. B. Am. II 10, 5; 16, 33; H. 3, 31; A. I 399. 695; III 219; M. XIV 22; F. V 269.

58. T. I 2, 31 — *nec quid fugiatve petatve Invenit* —
 P. IV 12, 45 *Nec quid agam invenio* —.
61. *Sata* in der I. Thesis: Am. III 10, 30; F. I 351; II 221; IV 913; T. IV 1, 80; P. I 5, 26; 8, 46.
 Zur Doppelsetzung von *laedere* s. o. V. 22.
62. Am. I 11, 22 *Margine in extremo* —
 F. II 222 — *margine finit aquas*
 464 *Inque Palaestinae margine sedit aquae*
 T. II 200 *Haeret in imperii margine terra tui.*
64. M. XV 125 — *durum renovaverat arvum.*
 Renovare vom Umpflügen des Ackers ist ovidisch; Vergil, Catull, Tibull, Properz kennen es nicht. Bei Ovid finden wir es außer M. XV 125 noch Am. I 3, 9; M. I 110; F. I 159; T. IV 6, 13; V 12, 23.
 Am. III 10, 32 *Ruperat et duram vomer aduncus humum* (11, 10; Rem. 172; F. II 354; IV 416. 844; VI 602).
 duratus bei Ovid A. II 651; M. III 675; IV 559. 577 (beidemal Versanfang); P. IV 9, 85.
 fossor: Catull 22, 10; Verg. Ge. II 264; Hor. Carm. III 18, 15; Tibull, Properz nicht, Ovid nur Trist. IV 1, 5; E. P. I 6, 31.
65. F. III 236 *Et pereunt victae sole tepente nives.*
 Trist. IV 8, 26 *Nec siccam Getico fonte levare sitim.*
 periturus an derselben Stelle des Hexam.: Tibull nicht, Prop. I 13, 33; III 23, 11; Ov. Am. II 14, 21; Rem. 21; M. III 292; XI 26. 696; XIII 168; T. I 7, 19; P. III 2, 85.
66. Am. II 16, 2 *Parva, sed inriguis ora salubris aquis.*
 P. I 8, 60 *Et dare iam sitiens* (V. 65) *quas bibat hortus aquas.* (Beide Verse enthalten Anklänge an Tib. II 1, 44 *Tum bibit inriguas fertilis hortus aquas.* s. meine Abhandlung „Aus Ovids Werkstatt").
 A. I 652 — *Aegypto tu dabis hostis aquam*; T. I 8, 4 — *et dabit ignis aquas*; H. 17, 146 — *dentur aquae.*
67. *rimas agere* begegnet uns bei Verg., Cat., Tib., Prop. nicht, wohl aber bei Ovid. Es gehört zum Sprachgut des Cicero, dem ja Ovid manches entnimmt.
 M. II 211 *Fissaque agit rimas* —
 X 512 *Arbor agit rimas et fissa cortice vivum Reddit onus* —.
 Vgl. noch M. XIV 630 — *fisso modo cortice lignum*, wo *fisso* und *cortice* an denselben Stellen stehen wie Nux 67.

68. A. II 546 *Cum tener ad partes tu quoque, somne, venis*
P. III 1, 42 *Uxor et ad partes prima venire tuas.*
IV 2, 27 *Vix venit ad partes . . Musa.*
F. III 117 *Pertica suspensos portabat longa maniplos.* Sonst steht *pertica* noch bei Properz V 1, 130, für die Meßrute bei der Ackerverteilung.

69. H. 4, 29 *Est aliquid plenis pomaria carpere ramis.*
M. XIV 392 *— longis dat vulnera ramis;*
VII 342 *Caecaque dant saevis aversae vulnera dextris.*
vulnera dare sonst noch Am. I 2, 44; A. I 262; M. I 458; III 84; V 170; XIII 693; F. II 234; T. V 7, 19; 10, 44; Ib. 527.

71. M. VII 586 *Poma cadunt ramis —*
VIII 673 *Dantque locum mensis paulum seducta secundis. Hic nux eqs.*
IX 92 *Autumnum et mensas, felicia poma, secundas.*
(Vergil hat — mit *mensa* an anderer Stelle —
Ge. II 101 *Non ego te dis et mensis accepta secundis*
Aen. VIII 283 *Instaurant epulas et mensae grata secundae Dona ferunt —*).
interdicere bei Vergil, Catull, Tibull nicht, bei Properz einmal (V 9, 55), bei Ovid mehrfach (außer M. VI 333 immer als Partizip), z. B. Am. III 4, 18; M. X 336; T. I 4, 20; IV 1, 106; III 12, 26 (*Non interdicta*).

72. F. IV 692 . . . *cum duro parca colona viro.*

74. M. X 538 *Aut pronos lepores —*; F. V 498 *Et pronus saturae —.*
T. IV 10, 58 *— bisve semelve fuit.*

75. Versanfang *Quattuor in —* A. I 214; M. VI 85.
T. I 8, 25 *— semel toto non amplius aevo.*

76. Formen von *suppositus* vor der Cäsur des Pent.: Prop. I 15, 36; Ov. Am. III 13, 28; H. 9, 18; 13, 106, vor der Penthemimeres des Hexam.: Prop. I 22, 9; III 5, 31; Ov. H. 2, 133; T. I 6, 5; IV 4, 67.
Pentameterschluß *una tribus* Prop. I 13, 30; P. II 8, 56.

77. *clivus* z. B. Rem. 394 (*Principio clivi*); M. VIII 191. 662 (von der schiefen Neigung eines Tisches). 694; XI 151; F. I 264; V 293 (*Parte locant clivum —*); H. 17, 122; 19, 41.

78. P. IV 8, 89 *Tangat ut —.*
I 9, 38 *Non fuit e multis quolibet ille minor —*
A. I 344 *Vix erit e multis quae neget una tibi*
III 422 *Quem trahat, e multis forsitan unus erit.*

Über Ovids Vorliebe für *quilibet* nach der Cäsur des Pent. s. o. Kap. III.

79. Am. II 4, 19 *Est quae — dicat,* 21 *Est etiam, quae — culpet.*

Versanfang *Est etiam* noch Am. I 8, 33: II 3, 13; 4, 21. 40; H. 7, 127; Med. 31; Hal. 31.

Am. III 9, 18 *Sunt etiam, qui nos — putent*

(Zu *par impar* vgl. Hor. Sat. II 3, 248 und Suet. Aug. 71 fin).

80. M. XI 209 — *opesque Abstulit agricolis* —; H. 20, 146 — *magnas ditibus aufer opes.*

F. I 180 — *consulit augur avem.*

T. I 9, 51 *Augurium ratio est et coniectura futuri.*
Hoc divinavi notitiamque (N. 29) *tuli.*

animo divinante M. XI 694; T. IV 8, 29. Bei den andern Dichtern kommt *divinare* nicht vor, um so häufiger bei Cicero.

81. *Fit quoque* — Rem. 543 (sehr oft bei Lucrez,[1]) z. B. II 954; IV 326. 818. 1218; V 637; VI 116. 137. 300. 309. 443. 459. 483. 552. 729. 830. 844. 1042. 1123).

M. VIII 372 und T. II 57 *caelestia sidera.*

82. F. V 196 — *littera Graeca sono.*

83. Je an derselben Versstelle: *gradibus* M. VII 587; H. 20, 105; *constitit* M. I 467; VI 627; VIII 868; IX 397. 662; XII 297; F. II 99; T. II 127; V 10, 1; P. I 2, 81; *intus* (Hexameterschluß) M. IX 465; XI 536; T. V 1, 63; H. 20, 19.

85. M. XI 715 *Prospicit, in liquida, spatio distante, tuetur* (cf. auch VIII 248 — *spatio distantibus illis*: F. II 53 — *spatio distantia longo*).

86. P. I 3, 60 *Altera Sarmatica spicula missa manu*
III 1, 96 *Aut excisa levi pelta gerenda manu.*

87. M. X 647 — *nitet arbor in arvo.*

P. III 1, 19 *Rara, neque haec felix, in apertis eminet arvis Arbor —*

IV 7, 3 und Ib. 501 — *in arvo.*

88. F. II 518 *Neglectus domino pauca ferebat ager.*

89. Ganz ähnlich, mit Epanalepsis, H. 10, 60:
Non hominum video, non ego facta boum.

Versanfang *Non hominum* auch H. 9, 90.

90. Zu *pulverulenta* s. o. Kap. III.

91. M. XIII 950 *Utque mihi quaecumque feram* —; IX 420 — *dare dona liceret. Dona dare* bei Ovid noch 8 mal.

---

[1]) Ausgabe von Lachmann, 4. Aufl., 1871.

92. Versanfang *Et plenum* F. V 124; VI 138.
P. IV 7, 17 — *plenis tibi fructibus ingens.*
P. I 9, 56 *Et nos extinctis adnumerare potest*; weiter *adnumerare*, immer nach der Cäsur des Pent., T. II 120; V 4, 20; P. IV 16, 4; H. 15, 328. Außer den Exildichtungen findet es sich nirgends bei Ovid, auch nicht in den Metam.; ebensowenig haben es Verg., Cat., Tib., Prop.

93. M. VI 81 *Edere cum bacis fetum canentis olivae.*

94. *Ante diem* als Versanfang = vor der Zeit A. III 739 *Ante diem morior*; Sapph. 62; sonst noch T. IV 10, 82; Ib. 478; H. 16, 238.
F. V 324 *Et subita frondes decutiuntur aqua.*
opes von Baumfrüchten auch Med. 6:
Fissaque adoptivas accipit arbor opes, und ganz ähnlich A. II 652:
Firmaque adoptivas arbor habebit opes (s. u. V. 112).

95. F. I 351 *teneris lactentia sucis*; *lac* = pflanzlicher Saft auch M. XI 606.

96. Rem. 672 *Esse solent magno damna minora bono.*
Mala (Unglück, Leiden) hat Ovid im ganzen 124 mal, 16 mal in den Metam., 108 mal in den elegischen Dichtungen, und zwar I. Periode 8 mal oder 1 mal in 1014 Versen, in den Fasti 4 mal = 1 : 1243, in den Exildichtungen 96 mal = 1 : 93.
Mala nostra: Met. 1, frühe Dichtungen 1 = 1 : 8110, H. II 1, Ib. 1, Trist. 19 = 1 : 186, E.P. 17 = 1 : 188 (N. 1 : 182). Im besonderen vergleiche man wegen der Stellung der Worte
T. III 7, 8 *Nec mala tam longa nostra levata mora*
P. IV 6, 44 *Qui mala solliciti nostra levatis, ero*;
cf. auch T. V 8, 5 *Nec mala — Nostra —.*

97. *Iam tamen* s. u.
Sapph. 218 *Non tamen invenies;* M. III 447 *Non tamen invenio;* P. IV 4, 9 *Qua tamen inveni —*;
F. III 533 *Invenies illic, qui Nestoris ebibat annos*
659 *Invenies, qui te — dicant* (s. auch o. V. 58).
Am. III 3, 35 — *iaculatur et arces:* M. VII 139 *iaculatus in hostes;* XII 456 *iaculante biformis*; Ib. 587 *iaculabere disco*; Ib. 49 — *nondum ferro iaculabor acuto, Protinus invisum nec petet hasta caput.*
M. XIV 820 — *et ictu.*

98. M. II 340 — *et inania morti Munera dant* — (cf. Verg. Aen. VI 885 — *et fungar inani Munere* —).

munus petere: H. 4. 137; A. II 275. 575; M. I 616; II 44; VII 175; IX 4; X 134; XIII 112.

P. IV 15, 8 *Ut festinatum non faciatis iter.*

Das seltene Wort *praefestinare* (als Partic. nur noch Colum. 11, 2 *praefestinatum opus*) findet sich bei keinem früheren Dichter. Ovid hat es sonst auch nicht, wohl aber zeigt er, besonders in seiner späteren Zeit, eine ausgesprochene Vorliebe für seltene Wortbildungen mit *prae*, wovon verschiedene *ἅπαξ εἰρημένα* sind. Ich führe an *praeconsumere* (M. VII 489) und *praeconsumptus* (T. IV 6, 30; sonst kommt das Wort nicht vor), *praecontrectare* (M. VI 478, *ἅ. ἐ.*), *praecompositus* (F. VI 674, *ἅ. ἐ.*), *praecorrumpere* (nur M. IX 295 und XIV 134), *praecutere* (M. IV 759, *ἅ. ἐ.*), *praelustris* (nur T. III 4, 5. 6), ferner *praedelassare, praefocare, praemedicatus, praenubilus, praequeror, praeradiare, praesignis, praetinctus, praevitiare.*

99. A. III 265 — *possit fieri mensura cubantis;* weiter *mensura* an dieser Stelle H. 9, 109; A. I 589; M. V 458; IX 789; XII 57 (*mensuraque ficti*); XV 378; F. I 603; T. IV 10, 35 (— *mensura coacta est. Maius* (V. 100) *erat* —)

100. Rem. 638 *Et quisquis dominae pars erit ulla tuae*
H. 10, 58 *Perfide, pars nostri, lectule, maior ubi est?*
M. XIII 102 — *et pars sit maior Diomedis in illis.*
F. V 428 *Qui partem prisci nunc quoque moris habet*
4 *Cum videt ex omni parte viator iter.*

101. *Saepe aliquis* — Am. III 1, 19; P. I 6, 35 (F. V 19 *Saepe deos aliquis* —);
M. I 346 — *nudata cacumina silvae Ostendunt* —.

102. (*Esse putet* — Verg. Aen. V 96) *Esse putat* — M. I 587; *Esse putant* — VIII 299. 424; *Esse putes* XI 84; F. V 262; *Esse puta* Rem. 790; *Esse putans* M. VII 823.

104. Am. III 9, 18 *Sunt etiam, qui nos numen habere putent*
46 *Sunt quoque, qui — negant.*
F. I 54 *Est quoque, qui* —; 53 *Est quoque, quo* —. *Est quoque* als Versanfang noch Am. I 10, 59; P. III 4, 51; H. 16, 93. Versschluß *esse putat* (— *et*) Prop. 2, Ov. 13 mal.

105. H. 6, 45 *At mihi nec Iuno nec Hymen* —. Das Epitheton *durus* für den Landmann finden wir auch F. IV 692 — *cum duro parca colona* (s. V. 72) *viro* und M. XIV 643 — *duri messoris aristas* (*duri agrestes* Verg. Ge. I 160; Aen. VII 504).

106. T. II 463 *Non fuit hoc illi fraudi* —. *fraus* = Schaden, Nachteil, wie es Cicero öfters hat, nur hier und F. VI 173, in den früheren Gedichten nicht (bei Verg. nur Aen. XI 708, wo Wagner und Haupt *laudem* lesen).
F. IV 917 *Nec venti tantum Cereri nocuere* — *Nec sic* — *pallet adusta gelu.*

107. F. I 361 *Culpa sui nocuit, nocuit quoque culpa capellae;* M. I 662 *Sed nocet esse deum* —, IX 478 — *nocet esse sororem*; XV 131 *Nam placuisse nocet*, H. 20, 34 — *et placuisse nocet;* F. III 191 — *pavisse nocebat;* IV 757. Einen ähnlichen Gedanken haben wir M. XI 318 *Quid peperisse* — *prodest? an obest eqs. peperisse* absolut gebraucht auch F. VI 287.

108. F. III 798 *Quaeque fuit fatis* —; Am. III 11, 20 *Causa fuit multis* —; *malo esse* M. II 597; H. 16, 147; Versschluß *malo est* T. IV 1, 44.

110. Das Wort *Aonius* haben Verg. und Tib. nicht, Cat. 61,28, Properz an gleicher Stelle, wie Nr. 110, IV 2, 42 und als Versanfang I 2, 28. Bei Ovid findet es sich nach dem I. Dactyl., wie hier, 15 mal, außerdem noch einigemal an andern Stellen.
F. III 498 *Coniugis. adsuevi semper amare virum;* T. III 13, 12 — *misit in orbis humum*; Am. I 4, 8 — *traxit in arma viros.*

111. *pomaria* nach der Penthemim. H. 4, 29; M. IV 646, an anderer Versstelle Prop. IV 1, 51 und M. XIV 635.

112. T. III 7, 39 *Sunt tibi opes modicae, cum sis dignissima magnis:*
Finge sed inmensis censibus esse pares.
M. VI 181 *Inmensae spectantur opes* —
H. 15, 186 *Una domus quaevis urbis habebit opes*
A. II 652 *Firmaque adoptivas arbor habebit opes* (s. o. V. 94)
Pentameterschluß *habebat opes*: F. III 50; IV 400; VI 420; P. IV 7, 26; *habebit opes* A I 408.

113. M. I 508 — *indignare laedi Crura notant sentes* —. *natus* mit Inf. hat Ovid z. B. Am. II 17, 12 *O facies oculos nata tenere meos;*
M. XV 121 *animal . . . natum tolerare labores.*

114. Rem. 74 Pectora: *vindictae quisque favete suae*
F. VI 676 *Auctor vindictae iam venit ecce tuae*; T. IV 9, 15 *Denique vindictae* —;
P. II 8, 24 *Iustaque vindictae supprime frena tuae.*
Am. I 1, 16 — *lyra tuta sua est;* F. V 134 — *tuta suis;* VI 174 *Ostreaque in conchis tuta fuere suis.*

115. Stellung der Partikeln gerade wie P. IV 2, 41:

Nam quia nec vinum nec me tenet alea fallax.

Zu *sentes* (113) und *hamis* (115) vgl. M. II 799 *hamatis sentibus.*

M. XIII 934 — *in aduncos egerat hamos.*

Für die weniger gut bezeugte Lesart *aduncus* spricht nicht nur diese Stelle, sondern auch der Umstand, daß sich bei Ovid *aduncus* weiterhin als Beiwort für *aratrum, arcus, cornu, falx, ferrum, os, rostrum* usw. findet — im ganzen 31 mal —, *obuncus* nur einmal (M. VI 516 *pedibus obuncis*). Auch Properz hat *aduncus* (IV 13, 6).

116. *saxa petunt* s. u. V. 132. M. I 411 — *saxa Missa viri manibus* —; P. I 3, 60 — *spicula missa manu* (s. o. V. 86).

H. I 92 *Eurymachique avidas Antinoique manus* (schon Tib. I 3, 4 *Abstineas avidas — manus*).

protervus kennen Verg., Cat., Tib., Prop. nicht; Ovid hat es öfters, und zwar auch wie hier nach dem I. Trochäus der II. Pentameterhälfte, so Am. II 16, 4 — *stella proterva canis;* H. 5, 136; 8, 84; 11, 14; F. IV 142; Ib. 522. Im übrigen haben wir hier Homers λᾶας bezw. πέτρη ἀναιδής.

117. M. I 681 — *aptamque vides pastoribus umbram*

XV 564 *Non expectatas* (N. 120) *dabat admirantibus umbras.*

umbras dare auch noch Am. I 12, 19; M. V 590.

118. Am. II 16, 3 *Sol* (117) *licet admoto tellurem sidere findat*
Et micet Icarii stella proterva (116) *canis.*

F. IV 939 *Est canis, Icarium dicunt, quo sidere moto*
Tosta sitit tellus —.

Das Wort *Sirius* gebrauchen Properz und Ovid nie, Virgil zweimal, Tibull einmal.

119. T. I 8, 29 *Quid, nisi convictu causisque valentibus essem?* (s. u.).

120. H. 6, 82 *Non expectata vulnus ab hoste tuli*

M. VII 595 *Haud expectato ceciderunt vulnere tauri*

XV 564 *Non expectatas dabat admirantibus umbras* (s. V. 117)

F. V 710 *Non expectato vulnere pressit humum.*

P. IV 4, 1 *Nulla dies adeo est australibus umida nimbis* (119),
Non intermissis ut fluat imber aquis (auch hier die Spondeen in der I. Pentameterhälfte).

Pentameterschluß *imber aquis* (*—ae*) auch H. 7, 94; F. II 494:

Et gravis effusis decidit imber aquis

(nach Tib. I 2, 30 *Non mihi, cum multa decidit imber aqua*); T. IV 1, 98.

121. Rem. 265 und 267 *Omnia fecisti* —; M. IX 541 — *omnia feci*, 608 *Omnia fecissem* —.
H. 20, 7 *Omnia cum faciam, cum dem pia tura Dianae.*
A. I 590 *Officium praestent* —; M. VII 337 *Officium praestate patri* —;
P. I 9, 50 *Praestitit officium Maximus omne tibi;*
IV 9, 7 — *et praestet amici Officium* —
(Prop. III 10, 14 — *praestitit officium* als Pentameterschluß).

122. Zu *officiosa* s. o. Kap. III, zu *saxis petor* s. V. 2.

123. M. VII 5 *Multaque perpessi* —, XII 38 *Multaque perpessae* —; Am. I 13, 25 *Omnia perpeterer;* T. II 187 *Ultima perpetior* —.
P. III 4, 45 *Adde, quod assidue domini meditata querellas.*

124. Rem. 693 *Nec causas aperi, quare* —; F. III 725 — *causas expromere, quare eqs.*
M. VIII 799 — *lapidoso vidit in agro.*

125. *Dumque*, s. u. — *Repurgare* sonst bei Prosaikern (Liv., Seneca, Plin., Suet., Curt.); von den Dichtern hat es nur Ovid, M. V 286 und XIV 603.

126. Verg. Ecl. 8, 23 *Semper habet* —; Prop. V 5, 39 *Semper habe* —; Ov. Rem. 589 und M. IV 161 *Semper habe* —.
T. V 10, 22 *Per medias legimus noxia tela vias.*

127. H. 1, 51 *Diruta sunt aliis, uni mihi Pergama restant.*
M. II 224 *Nec prosunt Scythiae sua frigora.*
P. IV 12, 33 — *bellum et frigora terrae. Invisus nobis quae duo Pontus habet.*

128. F. V 134 *Quod praestant oculis omnia tuta suis.*

129. Zum Bau dieses Verses vergleiche man M. I 519:
Certa quidem nostra est, nostra tamen una sagitta.
Expedit mit Inf.: wieder eine fast ausschließlich der Prosa (besonders Cicero) angehörige Wendung, welche von den hier in Frage kommenden Dichtern nur Ovid hat:
A. I 637 *Expedit esse deos* —; F. III 70 *Non tamen expediit transsiluisse Remo*; T. I 9, 56; P. II 2, 58.

130. cf. H. 16, 18 *Et laudem de me nullus adulter habet*
114 *Nec spolium nostri turpe pudoris habe*
108 — — *quod petis, alter habet.*
T. II 50 *Sic victum cur se gaudeat, hostis habet.*
Pentameterschluß *hostis habet* außerdem noch T. III 5, 34; IV 1, 82.

131. *At simul* —, s. u. A. I 69 — *sua munera mater.*
132. M. V 158 *tela volant hiberna grandine plura*
Ibis 468 *Saxaque devotum grandine plura petunt.*
Ähnlich dann noch P. IV 7, 34:
Saxaque brumali grandine plura subis.
133. *Forsitan hic aliquis dicat*: Ähnliche prosaisch klingende Wendungen finden sich zahlreich bei Ovid, z. B. Am. II 10, 37 *Atque aliquis — dicat*; III 15, 11 *Atque aliquis — dicet;* T. V 3, 49 *Atque aliquis — Dicat;* A. II 585 *Hic aliquis ridens — ait;* III 7 *Dixerit e multis aliquis,* P. II 2, 29 *Dixerit hoc aliquis tutum non esse.* A. II 525 *Forsitan et ancilla — Dicet*, III 339 *Forsitan — aliquis dicet;* Rem. 419 *Forsitan haec aliquis — parva vocabit*; F. II 381 *Forsitan et quaeras,* III 3 *Forsitan ipse roges*, P. I 2, 5 *Forsitan haec a quo mittatur epistola quaeras;* 8, 69 *Forsitan hic optes* u. a. m.
Die übrigen Dichter meiden eine derartige Ausdrucksweise; nur Lucrez sagt (II 931) *Quod si forte aliquis dicet* und Catull (67, 37) *Dixerit hic aliquis.*
134. Zu *hoc iuris habet* s. u.
136. F. I 381 — *verbenas improba carpsit.*
Den Anruf *Improbe* liebt Ovid sehr. Als Versanfang hat er *Improbe* Sapph. 20; H. 19, 147; 20, 115; *Improba* F. II 750 (so schon Prop. II 8, 14). Als 5. Fuß des Hexam. treffen wir *improbe* Prop. I 3, 39; Ov. A. I 665; H. 10, 77; M. IV 370; XIII 112; T. III 11, 1; V 8, 3; H. 16, 75; 17, 41; 18, 57, und zu Beginn der II. Pentameterhälfte H. 12, 204; Ib. 40; P. IV 3. 34.
137. M. XV 583 — *portasque intrare patentes.*
138. Ganz ähnlich nach Bau und Klang ist F. II 492:
Forte tuis illic, Romule, iura dabas.
139. Lucr. I 879 *primaque in fronte locata.* IV 71 *sunt prima fronte locata.* 97 *in prima fronte locata.* 204 *iam prima fronte parata.*
Ov. A. III 553 *nec prima fronte rapaces*; T. I 7, 33 *in primi fronte libelli;*
P. IV 13, 7 *chartae de fronte revellas.*
Zur Konstruktion vergleiche man
T. III 7, 49 *Quilibet hanc saevo vitam mihi finiat ense* und
P. IV 14, 25 *Quilibet excutiat nostri monimenta laboris.*
140. M. IV 116 *Tollit et ad* —; F. II 252 *Tollit et* —;
M. II 388 *Quilibet alter agat* —; F. II 2 — *sic liber alter eat.*
P. III 2, 84 *Ad patrias sedes nuntius alter eat.*

141. *peregrinus* nach der Penthemimeres H. 10, 121; 12, 111; M. II 337; VIII 836; XIII 526; F. III 87; T. IV 8, 25; P. I 1, 3.

142. H. 10, 80 *Sed quaecumque potest* —
A. I 596 *Et quacumque potes dote placere, place*
Am. I 4, 58 *Quidquid ibi poteris tangere, tange mei*
F. I 612 *Et quodcumque sua Iuppiter auget ope*
II 630 *Et quicumque suas per scelus auget opes.*

143. *Sed neque* als I. Dactylus und *nec* in der Thesis des III. Fußes ganz ebenso H. 2, 89; 7, 79; M. V 240; XI 704; XII 547; F. VI 51; H. 19, 85 (Cat. 91, 5).
T. II 323 — *impleveris omnia, Caesar;* P. I 7, 43 — *qui pervidet omnia, Caesar;* III 3, 61 *Sic regat imperium terrasque coerceat omnes Caesar* —.
T. II 39 *Augustus* — *patriae rector,* 166 *Imperium regat hoc* —; V 2, 50 *O vir non ipso quem regis orbe minor.*

144. *praeses* gebrauchen Catull, Tibull, Properz nicht; Vergil redet einmal (Aen. XI 483) die Minerva als *praeses belli* an. Bei Ovid findet sich nur der Abl. *praeside* (nur Met. und E.P.): M I 594; X 168; XIV 88. 809; XV 758 (von Augustus: *quo praeside rerum*); P. IV 9, 119 (— *quo laevus fuerat sub praeside Pontus*).
Incolumis als Versanfang hat Ovid nur in den Trist. (II 100; IV 4, 24) und E.P. (II 2, 71); sonst setzt er es nach dem I. Fuß (H. 6, 3; F. II 278; T. III 14, 3; P. IV 14, 51).

145. H. 9, 9 *At non ille velit* —; F. III 157 *Non haec ille deus* — (von Caesar); T. V 2, 35 *Ille deus* — (von Augustus).

146. P. II 6, 20 *Auxilium nulla parte tulisse tuum.*
F. I 78 *Et tremulum summa spargit in aede iubar.*
IV 944 *Sustulit inmenso ter iubar orbe suum.*
An derselben Stelle des Pentam. hat Ovid *toto* — *in orbe* A. II 740 *Cantetur toto nomen in orbe meum*; H. 6, 158; Sapph. 28; F. I 284. 712; P. IV 9, 126; H. 20, 148; (*in*) *toto* — *orbe*: Am. I 15, 8; H. 5, 148; A. III 4; F. I 526; T. II 118; IV 10, 128; V 7, 44; P. I 9, 48.
Bei Catull, Tibull, Properz findet sich *toto orbe* im Pentam. überhaupt nicht.

147. Ganz ebenso haben wir bei Ovid P. III 3, 57:
Quid tamen hoc prodest, vetiti si lege severa
Credor adulterii composuisse notas?
und ähnlich schon
M. II 589 *Quid tamen hoc prodest, si diro facta volucris eqs.*

148. T. II 98 *Indicio tutus non semel esse tuo*
H. 14, 64 *Quo mihi commisso non licet esse piae*
Sapph. 134 *Et iuvat et sine te non licet esse mihi*
(schon Prop. II 9, 46 — *quoniam non licet esse tuum*).

150. T. I 1, 34 *Sedibus in patriis* —; F. V 732 — *rostra videbis avis.*

151. M. XII 442 — *ramum prior ille bifurcum.*

152. Versanfang *Haeret et* T. III 8, 35; P. I 9, 8.
Rem. 450 *Iam pridem summa victor in arce fuit.*
A. II 540 — *eris magni victor in arce Iovis* (dies die gewöhnliche Lesart; Merkel: *in orbe Iovis*, ein Ausdruck, der sich bei Ovid sonst nirgends findet. Ehwald schreibt jetzt *in arte*, nach einer Vermutung von Hertzberg. *Iovis arx* noch F. II 70; IV 635; VI 18: *quae stat in arce Iovis*).

153. Auch hier ein ganz ovidischer, vom Dichter besonders in seiner späteren Zeit gern gebrauchter Ausdruck: Am. III 14, 5 — *quaecumque potest peccasse negare;* M. XIII 741 — *potes his impune negare;* P. I 7, 39 *Et tamen ut cuperem culpam quoque posse negari:* II 2, 103 — *nec tu potes ipse negare;* H. 19, 18 *Non potes hoc factum — negare.*
admissum findet sich nur bei Liv., Cic., Tac., Ovid. Dieser hat Am. II 7, 28 *admissum crimen*, dann nur noch *admissum:* H. 7, 104; 11, 110; A. I 376; II 381; M. I 210; XI 380; XIV 92 (*gentisque admissa dolosae*), H. 16, 45.

154. P. IV 6, 42 *Notitiam pars est infitiata mei* (s. o. Kap. III).

156. Ganz gleich gebaut ist H. 4, 50 *Numine contactas attonuere suo;* s. auch Am. III 1, 64 (M. XIII 936).

157. H. 19, 145 *Iste sinus meus est!* —
Am. I 7, 60 *Sanguis erat lacrimae, quas dabat illa, meus*

158. H. 5, 116 *Non profecturis litora bubus aras*
M. XIII 411 *Non profecturas tendebat ad aethera palmas*
Ib. 520 *Non profecturae conditor historiae.*
Die andern Dichter kennen den Ausdruck in dieser Form nicht.
Am. I 14, 40 *Non anus Haemonia perfida lavit aqua*, und ähnlich
H. 2, 90 — *lavabis aqua;* A. III 198 — *laventur aqua;* F. IV 340 — *lavit aquis;*
(schon Prop. IV 13, 14 — *turba lavatur aquis*)

159. M. X 482 und 625 Versschluß *taedia vitae.* (Ib. 584

— *vitae taedia* —). P. I 9, 31 *Haec mihi verba malae minuerunt taedia vitae.*

160. H. 5, 110 *Mobilibus ventis arida facta volant*
 T. III 14, 36 *Et longo periit arida facta situ.*
 Zu 160—162 vgl. Am. I 13, 27. 29f.
 Optavi quotiens, ne nox tibi cedere vellet.
 Optavi quotiens, aut ventus frangeret axem
 Aut caderet spissa nube retentus equus!

162. H. 3, 63 *Devorer ante, precor, subito telluris hiatu*
 Aut rutilo missi fulminis igne cremer;
 P. I 7, 46 — *fulminis igne sui.*
 T. I 1, 82 *Me reor infesto, cum tonat, igne peti*
 M. VII 9 — *validos* — *ignes.*

163. Im Klange ähnlich T. I 9, 3
 Atque utinam pro te possent mea vota valere.
 Am. II 9, 31 *Ut subitus* — *carinam Tangentem portus ventus in alta rapit.*

164. Die Pentameterendung *ipsa meos* (oder ähnlich) hat Ovid 40 mal. *excutere* als erstes Wort der II. Pentameterhälfte bei Cat., Tib., Prop. nicht, bei Ovid oft, so Am. I 6, 24. 32. 40. 48. 56; H. 11, 42; A. I 22. 150. 242; III 162. 468; F. I 16. 624; IV 198; V 244; Ib. 578; H. 16, 186.

165. *Sic ubi*, s. u. A. II 247 — *causam tibi se scire esse pericli. tibi causa* an der gleichen Stelle des Hexam. (4. u. 5. Fuß) M. I 509. 736; T. IV 3, 33; H. 16, 73; 19, 125 (in den Dichtungen der I. Periode nicht).

166. T. V 5, 18 *Quod superest, tutum per mare navis eat* (deutliche Nachbildung von Verg. Aen. V 796: *Quod superest, oro liceat dare tuta per undas Vela tibi* —).
 Versanfang *Quod superest* bei Lucrez 19 mal; Cic. Arat. 177; Verg. Ge. IV 51; Aen. V 796; IX 157; XI 15; Prop. IV 16, 19; 21, 21; Ov. Met. IX 629; F. IV 952; VI 416; T. V 1, 23; 5, 18 (s. o.); H. 18, 17; in den frühen Gedichten nie.
 Adj. *Ponticus* bei Catull 4, 9. 13; 29, 18, bei Vergil, Tibull, Properz nicht, bei Ovid nur in den Exildichtungen: an derselben Versstelle (nach der Cäsur des Pentam.) T. I 2, 94; III 14, 50; P. III 5, 56; IV 9, 114, an anderer Stelle P. II 7, 68; III 1, 7; IV 9, 115.

167. H. 11, 87 *Quid mihi tunc animi credis, germane, fuisse?*
 M. V 626 *Quid mihi tunc animi miserae fuit?*
 VII 582 *Quid mihi tunc animi fuit?*
 XIV 177 *Quid mihi tunc animi* — *fuit* —?

T. III 3, 5 haben die älteren Ausgaben, ganz den obigen Stellen entsprechend,

Quid mihi nunc animi dira regione iacenti
Inter Sauromatas esse Getasque putes?

und so schrieb auch Merkel noch in seiner Tristienausgabe von 1837. In die Textausgabe nahm er das von einigen Handschriften gebotene *Quem mihi nunc animum* auf, wofür ich bei Ovid keinen Beleg finde; denn M. I 358, wo Merkel *Quis tibi — Nunc animus, miserande, foret?* liest, haben die anderen Ausgaben *Quid tibi — Nunc animi —.*

M. XI 382 *violentaque sumere tela:* Ib. 10 — *sumere tela manus.*

168. Versanfang *Atque oculos* A. I 573; F. V 366; *Atque oculis* H. 15, 248; 17, 96.
P. II 7, 42 *Vixque habet in nobis iam nova plaga locum*
IV 16, 52 *Non habet in nobis iam nova plaga locum*
II 1, 4 — *quam fuit ante, locus.*

169. Ähnlich M. I 661: *Nec finire licet tantos mihi morte dolores.*

170. M. XI 78 *Lenta tenet radix* (cf. Verg. Aen. XII 773 — *lenta radice tenebat*); II 349 — *subita radice retenta est;* IV 269, XIV 292 u. 713 — *radice tenetur.*
Rem. 213 — *firmis retinebere vinclis:* F. III 307 — *vincula pugnantes fortius — tenent.*

171. A. I 16 *Verberibus iussas praebuit ille manus.*
II 195 *Pectora nec missis iubeo praebere sagittis.*

172. Zu *deposuisse* s. o. Kap. III.

173. Am. III 5, 10 *candida vacca. Candens* hat Ovid in den Metam. 3 bezw. (je nach der Lesart in XII 77 u. 411) 5 mal, in den Fasti u. E.P. je einmal; s. übrigens oben (Vergil).
M. VIII 397 — *manu tollens utraque securim.*

174. Rem. 604 — *ad sua colla refert;* H. 19, 58 — *in mea colla manus.*
F I 321 *strictos cultros*, 327 *praevisos in aqua timet hostia cultros.*
Ib. 106 *Da iugulum cultris hostia dira meis.*
Zu 173 und 174 vgl. M. XII 248 *qui candida tauri Rumpere — molitur colla securi*, ferner T. IV 2, 5. 45; P. IV 4, 31.

175. A. III 693 *Lenibus impulsae zephyris auraque salubri*
Tot generum frondes herbaque summa tremit.

176. Zu *causa tremoris erat* s. o. Kap. III.

177. M. II 279 *Si placet hoc meruique, quid o tua fulmina cessant, Summe deum? liceat* (N. 180) *periturae viribus ignis Igne perire tuo.*

merui bei Ovid noch öfters absolut gebraucht, so M. X 484 *merui, nec triste recuso Supplicium;* F. III 834 *Si mereor*, IV 239 *merui! meritas do sanguine poenas;* T. I 2, 95 *Et iubet et merui* — (cf. auch V 2, 59);

(schon Tib. I 2, 83 *Non ego, si merui, dubitem procumbere templis*).

H. 12, 106 — *nunc tibi visa nocens.*

M. VIII 462 — *flammis imponere ramum.*

178. F. I 452 *Uritur Idaliis alba columba focis*

IV 638 *Sectaque fumosis exta dedere focis*

H. 20, 94 *Festaque fumosis ingerit exta focis.*[1])

Und schon H. 7, 23 f. haben wir denselben Ausdruck:

Uror, ut inducto ceratae sulpure taedae,
Ut pia fumosis addita tura focis.

Der letztere Vers und der folgende (25) werden freilich, weil schlechter bezeugt, von Merkel eliminiert, von Ehwald als unecht eingeklammert, während N. Heinsius und J. F. Heusinger (bei Lessing, Zur Gesch. u. Litt. III. Beytrag, Braunschw. 1774, pg. 32) sie halten.

Auch Am. II 13, 23 finden wir ähnlich

Ipse ego tura dabo fumosis candidus aris.

---

[1]) Beachtenswert ist das häufige Vorkommen des Pentameterschlusses *focus* bei den augustischen Elegikern. Früher findet er sich einmal ohne reimendes Adjektiv bei Catull 68, 102

Graeca penetrales deseruisse focos,

wornach Tibull (II 5, 52) bildet

Ilia, Vestales deseruisse focos;

und ähnlich hat dann Properz (V 2, 4)

Proelia Volsunios deseruisse focos.

Tibull hat 8 Fälle, 1 auf 86 Pentameter, speziell Lib. I 3 = 1 : 135, II 2 = 1 : 107, IV 3 = 1 : 24. Properz weist 18 Beispiele auf = 1 : 114; genauer Lib. I 1 : 353, II 2 = 1 : 88,5, III 2 = 1 : 252, IV 2 = 1 : 247,5, V 11 = 1 : 43. Ovid hat in der I. Periode 7 Fälle = 1 : 579, in den Fasti 28 = 1 : 89, in den Exildichtungen 10 = 1 : 369, im ganzen 45 = 1 : 245. Mit reimendem Adjektiv, wie Nux 178, haben wir bei Tibull 62,5 % aller Fälle, bei Properz 72 %, bei Ovid 87 %, im besonderen: I. Periode 85,7 %, Fasti 85,7 %, III. Periode 90 %, so daß also eine stetige Zunahme der reimenden Form zu konstatieren ist.

Die Bedeutung von *focus* ist bei Properz und Ovid vielfach schlechtweg „Feuer", und so ist dann nur *focus* in die romanischen Sprachen übergegangen (*fuoco, fuego, feu*), auch in die Dialekte, die manche sonst verschwundenen lateinischen Wörter erhalten haben: im Romontsch von Disentis *fiug*, im Ladin der Engiadina bassa früher *föch*, jetzt *fö*; hier auch noch ein Adjektiv *focus*. — *a*, z. B. *sajettas* (lat. *sagittas*) *focusas* feurige Blitze.

179 (und 181). cf. M. IX 373 *si mentior, — caesa securibus urar.*

180. Prop. IV 8, 24 *Et liceat medio ponere iura foro*
Am. III 14, 30 *Et liceat stulta credulitate frui*
H. 19, 76 *Et liceat lacrimis addere verba suis.*
H. 13, 28 *Indignor miserae non licuisse mori*
P. III 4, 68 *In vestro miseris si licet esse choro.*
F. III 480 — *potui dedoluisse semel*
(cf. auch T. II 210 — *indoluisse semel*).
Zur Form des Ausdrucks vergleiche man noch T. III 1, 80
Privato liceat delituisse loco.

181. *habere cur* T. II 50 (in den Metam. *est cur*).
Eine ganz ähnliche Wendung wie 181 f. (*Si nec — nec —* mit folgendem Imperativ) hat Ovid
A. II 177 *Si nec blanda satis nec erit tibi comis amanti,*
Perfer eqs.

182. Versanfang *Parcite* Am. I 10, 47; A. I 183; II 641; III 9. 457; M. XV 75. 174; F. VI 621; T. I 4, 25.
Am. III 6, 88 — *quid coeptum, rustice, rumpis iter?*
A. III 360 *Aemulus et coeptum saepe recurrit iter*
F. I 188 *Et peragat coeptum dulcis ut annus iter*
IV 16 *Contigit et 'coeptum perfice' dixit 'opus!'*
P. IV 5, 8 *Ut festinatum non faciatis iter.*
Ähnliche Schlußformel eines Gedichts bei Ovid P. IV 5, 45 f.:
— — *servet sua dona, rogate.*
Sic fuerit vestrae causa peracta viae.

Auch im Gebrauch der Partikeln zeigt die Nux durchaus ovidisches Gepräge. Ich hebe nur einiges hervor.

At am Versanfang in Verbindung mit einer anderen Partikel:

At non (V. 145) hat Tibull nicht, Properz 5 mal, Ovid 10 mal, darunter H. 9, 9 *At non ille.*

At postquam (V. 17): Tibull nicht, Properz 3 mal, Ovid H. 13, 21; M. XIII 501; F. I 209 (auch, wie N. 17, beim Übergang von der guten alten zur neueren Zeit); V 175.

At cum (V. 67): Tibull nicht, Properz 1 mal (III 30, 53), Ovid 8 mal (Am. III 8, 35; H. 5, 79; Sapph. 135; A. I 147. 603; T. III 10, 9; P. IV 9, 29; 11, 19).

At simul haben von den Elegikern nur die Nux (V. 131) und Ovid (Rem. 413; F. V 163; VI 469; T. I 5, 29; 9, 19; P. I 2, 21 — auch M. VIII 449).

Dumque (Versanfang: V. 125) haben Catull und Tibull nicht, Vergil nur Ecl. 5, 77 u. 8, 33, Properz nur V 4, 27; 10, 33. Bei Ovid ist es überaus häufig: I. Periode 3, Fast. 8, Met. 40, III. Periode 13, zusammen 64 mal.

Ergo (53 *Ergo si sapiant*, 127 *Ergo invisa*, 149 *Ergo nec*): Daß bei Ovid *Ergo* als Versanfang besonders beliebt ist (86 mal) und daß Tibull diese Partikel überhaupt nicht hat, wurde in Kap. III angegeben. Ich füge hier bei, daß ich ***Ergo si*** (N. 53) nirgends als bei Ovid, Trist. III 7, 19, gefunden habe.

Iam tamen (V. 97; Versanfang) nur bei Ovid, F. I 134; IV 49; V 425.

nisi si (V. 5) ebenfalls nur bei Ovid, M. V 20. 615; X 200; XIV 177; H. 16, 151, immer an derselben Versstelle wie Nux 5.

V. 33. *numquid tamen ulla feritur?*

Numquid treffen wir nur bei Ovid; nach der Penthemim., wie N. 33, M. VIII 46; F. IV 7; im Versanfang T. V 6, 9; H. 20, 177.

117 *Quid, si non aptas . . . umbras . . . darem?*
119 *Quid, nisi suffugium nimbos vitantibus essem?*

Verbindung der Affektfragen mit ***Quid, si*** und ***Quid, nisi*** (Versanfang) nur bei Ovid, T. I 8, 29 ff.:

Quid, nisi convictu causisque valentibus essem
Temporis et longi iunctus amore tibi?
Quid, nisi tot lusus et tot mea seria nosses?

— — — — — — — — —

Quid, si dumtaxat Romae tibi cognitus essem?

Versanfang *Quid, nisi* bei Ovid 13 mal, sonst nirgends.

V. 19. *si nux modo ponor in illis.*

Si modo verwendet von den drei augustischen Elegikern am häufigsten Ovid in den Exildichtungen, speziell in den *Epistulae ex Ponto*, wo der Ausdruck sich alle 291 Verse einmal findet. Dieselbe Stellung der Wörter *si* und *modo* wie N. 19 (*si* nach der Penthem., *modo* in der Thesis des 4. Fußes) hat nur Ovid, H. 1, 61 *si te modo viderit usquam*, ferner Am. III 9, 65; A. I 387; M. XI 452; F. V 465.

Die anaphorische Wiederholung von ***Sic*** am Anfang mehrerer aufeinanderfolgender Distichen (V. 41 *Sic reus ille fere est*, 43 *Sic timet insidias*, 45 *Sic ego sola petor*) trifft man so nur bei Ovid, und zwar in den Dichtungen aus dem Exil, bei einem Wunsche (wie es schon Vergil, Ecl. 9, 30 f. in zwei Hexam. nacheinander anwendet; cf. auch Hor. Carm.

I 3, 1 f.) T. IV 5, 25. 26. 27. 31. 33 und P. II 8, 39. 41. 45. 47. 49, dann aber auch, wie in der Nux, bei Aussagen und zum Beginn von drei aufeinanderfolgenden Distichen

P. IV 8, 57 *Sic Chaos — partes scimus habere suas,*
59 *Sic — Gigantes Ad Styga — datos:*
61 *Sic victor laudem superatis Liber ab Indis,*
Alcides capta traxit ab Oechalia.

165 *Sic ubi detracta est a te tibi causa pericli.*

Sic ubi — Lucr. IV 279, dann erst wieder bei Ovid, Am. II 19, 15; H. 7, 1; A. II 443; III 515; in den Metam. 10 mal; F. VI 163; T. IV 1, 43; Ib. 337; P. I 2, 53 *Sic ubi percepta est* —; H. 18, 33 *Sic ubi lux acta est*; ib. 55.

V. 131 *At simul induimus* —.

Vergil hat ***simul*** Ecl. 4, 26 und Aen. III 630, später *simulac* (Aen. IV 90; XII 222). Tibull und Properz verwenden weder *simul* noch *simulac.* Ovid gebraucht in den Metamorphosen 5 mal *simulac*, 23 mal *simul*, in den Fasti 2 mal *simulac*, 8 mal *simul*, sonst nur *simul* (immer in der Thesis des I. Fußes): Am. III 14, 19; A. II 449; Rem. 413; T. I 5, 29; 9, 14. 19: 10, 15; Ib. 221; P. I 2, 21; II 3, 24; III 3, 21 (I. Per. 3, III. Per. 8). Es handelt sich also hier um eine ganz ausgesprochene ovidische Eigentümlichkeit.

V. 113 *At rubus et sentes tantummodo laedere natae.*

Tantummodo gehört eigentlich nur der Prosa (Sall., Liv., Cic.) an; einmal (Sat. I 9.54) erlaubt sich auch die Musa pedestris des Horaz dieses Wort. Sonst aber habe ich es bei keinem Dichter gefunden, außer bei Ovid. Er hat es, wie so manche prosaische Wendungen, für seine Metam. und Fasten und dann auch für die Exildichtungen aufgenommen (immer, wie N. 113, nach der Penthemim.): M. I 675; VII 743; VIII 806; XII 85; XV 424; F. III 361; VI 57; T. III 7, 29; IV 9, 25; H. 16, 27.

V. 7 *At prius arboribus, tum cum meliora fuerunt eqs.*

Tum cum innerhalb des Verses nebeneinandergestellt kennen Tibull und Properz nicht. Ovid hat es an derselben Stelle wie die Nux — nach der Penthemim. — 18 mal, nach der II. Arsis 5 mal (Merkel schreibt an 9 von diesen 23 Stellen *tunc cum.* An unserer Stelle bieten ***CL*** *tunc*, die beste Handschrift ***F*** *tum*). Versanfang *Tum cum* bei Ovid 8 mal (so auch Verg. Aen. XI 379).

Utve (Hexameteranfang; V. 173) hat Ovid in den elegischen Dichtungen nur Ib. 585 und P. III 5, 43 (außerdem noch Met. IV 365; XV 560). Bei Catull, Vergil, Tibull, Properz sucht man *utve* umsonst.

Was ich hier mitgeteilt, mag manchem unwichtig, vielleicht kleinlich erscheinen. Aber einmal gilt noch immer, was einst Haupt (Op. I, pg. 97) sagte: „*nisi quod in arte grammatica aut nihil parvum est aut magnum nihil*"; und dann lege ich gerade dieser merkwürdigen Gleichheit im Gebrauche der Partikeln große Beweiskraft bei. Eine solche Übereinstimmung in kleinen und kleinsten, sozusagen unbewußt sich geltend machenden Dingen ist erklärlich, ja selbstverständlich bei Werken eines und desselben Autors; Sache eines Nachahmers ist sie nicht.

Doch wir haben noch von einer ganzen Kategorie von Ausdrücken zu reden, die ebenfalls dafür sprechen, daß der Verfasser der Nux Ovid ist: es sind die der Juristensprache entnommenen Wendungen.

In einer interessanten Studie („Neue Beiträge zur Charakteristik Ovids", Philologus, Suppl. XI 3, 1909, pg. 351—404) weist M. Pokrowskij nach, welch große Rolle in Ovids Dichtungen das römische Recht spielt. Auf den Inhalt der Abhandlung kann hier nicht eingegangen werden; ich verweise nur auf den Passus (pg. 354 f.), wo Pokrowskij die vorhin erwähnte Tatsache konstatiert und ihre Gründe darlegt, ferner auf die Besprechung der Stellen, in denen der verbannte Ovid seine Schuld zu rechtfertigen sucht (pg. 375—378), eine Ausführung, die mit dem Satze abschließt: „Diese Zusammenstellung zeigt nochmals, wie stark sozusagen die juristische Atmosphäre in den Dichtungen Ovids aus der Verbannung ist", und auf § 6 (pg. 393—404): „Abspiegelungen der amtlichen und gerichtlichen Tätigkeit Ovids in seinen Schriften".

Diese „juristische Atmosphäre" nun, die Pokrowskij für die Dichtungen Ovids feststellt, umweht uns auch in der Elegie Nux ganz unverkennbar und in sehr starkem Maße. Das zeigt der ganze Charakter des Gedichts ebenso wie einzelne darin vorkommende Ausdrücke der Rechtssprache, die Ovid auch sonst öfters verwendet.

Sofort in V. 1 wird die juristische Note angeschlagen: *cum sim sine crimine vitae* (*sine crimine* an dieser Versstelle in Ovids elegischen Dichtungen 16 mal, s. o. Kap. III), und gleich in *manifesti nocentes* (V. 3) stoßen wir wieder auf technische Ausdrücke, die uns bei Ovid häufig begegnen. *Manifestus* hat Ovid 22 mal, darunter z. B. H. 4, 111 *manifesta negare*, M. III 268 *manifesta crimina*, T. II 315 *manifesta culpa* usw.; *nocens*, das wir auch in V. 177 und 179 antreffen, gebraucht er 34 mal, von Personen 18 mal, mit Beziehung auf sich selbst z. B. T. II 10; P. II 9, 67; 10, 12.

Reum esse (V. 41) finden wir z. B. Am. II 7, 28; H. 14, 6. 7; M. XIII 314; T. II 306; H. 15, 324.

Reum agere bezw. *agi* ist bei Ovid sehr beliebt, besonders in den späteren Dichtungen, cf. Am. I 7, 22; H. 14, 120; Rem. 388; M. XV 36; F. IV 308; T. I 8, 46; III 11, 2 (*Meque reum — agas*); IV 1, 26; P. IV 14, 38; H. 19, 91; dazu noch *reum peragi* T. I 1, 24; P. IV 6, 30.

(Sonst fand ich den Ausdruck nur noch Prop. III 28, 32.)

Zu *hoc via iuris habet* (134) und *Sitque — iuris idem* (138) vergleiche man z. B. Am. I 1, 5 *Quis tibi, saeve puer, dedit hoc in carmina iuris?*

M. VI 270 — *superi quod tantum iuris haberent*
VIII 738 *Nec minus Autolyci coniunx — Iuris habet*
T. III 7, 48 *Caesar in hoc potuit iuris habere nihil*
P. IV 16, 40 — *nil mihi iuris adest;*

cf. auch noch M. XIII 918 *nec maius — Ius habet*; F. IV 118 *ius dea maius habet*; P. I 7, 60 *Ius aliquod — amicus habet.*

Carpere concessum est (V. 134): *concessus* (Gegensatz *crimen*) treffen wir so bei Ovid z. B. M. IX 454 *concessa amare* und dann an einigen sehr bekannten Stellen:

A. I 33 *Nos venerem tutam concessaque furta canemus,*
Inque meo nullum carmine crimen erit.
T. II 249 *Nil nisi legitimum concessaque furta canemus,*
Inque meo nullum carmine crimen erit.
P. III 3, 69 *Nil nisi concessum nos te didicisse magistro,*
Artibus et nullum crimen inesse tuis
(s. meine Abhandlung „Aus Ovids Werkstatt").

Von anderen Ausdrücken erwähne ich noch: *Si licet hoc* (V. 135; *licet* in der Nux 5 mal), *raptor incolumis* (144), *nocere* (37.49.107 bis. 115), *lucro esse* (V. 41; s. o. zu diesem Vers), *damno esse* (49; s. o.), *fraudi esse* (106; s. o.) und *admissa* (s. o. zu V. 153).

Ein Leugnen der Schuld von seiten des Angeklagten haben wir V. 5 *Nil ego peccavi* (ebenso bei Ovid, s. o. V. 5), V. 153 *admissa negare* (man vergleiche die Ovidstellen oben bei V. 153) und V. 154 *Et crimen noxa est infitiata suum* (s. o. V. 154). Auf ein höchst gravierendes Indicium weist V. 155 *Nostra notat fusco digitos iniuria suco* hin, und vom vergeblichen Versuch, die Spuren der Tat zu beseitigen, spricht V. 157 f.: *illo maculata cruore Non profectura dextra lavatur aqua.*

Ein ausgesprochen kriminales Motiv, das auch Pokrowskij (pg. 398) berührt, faßt V. 23 an: *Nunc uterum vitiat.*

Weit mehr aber machen sich Anspielungen auf das bürgerliche Recht bemerkbar, mit dem sich, wie P. (pg. 391) zeigt, Ovid ganz besonders befaßt hat.

Der Verfasser der Nux gebraucht, wie Ovid öfters tut, mehrfach die Termini des Vindikationsprozesses, so *vindex* (42), *vindicare* (115) und *vindicta* (114). Wie es im letzteren Verse der Fall ist, finden wir *vindicta* vor der Caesur, das Pron. possess. am Schlusse des Pentameters auch bei Ovid, so Rem. 74 — *vindictae quisque favete suae*, F. VI 676 und P. II 8, 24 (s. o.).

Vom Nachbarschaftsrecht handelt V. 56 *Meque ream nimiae proximitatis agi* (vgl. auch V. 49 *vicinia damno est*), von der Schädigung der Saaten V. 61. Fast wie ein Zitat aus einer gesetzlichen Bestimmung (Wegrecht?), dessen Quelle nachzuspüren mir leider die Hilfsmittel fehlen, klingt V. 133 *quae publica tangunt Carpere concessum est: hoc via iuris habet.*

Macht somit in der Nux ebenso wie in den anderen ovidischen Dichtungen ein starker juristischer Einschlag sich bemerkbar, so läßt sich weiterhin nachweisen, daß in dieser Elegie, die vielen wegen ihres Stoffes so unovidisch erscheint, genug Gedanken und Vorstellungen sich finden, die uns auch sonst bei Ovid begegnen.

In erster Linie weise ich auf die Vertrautheit unseres Dichters mit dem Sagenstoffe hin. Er erwähnt V. 26 *Clytaemnestra* (cf. Am. I 7, 9; A. II 408; T. II 396), V. 63 die *falx Saturnia* (vgl. dazu den *falcifer deus*, F. I 234, und den *falcifer senex*, F. V 627; Ib. 216), 109 *Polydor* (s. die lange Erzählung M. XIII 429 ff.), 109 f. *Eriphyle* — *Amphiaraus* (cf. A. III 13 f.), 111 die Äpfel der Hesperiden (M. XI 114).

Ganz in ovidischer Manier gehalten ist auch die Lobpreisung des Kaisers, die uns ja bei Ovid, besonders in den Tristien und den Briefen vom Pontus, auf Schritt und Tritt begegnet. Sagt er doch selber (P. I 1, 27 f.):

Denique Caesareo, quod non desiderat ipse,
Non caret e nostris ullus honore liber.

Zahlreich sind die Stellen, wo Ovid den Kaiser (Augustus, später Tiberius), wie N. 145, *deus* nennt. Wie N. 143 f. der Kaiser als Abwehrer des Unrechts gefeiert wird, so geschieht dies z. B. F. II 140 f.: — *reppulit ille nefas*, — *florent sub Caesare leges.* Mit Vorliebe stellt auch Ovid den Kaiser als Friedensfürst (N. 145 f.) hin. Überall ertönt es bei ihm: „*L'empire c'est la paix!*" So Met. XV 832 f. oder T. III 1, 44, wo es vom kaiserlichen

Hause heißt: *Quam tribuit terris, pacis an ista nota est?* Weiter vergleiche man

F. I 285 *Pax erat —.*
287 *Iane, fac aeternos pacem pacisque ministros.*
529 ff. *Tempus erit, cum vos orbemque tuebitur idem* (s. N. 145 f.)
Et fient ipso sacra colente deo.
Et penes Augustos patriae tutela manebit.
721 *Utque domus, quae praestat eam, cum pace perennet*
P. II 5, 17 *Vix hac invenies totum, mihi crede, per orbem,*
Quae minus Augusta pace fruatur humus.
7, 67 *Praestat et exulibus pacem tua laurea, Caesar.*
9, 33 *Caesar ut imperii moderetur frena, precamur,*
Tam bene quod patriae consulit ille suae.

Die Verse 7 ff., wo unser Dichter von der „guten alten Zeit" spricht, rufen uns Stellen ins Gedächtnis, wo auch Ovid als „*laudator temporis acti*" auftritt. Ich erinnere an die schöne Schilderung des goldenen Zeitalters, Met. I 89—112 u. XV 96 ff. (wo beidemal, wie N. 17, der Umschwung mit *postquam* eingeführt wird), an Am. III 8, 35 ff., sowie an Stellen der Fasten, wo die schönen Zeiten des ältesten Rom gepriesen werden, nämlich I 197 ff. (vgl. auch 337—348) und III 779 ff. (Zu beachten ist, daß in der ersten Partie I 209 der Übergang zur neuen Zeit auch mit *At postquam* eingeleitet wird.) Vorausgegangen sind ja übrigens im Lobe der früheren glücklichen Zeiten Tibull (I 10, 19—24; 3, 35—48) und namentlich Properz (III 30, 51 ff.; IV 12, 25—46; V 1, 1 ff.).

In schroffem Gegensatz zu jener guten alten Zeit, wo auch, wie der Nußbaum V. 15 sagt, „*exemplo pariebat femina nostro*" und jede gerne Mutter wurde, steht die Gegenwart, die dem Dichter die Klage abnötigt (V. 23 f.):

Nunc uterum vitiat, quae vult formosa videri,
Raraque in hoc aevo est, quae velit esse parens.

Ein Lieblingsthema Ovids, dem er in den Amores zwei Gedichte, II 13 und 14, widmet und das er auch sonst öfter berührt. Ich verweise auf die Her. 11, 39 ff. und Fast. I 623 f. geschilderten Gewalttätigkeiten und auf T. II 415, wo er von Eubius redet, „*qui descripsit corrumpi semina matrum*". In dieses Kapitel gehört auch eine Stelle, wo er selbst darauf hindeutet, daß Geburten die Jugendschönheit schwinden machen, A. a. III 81 f.

V. 73—86 werden die verschiedenen Spiele mit Nüssen geschildert. Daß Ovid die Beschreibung von Spielen liebt, zeigen A. a. II 203—208; III 353—366, 383 f., ferner Trist. II 471—486; III 12, 19 f.

Neben jenen harmlosen Spielen sind in unserer Elegie auch ernsthaftere erwähnt, die Gladiatorenkämpfe (V. 171 f.). Auf diese spielt Ovid öfters an in den Dichtungen aus der Verbannung (nur in diesen kommt das Wort *gladiator* vor). Wie der Nußbaum vergleicht er sich mit einem besiegten Gladiator T. II 17

Scilicet ut victus repetit gladiator harenam,

Weiter bringt er sich unter dem Bilde eines Gladiators Trist. IV 6, 33 f.; 8, 23 f.; E.P. I 5, 37 f.; und endlich heißt es E.P. II 8, 53:

Caesaris adventu tacta gladiator arena
Exit, et auxilium non leve vulnus habet.

Der V. 177ff. ausgesprochene Gedanke: „Verdiente Strafe will ich gerne leiden" kehrt bei Ovid öfters wieder, z. B.

H. 5. 7 *Leniter, ex merito quidquid patiare, ferendumst*;
Am. II 7,12 *Aequo animo poenam, qui meruere, ferunt*;
F. VI 451 *Si scelus est, in me commissi poena redundet*;
M. II 279 ff. (s. o. zu V. 177); X 484 — *merui, nec triste recuso*
Supplicium —
F. IV 321 — — *si tu damnas, meruisse fatebor,*
Morte luam poenas iudice victa dea.
Sed si crimen abest — (cf. Nux 181).

Vom Nußbaum wird in unserem Gedichte mancherlei ausgesagt, was Ovid auch sonst von Bäumen erwähnt.

Den Baum, der unter der Last der Früchte fast zusammenbricht (N. 13 f.), haben wir

Rem. 175 *Aspice curvatos pomorum pondere ramos,*
Ut sua, quod peperit, vix ferat arbor onus.

In dem Nux 13 (*mater*; vgl. Rem. 176 *parere*) gebrauchten Bilde bleibt der Dichter N. 15:

Quin etiam exemplo pariebat femina nostro.

Hiezu ist dem Sinne nach ein Gegenstück M. XIV 667:

Tu tamen exemplo non tangeris arboris huius
Concubitusque fugis —.

V. 35 f. *Cernite sinceros omnes ex ordine truncos,*
Qui modo nil quare percutiantur habent

erscheinen Bäume, die nur Laub, aber keine Früchte tragen und deswegen unbehelligt bleiben. Denselben Gedanken treffen wir M. XIV 663:

'At si staret' ait 'caelebs sine palmite truncus,
Nil praeter frondes, quare peteretur, haberet.

V. 175 zittert das Laub im Winde, wie A. a. III 693 f. (s. o. zu V. 175).

Daß der Nordwind die Bäume entlaubt (V. 101f.), davon spricht Ovid auch A. III 162:

— *capilli, Ut borea frondes excutiente, cadunt.*

Vogelnester auf Bäumen (V. 149) erwähnt Ovid z. B. M. VIII 257; XII 15; XIII 833; XV 404.

Vom Beschneiden der Bäume spricht Ovid z. B. Am. III 10, 12; F. IV 753; M. XIV 628. 649.

Solche Stellen zeigen uns, wie Ovid, der Erotiker, sich doch auch nicht selten zur Natur in Beziehung setzt, wie er auch für sie Sinn und Verständnis verrät. Daß man diese Seite seines Innenlebens, die ja freilich vom andern fast überwuchert wird, außer acht gelassen, hat mit dazu beigetragen, daß man für die harmlose Elegie „Der Nußbaum" Ovids Urheberschaft für unmöglich erklärte.

Ich habe oben darauf hingewiesen, daß es auch in den Liebesgedichten Partien gibt, die beweisen, daß Ovid durchaus nicht bloß an der Subura klebt, und ich habe dabei die anmutige Elegie Am. II 16 angeführt, in der Ovid seine Heimat so ansprechend schildert in ihrer Lieblichkeit und Fruchtbarkeit. Von diesem Gedichte weht auch ein Hauch durch die Nux, wie sprachliche und sachliche Anklänge zeigen.

Gleich die ersten Verse von Am. II 16

Parva, sed inriguis ora salubris aquis.
Sol licet admoto tellurem sidere findat
Et micet Icarii stella proterva canis

haben ihr Echo in Nux 65 f.

Sole licet siccaque siti peritura laborem,
Irriguae dabitur non mihi sulcus aquae

und 118 *Finditur Icario cum cane terra, darem*
(vgl. auch N. 116 *saxa proterva manu*).

Die *irriguae aquae*, auf die auch noch die Verse 5, 9, 34 und 35 des Gedichtchens hinweisen, waren der Stolz von Sulmo (cf. noch Am. II 1, 1 *Paelignis aquosis*, III 15, 11 *Sulmonis aquosi*, Fast. IV 685 *natalia rura* —, *Parva, sed assiduis obvia semper aquis*, und T. IV 10, 3 *Sulmo gelidis uberrimus undis*). Der Vorgang der künstlichen Bewässerung wird Am. 35 *Et vocet in rivos currentem rusticus undam* ebenso geschildert wie Nux 66. (Hierin ist Ovid Sachverständiger, cf. E.P. I 8, 45 — *ipse solebam Ad sata fontanas — addere aquas;* ib. 60).

Die „*uvae*" (Am. 7. 33. 41) haben wir in der Nux V. 11. 22. 27, die Oliven (Am. 8 *bacifera Pallas*) in N. 12 (*oleas Minerva suas*), 22 (*baca*) und 28 (*Palladis arbor*). Dann noch eine Reihe von leichten Anklängen im Ausdruck:

Am. 13 *si — ponar,* N. 9 *si — ponor*; Am. 36 *arboreas — comas,* vgl. N. 20 und 34; Pentameterendung *aqua* Am. 2. 26, N. 120. 158, *iter* Am. 20, N. 182, *locum* Am. 38, N. 168, *humum* Am. 10, N. 58. 64, *via* Am. 16. 18. 52, N. 60. 90. 126. Auffallend häufig ist in beiden Gedichten der Gebrauch von *At* (Versanfang): Am. 4 = 1 : 13, Nux 10 = 1 : 18 (Tibull 1 : 30, Properz 1 : 69, Ovid. eleg. Dichtungen 1 : 99). In beiden haben wir Wechsel zwischen *ager* (Am. 8. 33, N. 59. 124) und *arvum* (Am. 5. 34, N. 87). Nux 80:

Ut divinatas auferat augur opes

ist ganz gleich gebaut wie Am. 28

Et subventuros auferet unda deos.

Die bisher geführte Untersuchung hat zweierlei ergeben. Die Bedenken und Einwendungen gegen Ovids Urheberschaft sind bei näherer Betrachtung in sich zusammengesunken; wohl aber hat sich herausgestellt, daß Metrik, Sprache und Gedanken unserer Elegie ganz und gar ovidisch sind. Und da, wie wir sahen, die Übereinstimmung sich bis auf die feinsten Einzelheiten erstreckt, so ist an Nachahmung nicht zu denken. Die Männer, welche die berühmten Dichter der augustischen Zeit, einen Vergil und Ovid, nachahmten und ihre eigenen minderwertigen Erzeugnisse womöglich unter dem Namen eines Größeren in die Literatur einzuschmuggeln suchten, arbeiteten mit gröberen Mitteln. Die Nachahmung tritt bei ihnen recht offen und greifbar zutage; legen sie es doch darauf an, die Leser über die Etikette, die man ihrem Produkt geben soll, nicht im Zweifel zu lassen. Nun müßte aber in unserem Falle der Nachahmer sehr diskret zu Werke gegangen sein, denn bis jetzt hat man an Spuren einer „*Imitatio Ovidiana*“ in der Hauptsache nur *bisve semelve* (V. 74) und *dedoluisse semel* (180) aufzuweisen vermocht, und Ribbeck konnte noch sagen: „Anklänge an Vergil wie an Ovid finden sich, aber in mäßiger Zahl“. Daß dieses Urteil bedenklich schief ist, hat die genaue Untersuchung des Sprachgebrauchs gezeigt. Sie hat uns belehrt, daß die Anklänge an Vergil allerdings in sehr mäßiger Zahl vorhanden, die an Ovid aber schier zahllos sind und daß zwischen der Nux und den unbestritten ovidischen Gedichten eine überraschende Gleichartigkeit besteht. Gerade der Umstand aber, daß die Ähnlichkeit nicht schon von weitem in die Augen springt, sondern erst bei gründlicher Prüfung sich ergibt, spricht dafür, daß wir

es bei der Nux nicht mit dem Versuche eines Nachtreters, sondern mit einem Werk des Dichters Ovid selbst zu tun haben. Auch hätte ein Nachahmer sich gewiß in erster Linie an die Dichtungen Ovids gehalten, die zu Rom in aller Mund waren und des Dichters Ruhm für alle Zeit begründet hatten, nicht aber den ovidischen Aufputz für sein Machwerk mit Vorliebe aus den Gedichten geholt, die Ovid selbst als minderwertig erkannte und bezeichnete und die das römische Publikum tränenreich und langweilig fand. Endlich hätte, wer eine Elegie in ovidischer Manier schreiben wollte, nicht so viel aus den Metamorphosen bezogen, wie wir dies nach unseren Untersuchungen tatsächlich annehmen müßten.

Das zweite Ergebnis unserer Ausführungen ist, daß Verstechnik und Sprachgebrauch der Elegie auf die späteren Gedichte Ovids hinweisen. Die Untersuchungen über die Metrik haben uns immer und immer wieder auf die Verbannung Ovids geführt, und um nochmals vor Augen zu stellen, daß eine Menge der gemeinsamen Wendungen, darunter viele der bedeutungsvollsten, bei Ovid nur in den Dichtungen aus Tomis zu treffen sind, hebe ich einige dieser Ausdrücke — man verzeihe die der Sache zuliebe gemachte Wiederholung — mit Beisetzung der betreffenden Bücher heraus.

V. 1 *iuncta viae*, P. I; 4 *publica ira*, P. IV; 5 *Nil ego peccavi(nisi)*, T. IV, H. 20; 6 *cultori — suo*, T. II; 19 *Nos quoque frugiferae*, cf. P. II; 24 *in hoc aevo*, P. II; 42 Pentameteranfang *Esse potest* nur P. II (2 mal); 47 *Nam quod habent*, H. 19 und ähnlich T. V; 55 *Quam miserum est*, T. IV (cf. P. IV); *odium accedit*, Ib. 119; 56 *Meque ream — agi*, T. III; 64 *fossor* bei Ovid nur T. IV und P. I; 65 *sicca sitis*, T. IV; 86 *levi — manu* nur P. III; 92 *pleni fructus* nur P. IV; *Et — adnumerare potest*, P. I (das von den andern Dichtern verschmähte *adnumerare* nur T., P., H. II); 96 *mala nostra* ein den Trist. und den Briefen vom Pontus ganz eigentümlicher Ausdruck (s. o.); 106 *fraus* = Schaden, Nachteil nur T. II; F. VI; 113 das der Prosa angehörige *tantummodo* gebraucht Ovid in den Liebesgedichten nie; 121 *Omnia cum faciam, cum* — H. 20, 7; 130 alle Anklänge dieses Verses (s. o.) nur Trist. und H. II; 132 Ib. 468 *Saxaque devotum grandine plura petant* (cf. auch P. IV 7, 34); 143 Versschluß *omnia Caesar* nur T. II und P. I; 144 *Incolumis* als Versanfang nur T. II; IV; P. II; 147 P. III 3, 57 *Quid tamen hoc prodest, vetiti si eqs.*; 159 *venerunt taedia vitae*, P. I (cf. auch M. X und Ibis); 166 *Quod superest, tutum* T. V 5, 18; *Ponticus* nur T. und P.; 167 *Quid mihi tunc animi* — nie

in den Liebesgedichten; nur Met., Trist., Her. II; 168 *plagae locum*, P. II und IV.

Die Wendungen, die sich nicht in den Gedichten der ersten Periode, wohl aber in den Metamorphosen und Fasten finden, habe ich hier unberücksichtigt gelassen, so V. 51 *longius absunt* (Met.; cf. auch Trist.), 72 *parca colona* (F. IV), 180 *dedoluisse semel* (F. III) u. a.

Wir sehen, wie deutlich unsere Elegie die Sprache der Exilgedichte spricht. Ich darf hier vielleicht wieder auf meine Abhandlung „Aus Ovids Werkstatt" verweisen, in der ich gezeigt habe, daß bei Ovid Selbstwiederholungen zwar immer und überall beliebt sind, daß aber Dichtungen, die sich zeitlich nahestehen, besonders stark aufeinander abfärben.

Aber auch der Inhalt der Nux macht es uns unmöglich, in dem Gedichte mit den alten Verteidigern der Echtheit ein Jugendwerk, ein „*tirocinium*" Ovids zu sehen. Wenn wir V. 23 f. lesen, müssen wir uns doch sagen: so redet kein „*puer*", kein blutjunger Mensch, der erst anfängt in die Welt hineinzusehen, das ist vielmehr die Sprache eines reifen Mannes, der das Leben auch nach seinen schlimmen Seiten genau kennt. Und es gibt noch einen andern Grund. V. 143 ff. preist der Dichter den Kaiser als den großen Friedensfürsten und Schirmherrn der ganzen Welt. Das wäre nicht nur für Ovids früheste Jugend in die man das Gedicht versetzen wollte, also etwa 27—25 v. Chr., wo Ovid 16—18 jährig war, sondern auch für die nächstfolgenden Jahre durchaus unzeitgemäß. Und Ovid selbst tut es auch in seinen früheren Gedichten nirgends. Wohl erwähnt er da den Kaiser manchesmal, aber nie in solcher Weise. Vielmehr nennt er z. B. Rem. 156 *Caesaris arma* als eben tätig, und Fast. IV 407 ermahnt er noch die „*coloni*", sie sollen bitten um „*Perpetuam pacem pacificumque ducem*". Erst in den Exildichtungen wird der Kaiser als Schützer des Erdkreises und Friedensfürst gefeiert; man vergleiche die oben angeführten Stellen. (Met. XV 832 geschieht das noch nicht so ausgesprochen; da heißt es bloß als Prophezeiung: *Pace data terris animum ad civilia vertet Iura suum legesque feret iustissimus auctor.* Überdies ist es mir sehr wahrscheinlich, daß die ganze Verherrlichung Augusts am Schlusse von Met. XV erst im Exil — man versteht, warum — geschrieben ist.)

So führt uns denn alles zu dem Resultat: die Elegie Nux ist eine Dichtung Ovids aus der Verbannung.

V.

Der verbannte Ovid saß fern von der Hauptstadt im unwirtlichen Barbarenlande, geistig gebrochen und flügellahm. Das Gebiet der Poesie, auf dem er ganz zu Hause war, das ihn so rasch bekannt und berühmt gemacht, das aber auch sein Verhängnis geworden, durfte er nicht mehr kultivieren. Wohl hatte er noch die Möglichkeit, seine dichterische Begabung anderweitig zu betätigen, und dazu rät ihm (Trist. V 12) ein Freund. Daß er auch anders geartete Stoffe zu meistern verstand, hatte er durch seine Metamorphosen bewiesen, wie auch durch die Tragödie Medea, die von Tacitus und Quintilian so gerühmt wird. Aber was antwortet er jenem Freunde? Er sei nicht in der Stimmung (V. 5 ff.) und nicht mehr in der Übung (21 ff.), gleichsam „eingerostet“. Im Getenlande, entschuldigt er sich ein andermal (E.P. IV 2, 21 f.), würde auch ein Homer zum Geten geworden sein (ein Gedanke, der ähnlich schon Trist. I 1, 47 f. auftaucht). Aber das eben bezweifeln wir.

Der Grund liegt anderswo. Ovid ist wohl ein Talent, aber kein Charakter; er ist mehr weiblich-weich als männlich-fest. Er vermochte es nicht, sich über sein augenblickliches Unglück zu erheben, sich selbst in Zucht zu nehmen und mit Energie sich an eine größere Aufgabe zu machen. Jetzt, da er aus der Atmosphäre von Behagen und heiterer Sinnlichkeit, in der es ihm so wohl gewesen, jäh herausgerissen und ins Barbarenland verschickt war, fehlte ihm der „Sporn“, der ihn seither vorwärtsgetrieben, vgl. E.P. IV 2, 35:

Excitat auditor studium, laudataque virtus
Crescit, et immensum gloria calcar habet.

Und doch hört er nicht auf zu dichten. „Ja, warum tust du es denn überhaupt noch?“ — das ist die berechtigte Frage, die seine Freunde an ihn richten und die er sich selber stellt (E.P. I 5, 29):

Cur igitur scribam, miraris? miror et ipse
Et tecum quaero saepe, quid inde petam.

Die Antwort ist nicht immer ganz dieselbe. Trist. IV 1, 29 ff. sagt er, er könne das Dichten eben nicht lassen, oder richtiger, es lasse ihn nicht los. Er verwünscht die Dichterei und kann doch nicht ohne sie sein (Trist. V 7, 33 f.). Von einem unwiderstehlichen Zwange, von der Macht der Gewohnheit spricht er auch V 12, 59 f.; E.P. I 5, 35 ff. Nach dem, was das Dichten ihm eingebracht, könnte ja, daß er weitermache, verrückt erscheinen, aber „*though this be madness, yet there is method in't*“: er tut es, um

seine gegenwärtige Lage, sein Unglück darüber zu vergessen (Trist. IV 1, 37 ff.). Und der Gedanke, daß er mit seinem Versemachen Vergessen sucht — mit der Nüancierung Trost und Zeitvertreib — bleibt von da ab der herrschende, so in dem ansprechenden Schlusse von IV 10, wo es heißt:

V. 112. *Tristia, quo possum, carmine fata levo.*
Quod quamvis nemo est cuius referatur ad aures,
Sic tamen absumo decipioque diem.

V. 117. *Gratia, Musa, tibi! nam tu solacia praebes,*
Tu curae requies, tu medicina venis;

ferner V 7, 39 *Detineo studiis animum falloque dolores*
67 *Carminibus quaero miserarum oblivia rerum.*

Immer wieder (E.P. I 5, 55; IV 2, 45; 10, 67) hebt er hervor, daß er dichte, um seine Leiden zu vergessen bezw. um sich die Zeit zu vertreiben. Einfach nichts tun kann er nicht (E.P. I 5, 43 f.); Lektüre hat er keine (Trist. III 14, 37 f.; V 12, 53). Was andere in solchen Fällen tröstet, Wein und Würfel, macht ihm keinen Spaß (E.P. I 5, 45 f.; IV 2, 41 f.); er ist ja fast abstinent (E.P. I 10, 30 *Scis, mihi quam solae paene bibantur aquae*). Im Geleitwort für Trist. V sagt er zunächst, er müsse seinem Schmerz, um nicht daran zu ersticken, in seinen Gedichten Luft machen; das bringe ihm Erleichterung (1, 49 ff.). V. 79 heißt es dann:

Cur scribam, docui; cur mittam, quaeritis, isto?
Vobiscum cupio quolibet esse modo.

Diese Briefe also, in denen er sein Leid den Seinen klagt, durch die er aber auch mit der Heimat Fühlung behalten und auf die Freunde einwirken will, daß sie ihren Einfluß für ihn geltend machen sollen, schickt er ab in die Hauptstadt. Was er sonst dichtet, verbrennt er, und nur weniges davon, das der Zufall bewahrt oder das man hinter seinem Rücken rettet, gelangt nach Rom (Trist. V 12, 61 ff.).

Zu einem großen Teil sind also seine Dichtungen in der Verbannung Tändeleien, mit denen er sich den Gram verscheucht und die Langeweile kürzt — gewiß ein harmloses Narkotikum. Sich bei diesen Produkten allzusehr anzustrengen, fällt ihm nicht ein. Er selbst charakterisiert sie ganz richtig, wenn er E.P. I 5, 59 sagt:

Quod venit ex facili, satis est componere nobis,
Et nimis intenti causa laboris abest.

Und E.P. II 5, 25 heißt es:

Dum tamen in rebus temptamus carmina parvis,
Materiae gracili sufficit ingenium

— ein Distichon, das als Motto über der Elegie Nux stehen könnte.

So können wir denn L. Müller unmöglich beistimmen, wenn er (pg. 31) über den verbannten Dichter sich so äußert: „— *reputantibus, quam tristi quamque abiecto et a lusu omni alienotum temporis animo fuerit poeta. qui cum insitum carminum studium nullo pacto posset exuere, ad scabrum potius et rancidum argumentum Halieuticon se contulit*“. Wir sehen aus Ovids Angaben, daß er viel, ja fortwährend dichtet, wie daß er selbst diesen Reimereien keinen großen Wert beilegt. Als ein Erzeugnis dieser poetischen Spielerei dürfen wir auch die Elegie Nux ansehen.

Wie kam der Dichter aber gerade auf dieses Thema?

Daß Ovid den Dichterruhm seinem Formtalent, nicht seiner Erfindungsgabe verdankt, haben wir oben gesehen. Er verarbeitet in seiner eleganten, genial-leichtfertigen Weise die Stoffe, die er sich von überallher holt. Aber der Verbannte sagt doch selber, er habe keine Bücher, so in der Elegie Trist. III 14, die nach Merkels Vermutung an Hyginus, den Vorsteher der palatinischen Bibliothek, gerichtet ist, V. 37:

Non hic librorum, per quos inviter alarque Copia.

[Dieses Gedicht gibt uns einen interessanten Einblick in das, was der Dichter zu seinem Schaffen, soll es etwas Rechtes werden, für nötig hält. Für den Stoff braucht er Bücher (V. 37) und gelehrte Bekannte, die ihm über alles mögliche Auskunft geben können (V. 43f.), für die Ausarbeitung ein stilles Plätzchen, fern vom Getriebe der Menschen (V. 41), und für die fertigen Gedichte Zuhörer, auf deren Verständnis er beim Vorlesen rechnen kann (V. 39f.).]

Auch Trist. V 12, 53 sagt Ovid: *Non liber hic ullus* —. Natürlich ist das sehr *cum grano salis* zu verstehen. Wer draußen in der Provinz sitzt, sagt wohl einmal, er habe keine Bücher, und will das doch nicht wörtlich genommen wissen. Daß Ovid im Exil nicht ohne Bücher war, dafür sprachen mir von jeher die vielen Entlehnungen aus Tibull und Properz, die sich in seinen Exilgedichten finden und die vielfach über das Gedächtnismäßige hinausgehen. Und die Fabrikation des Ibis ohne ein mythologisches Handbuch, oder mehrere, ist einfach undenkbar. So sagt ja auch Ribbeck bei der Besprechung des Ibis (pg. 327): „Die Fülle erlesener Gelehrsamkeit, welche in den Beispielen niedergelegt ist, beweist, was sich ohnehin von selbst versteht, daß der Dichter auch in seiner Verbannung von Büchern nicht verlassen war“. Da sich in den Briefen vom Pontus Andeutungen, wie ich sie vorhin erwähnte, nicht mehr finden, ist die Sache wohl so zu denken: der Dichter hat beim eiligen Ver-

lassen der Heimat nur wenige Bücher, von denen er sich nicht trennen mochte, mitgenommen; hoffte er ja doch beim Scheiden und noch lange nachher auf baldige Wiederkehr. Wie dann im Laufe der Zeit diese Hoffnung mehr und mehr schwand, ließ er wohl weitere Bücher nachkommen, so daß die obige Klage nicht mehr so nötig war.

In der Anthologia Palatina (IX 3) finden wir ein Epigramm, das so lautet:

Εἰνοδίην καρύην με παρερχομένοις ἐφύτευσαν
παισὶ λιθοβλήτου παίγνιον εὐστοχίης.
πάντας δ᾽ ἀκρεμόνας τε καὶ εὐθαλέας ὀροδάμνους
κέκλασμαι πυκινοῖς χέρμασι βαλλομένη.
δένδρεσιν εὐκάρποις οὐδὲν πλέον. ἦ γὰρ ἔγωγε
δυσδαίμων ἐς ἐμὴν ὕβριν ἐκαρποφόρουν.

Daß wir in diesem Gedichtchen die Quelle der Nux vor uns haben, hat schon Jacobs erkannt. Nun war es ja gerade die Art des Ovid, Epigramme zu ganzen Elegien auszuspinnen. Das hat seinerzeit Kaibel an dem klassischen Beispiele von Am. III 7 schlagend nachgewiesen; und Jakoby bemerkt in seiner Abhandlung „Zur Entstehung der röm. Elegie“ (Rhein. Mus. 60), pg. 86: „Wie Ovid in der Schule über ein gegebenes Thema sich ausläßt, so tut er es als Elegiker. Die hier zugrunde liegenden Themata aber sind Epigramme, die er mit den Mitteln der Rhetorik zu einem größeren Gedicht in der von seinen Vorgängern geschaffenen Form erweitert.“

Gerade dieses Epigramm nun, das sein bescheidener Büchervorrat barg, breit auszuführen, dazu reizte den verbannten Dichter zweierlei. Einmal heimelte ihn das Gedichtchen insofern an, als es im rauhen, baumlosen Skythenlande ihm das Bild der Heimat mit ihren herrlichen Bäumen vor die Seele führte. Wie sehr ihm die Bäume, vor allem die Fruchtbäume, fehlen, verrät er oft genug, so

Trist. III 10, 73 *Poma negat regio —;*
75 *Aspiceres nudos sine fronde, sine arbore campos;*
E.P. I 2, 25 *Adde loci faciem nec fronde nec arbore laeti;*
3, 51 *Non ager hic pomum, non dulces educat herbas,*
Non salices ripa, robora monte virent;
7, 13 *Nos habeat regio nec pomo feta nec uvis;*
III 8, 13 *Non hic pampineis amicitur vitibus ulmus,*
Nulla premunt ramos pondere poma suo;
IV 10, 31 *Hic agri infrondes —.*

III 1, 17 ff. wirft er der „*Pontica tellus*“ vor:

Nec tibi sunt fontes, laticis nisi paene marini.
Rara, neque haec felix, in apertis eminet arvis Arbor.

Am Pontus fehlt ja auch das schöne, frische Wasser, das er, wie wir oben sahen, als besonderen Vorzug seiner Heimat rühmt. Bäume und Wasser gehören für ihn von jeher zusammen: von einem lauschigen Plätzchen mit Bäumen, Vogelsang, frischem Grün und murmelndem Wasser träumt er Am. III 5, und gerne zieht er sich zu poetischem Schaffen zurück in den Hain, wo munter die Wasser plätschern, vgl. Am. III 1, 1 ff.; Fast. III 263 ff.; VI 9 ff.

Wie die Fee Morgana dem schmachtenden Wüstenwanderer das Bild einer lachenden Landschaft mit lockenden Bäumen und erfrischenden Wassern vorzaubert, so ließ das Epigramm des griechischen Dichters vor dem geistigen Auge des an die unwirtlichen pontischen Gestade Gebannten die fruchtbare Heimatflur aufsteigen; und die Schilderung der Schicksale des Nußbaums gibt ihm Gelegenheit, bei den geliebten Fruchtbäumen der pelignischen Flur, bei den Oliven, den Trauben zu verweilen und sich der ländlichen Hantierungen zu erinnern: wie man den schwerbeladenen Obstbaum stützt, das allzu üppige Laubwerk beschneidet, den Boden lockert, Wasser zuleitet usw. Ganz natürlich schwebte ihm dabei das oben erwähnte Jugendgedicht, Am. II 16, vor. Sicher waren ihm jene zum Preise der Heimat gedichteten Verse immer lieb und vertraut; das beweisen viele spätere Anklänge, so z. B. die Nachbildung der Eingangsverse in Fast. IV 685 f. Gar manches Mal mag er am Pontus jene Elegie laut oder leise vor sich hingesagt haben; und tief ergriffen ihn dann wohl jedesmal die Worte, die ihm ein schmerzliches „Nomen — omen!“ zuriefen, Am. II 16, 37 ff.:

Non ego Paelignos videor celebrare salubres,
Non ego natalem, rura paterna, locum,
Sed S c y t h i a m —.

Daß Ovid im Exil solche wache Träume von der Heimat liebt, zeigt uns die Schilderung „Frühlings Erwachen“, Trist. III, 12, wo er sich ausmalt, wie fröhliche Kinder die Veilchen am Raine pflücken, wie die Wiesen sich bunt überkleiden, die Vögel ihr kunstloses Lied anstimmen, wie die junge Saat aus der Erde Schoß hervordringt. Und wir spüren ganz, wie das Heimweh ihn packt, wenn er in scharfer Gegenüberstellung Einst und Jetzt, Heimat und Verbannungsort vorführt:

Quoque loco est vitis, de palmite gemma movetur:
Nam procul a Getico litore vitis abest;
Quoque loco est arbor, turgescit in arbore ramus:
Nam procul a Geticis finibus arbor abest.

Ähnlich kommt seine Sehnsucht zum Durchbruch E.P. I 8, 33 ff. Da denkt er an sein Heim in Rom, an die herrlichen Bauten, die Rasenplätze, die Gärten der Hauptstadt, an die Aqua Virgo, die es ja auch uns Nordländern angetan hat, an die pelignischen Fluren, an die Gärten am piniengeschmückten Hügel,

Quos ego nescio cui colui, quibus ipse solebam
Ad sata fontanas, nec pudet, addere aquas:
Sunt ubi, si vivunt, nostra quoque consita quaedam,
Sed non et nostra poma legenda manu.

Ja, das Heimweh!

Nescio qua natale solum dulcedine cunctos
Ducit et immemores non sinit esse sui (E.P. I 3, 35 f.).

Immer macht es sich wieder bemerkbar, vgl. Trist. III 2, 21; 8, 8; IV 8, 9 f. Fast. IV 81 klagt er:

Sulmonis gelidi, patriae, Germanice, nostrae.
Me miserum, Scythico quam procul illa solo est!

E.P. III 1, 11 ff. gedenkt er des blumenprangenden Frühlings, des erntegesegneten Sommers der Heimat und empfindet dabei die Schrecken der „*Pontica tellus*“ nur um so schwerer. Auch an schöne Reisen, die er in glücklicheren Tagen mit lieben Freunden gemacht, erinnert er sich wehmütig-froh (E.P. II 10, 21 ff.), und wieder tönt es uns entgegen:

Eheu, quam dispar est locus ille Getis!

Und nicht nur die Heimatflur im Schmuck ihrer Bäume, auch die Kindheit mit ihrem fröhlichen Treiben grüßte aus den Versen des griechischen Dichters den einsamen Mann. Gewiß hatte auch er einst seine „*λιθόβλητος εὐστοχίη*“ am Nußbaum erprobt, um in den Besitz der von den Knaben so begehrten Früchte zu gelangen. Wenn wir lesen, wie neben der Stange des rechtmäßigen Besitzers (V. 68) die Wurfgeschosse der Freibeuter dem Nußbaum zu Leibe gehen, wie die Plünderer, recht nach ungeduldiger Kinder Art, nach den noch unreifen Früchten werfen (V. 93 f., 97 f.), wie man die Steine auf dem Wege aufliest (126) und sorgfältig zielt (168), wie zum Leidwesen des Schützen manchmal der Stein in einer Astgabel hängen bleibt (151 f.), wie der Saft, der sich trotz aller Bemühung nicht abwaschen läßt, zum Verräter wird (155 f.) — wenn wir diese höchst anschauliche Schilderung uns vorhalten, so sieht sie doch ganz so aus, als wäre sie von einem, der dabeigewesen. Daß

der Greis das alles und namentlich auch die Spiele mit den Nüssen, wie er sie zur Winterszeit mit dem ein Jahr älteren Bruder, mit den munteren Kameraden getrieben, so ausführlich beschreibt, ist psychologisch sehr erklärlich.

„Aus der Jugendzeit, aus der Jugendzeit,
Klingt ein Lied mir immerdar.
O wie liegt so weit, o wie liegt so weit,
Was mein einst war!“

Aber neben dem Moment des „*Ricordarsi del tempo felice nella miseria*“ ist es noch ein zweites, was unserem Dichter das Epigramm vom Nußbaum so sympathisch machte und ihn zur breiteren Ausführung dieses Themas veranlaßte: die Ähnlichkeit des beiderseitigen Schicksals. Beide werden sie verfolgt, mißhandelt, ohne Grund; man dichtet ihnen eine Schuld an, in Wirklichkeit sind sie schuldlos. Ist unsere Annahme richtig, so sollten sich in unserer Elegie Anspielungen auf des Dichters Geschick finden; und ich denke, sie sind vorhanden.

Wem fallen bei des Nußbaums Worten *cum sim sine crimine vitae* (V. 1) und *Nil ego peccavi* (V. 5) nicht ähnliche Äußerungen Ovids ein? So sagt er z. B.

Trist. III 2, 5 *Nec mihi, quod lusi vero sine crimine, prodest;*
IV 3, 47 *Denique, ut et vixi, sine crimine mortuus essem;*
vgl. noch V 2, 17; E.P. II 2, 17; IV 8, 19 f. usw. Und einmal gebraucht Ovid von sich ganz dieselben Worte wie der Nußbaum, nämlich Trist. IV 4, 9 *Nil ego peccavi.*

Wie aber der Nußbaum die Möglichkeit einer Schuld doch auch wieder nicht ganz ausschließt (V. 177. 179 *Si merui videorque nocens,* cf. auch V. 61. 124), so finden wir bei Ovid wiederum Stellen, an denen er eine Schuld zugibt, so daß wir also auch bei ihm ein Schwanken zwischen Ableugnen und Eingestehen der Verschuldung haben, so Trist. II 29 — *nec me meruisse negabo,* 31 *Sed nisi peccassem* —; V 2, 59 *quia me meruisse videbam:* 10, 49 *merui tamen urbe carere, Non merui tali forsitan esse loco:* E.P. I 1, 49 *vel merui vel sensi principis iram:* 5, 70 *Sic merui;* III 5, 21 *At nisi peccassem* usw.

Eine deutliche Anspielung, über die ich nichts weiter zu sagen brauche, haben wir jedenfalls auch in V. 25:

Certe ego, si nunquam peperissem, tutior essem
und 107 *Fructus obest, peperisse nocet, nocet esse feracem.*

Man vergleiche damit Äußerungen wie
Trist. III 7, 9 *Et tamen ad Musas, quamvis nocuere, reverti*
14, 6 *Artibus, artifici quae nocuere suo*
IV 1, 27 *Non equidem vellem, quoniam nocitura fuerunt,*
Pieridum sacris imposuisse manum

E.P. IV 13, 41 *Carmina nil prosunt. nocuerunt carmina quondam* (die Wiederholung eines vorbedeutungsvollen Wortes aus früherer Zeit, Am. III 12, 13

An prosint, dubium; nocuerunt carmina semper)

14, 17 *Ergo ego cessabo nunquam per carmina laedi*

20 *Telaque adhuc demens, quae nocuere, sequor?*

Wie der Nußbaum Feinde hat, die ihn grundlos mißhandeln und seiner „opes" zu berauben suchen (V. 2. 36—46. 55. 69 f. 94. 97 f. 108. 116. 122 f. 132 ff. 148. 167 ff.), so ist es auch bei Ovid der Fall. Das zeigen uns neben einzelnen Andeutungen mehrere Gedichte, die wohl einem und demselben Widersacher gelten. Trist. III 11, IV 9, V 8 und Ibis.[1]) Auch in E.P. IV 3 hat Ovid es mit einem Widersacher zu tun; doch ist das nicht, wie Gräber (Quaest. Ov. pars prior, 1881. pg. X) meint, der als Ibis Verfluchte (s. „Aus Ovids Werkstatt", Schluß).

Wie ich in derselben Abhandlung gezeigt habe, liebt es Ovid, wenn er gleiche Personen oder Situationen behandelt, dieselben Wendungen zu gebrauchen. So finden wir denn in der Nux, wenn er auf seine Feinde anspielt, Ausdrücke, die er auch sonst, in den oben erwähnten Gedichten, ihnen gegenüber anwendet.

V. 136 redet der Nußbaum einen Räuber von der Art, wie sie sich an ihm vergreifen, mit Improbe an. Dasselbe ruft Ovid seinem Widersacher zu Trist. III 11, 1; V 8, 3; Ib. 40; E.P. IV 3, 34. Den *raptor* (N. 144) der auf *praeda* (N. 108 f.) ausgeht, haben wir auch Ib. 20. Wie der Nußbaum (V. 37. 69. 169), spricht Ovid gerne von seinen *vulnera*, so Trist. III 11, 19. 64; Ib. 13. (Auch in andern Exildichtungen erwähnt er mit Vorliebe seine *vulnera:* T. I 1, 99; 3, 35; III 6, 29; IV 1, 36. 97; 4, 42; V 2, 10. 18; 7, 34; P. I 3. 16. 22. 88; 6, 22; II 3, 94; III 7, 26; IV 11, 4. 19.

---

[1]) Der Ibis gehört übrigens jedenfalls in die Klasse der „Briefe, die ihn nicht erreichten". Ovid, der damals — er verfaßte das Gedicht bald nach seinem 50. Lebensjahre (V. 1) — immer noch auf Begnadigung oder wenigstens auf Milderung seines harten Geschickes hoffte, war nicht so unklug, durch dieses giftgeschwollene Machwerk den gefährlichen Intriganten, der das Ohr des Kaisers hatte, noch mehr zu reizen. Damit hätte er sein Los gewiß nicht verbessert. Daß der Ibis nicht an seine Adresse gelangte, sehen wir aus einem von Ovids letzten Gedichten, E.P. IV 14, wo er (V. 44) deutlich sagt:

Extat adhuc nemo saucius ore meo.

Ovid verfaßte das Gedicht, um seinen inneren Grimm zu entladen und so sein Herz zu erleichtern; es abzusenden hielt ihn vernünftige Erwägung ab. Mit seinem Nachlaß kam es dann nach Rom, wie Buch IV der pontischen Briefe, wie die Fasti, unsere Nux und manches andere.

Selten gebraucht er den Singular, wie T. II 20; V 1, 52; P. I 5, 23; 7, 50). Nux 116 hat der Feind eine *avida manus*, Trist. III 11, 58 ein *avidum cor.* — *Ille cruor meus est* (N. 157) ist ein Echo von T. III 11, 57:

Utque sitim nostro possis explere cruore,

und in N. 2 *A populo saxis praeterunte petor*

haben wir einen Anklang an T. III 11, 26, wo Ovid zu seinem Gegner sagt:

Quid cinerem saxis bustaque nostra petis?

T. III 11, 1 f.: *Siquis es, insultes qui casibus, improbe, nostris,*
Meque reum dempto fine cruentus agas

kehrt ähnlich wieder in der Nux, V. 55 f.:

Quam miserum est, odium damnis accedere nostris
Meque ream nimiae proximitatis agi.

T. V 8, 5 *Nec mala — nostra* erinnert an N. 96, und wie dort (V. 19) Ovid von sich sagt *Nos quoque floruimus,* so hier (V. 19) der Nußbaum *Nos quoque — coepimus.*

Außer den obengenannten Briefen gibt es noch ein Gedicht aus seiner letzten Zeit, das an Leute gerichtet ist, deren Feindschaft er sich gegen seinen Willen zugezogen hat — es sind die Tomitaner — E.P. IV 14; und auch hier finden sich Anklänge an die Nux. So erscheint die *publica ira* von N. 4 in V. 16.

Iraque carminibus publica mota meis.

Und ähnlich wie N. 5 *Nil ego peccavi* sagt er auch hier V. 23 *Sed nihil admisi.* Auch hier kommt (V. 50) *mala nostra* vor, wie N. 96. Und wie der Nußbaum verzweifelt ruft: „Fangt mit mir an, was ihr wollt! Alles ist mir lieber als das jetzige elende Sein“, so tönt es aus E.P. IV 14, 5 ff.: „Nur den Wunsch habe ich noch: Fort von hier! und ginge es hinab in den Styx, ja noch tiefer!“

Doch auch sonst erinnert noch manches in der Nux an Ovids Schicksal, und für verschiedene Ausdrücke finden wir in den Exildichtungen Analoges. So klingt E.P. II 7, 41

Sic ego continuo fortunae vulneror ictu,
Vixque habet in nobis iam nova plaga locum

im ganzen sehr an die Nux an, und speziell *Sic ego* an N. 45, *vulneror* an V. 37. 69. 169, *ictu* an 50. 73. 97 und *plaga locum* an N. 168 (cf. auch 171). Und die im gleichen Gedichte vorkommenden Worte (67)

Praestat et exulibus pacem tua laurea, Caesar

geben dem Verse 146 der Nux

Auxilium toto spargit in orbe suum

erst die rechte Beziehung. Überhaupt treten nun für uns die

Verse 133—148, in denen der Nußbaum dem Versuche rechtswidriger Beraubung gegenüber den Schutz der Gesetze und des Kaisers anruft, in eine hellere Beleuchtung. Diese ganze Ausführung, die sonst etwas gesucht wäre, wundert uns nun nicht mehr, da wir wissen, daß Ovid hier in eigener Sache spricht; trachtet doch, wie wir aus dem Eingang des Ibis ersehen, der Feind nach seinem Vermögen. (Den Ausdruck *carpere* (V. 134. 136) gebraucht Ovid mit Vorliebe, wenn es an ihn oder sein Eigentum geht, so Rem. 361 *nostros quidam carpsere libellos;* P. III 1, 64, wo er zu seiner Frau spricht: *Sic tua non paucae carpere facta volent:* ib. 4, 74; 9, 2; IV 8, 32 *carpsit opes illa ruina meas;* 9, 122 *Exiguas carpo munere pauper opes*).

Die Verse N. 61f.

Me, sata ne laedam, quoniam sata laedere dicor,
Imus in extremo margine fundus habet

lassen sich unschwer auf Ovids Schicksal deuten, auf seine angebliche („*dicor*") Schuld und seinen Verbannungsort, von dem er in ähnlichen Ausdrücken spricht, so

T. III 3, 3 *Aeger in extremis ignoti partibus orbis*
13 *Lassus in extremis iaceo populisque locisque*
IV 9, 9 *Sim licet extremum, sicut sum, missus in orbem*
V 12, 10 *Solus in extremos iussus abire Getas*
P. I 3, 49 *Orbis in extremi iaceo desertus harenis*
7, 5 *Ecquis in extremo positus iacet orbe tuorum*
III 3, 40 *Id quoque in extremis et sine pace locis*;
und T. II 200 sagt er von seinem Verbannungslande: — *vixque*
Haeret in imperii margine terra tui.

Wenn der Nußbaum V. 49 ff. konstatiert, daß seine Nachbarschaft anderen Schaden bringe, so tut Ovid dasselbe P. III 2, 9 ff., besonders V. 13:

Quis non e timidis aegri contagia vitat,
Vicinum metuens ne trahat inde malum?

Der V. 159 ff. geäußerte Wunsch ist ganz aus des verbannten Dichters Sinn heraus gesprochen. Auch er hat sich oft den Tod herbeigewünscht, am liebsten einen plötzlichen; auch er möchte wie der Nußbaum „*dedoluisse semel*". So sagt er z. B.

T. III 2, 25 *Cur ego tot gladios fugi totiensque minata*
Obruit infelix nulla procella caput?
(cf. N. 161 *Optavi quotiens aut caeco turbine verti!*)
P. III 7, 27 *Mitius ille perit subita qui mergitur unda.*

Und „Lieber ein Ende mit Schrecken als ein Schrecken ohne Ende!" tönt es uns auch aus T. V 2, 73 entgegen:

Hinc ego dum muter, vel me Zanclaea Charybdis
Devoret atque suis ad Styga mittat aquis,
Vel rapidae flammis urar (N. 177) *patienter in Aetnae*
Vel freta Leucadii mittar in alta dei.

Endlich liegt in N. 162 *Aut valido missi fulminis igne peti* vielleicht eine Beziehung auf P. I 7, 46, wo Ovid vom Kaiser, der ihn bestraft hat, sagt:

Usus et est modice fulminis igne sui.

Wohl hat man dem Verbannten das Leben gelassen, aber was für ein Leben! So hat er denn schon manchmal gewünscht, der kaiserliche Blitzstrahl hätte ihn nicht *modice,* sondern *valido igne* treffen mögen.

Zum Schlusse bemerke ich noch, daß die etwas befremdliche Erwähnung des *Ponticus castor* (V. 166) sehr verständlich wird, wenn man weiß, daß Ovid die Nux in Tomis dichtete. Der Biber kam im Altertum in Griechenland und Italien nicht vor, war aber besonders am Pontus, sodann in Südrußland bis zum Lande der Skythen und an der Donau verbreitet (Wellmann bei Pauly-Wissowa III 400), so daß gerade Ovid mehr als andere in der Lage war, von ihm und der naturgeschichtlichen Fabel, die von römischen Dichtern noch Iuvenal (XII 34) erwähnt, Kenntnis zu erhalten.

Fragen wir, in welchen Zeitabschnitt der Verbannung die Elegie zu setzen ist, so gibt uns einen deutlichen Fingerzeig der humoristische Ton, der sie durchzieht und der nicht zu verkennen ist (cf. Ribbeck pg. 363). Er weist uns in die Zeit des IV. Buches der Epistulae ex Ponto, die Zeit, da der Dichter sich endlich mit dem mannhaften Entschlusse, den er III 7, 19. 40 ausspricht, ins Unvermeidliche gefügt hatte. In den Gedichten aus dieser letzten Zeit finden wir wieder Anklänge an seine frühere Art. Wohltuend berührt die kraftvoll-stolze Erhebung, die sich in IV 16 kundtut; und zuweilen bricht im Tone die frühere gute Laune und Anmut wieder durch; vgl. Schanz pg. 226: „Selbst zu Scherz findet er wieder die Kraft, so wenn er in anmutiger Weise klagt, daß er den Namen Tuticanus nicht ins Metrum hineinbringe (IV, 12).“ Auch im 10. Gedicht zeigt sich der alte Schalk, wenn er, mit Odysseus sich vergleichend, konstatiert, der habe es doch besser gehabt, insofern als für ihn dazwischenhinein wieder vergnüglichere Zeiten gekommen seien. V. 13:

An grave sex annis pulchram fovisse Calypso
Aeaeaeque fuit concubuisse deae?
Nec bene cantantis labor est audire puellas,
Nec degustanti lotos amara fuit.

Wie anders lesen sich die früheren Verse, T. I 5, 57—84, die denselben Vergleich enthalten, aber nur von Schmerz und Bitterkeit durchtränkt sind!

Einen Anhalt für eine noch genauere Zeitbestimmung bieten uns vielleicht die Verse 145 und 146

At non ille Deus pacem intra moenia finit:
Auxilium toto spargit in orbe suum

zusammengehalten mit den ebenfalls aus Ovids letzter Zeit stammenden Versen F. I 281 ff., wo Janus sagt:

Pace fores obdo, ne qua discedere possit:
Caesareoque diu nomine clusus ero.
Dixit et attollens oculos diversa tuentes
Aspexit toto quidquid in orbe fuit.
Pax erat, et vestri, Germanice, causa triumphi,
Tradiderat famulas iam tibi Rhenus aquas.
Iane, fac aeternos pacem pacisque ministros.

Der hier erwähnte Triumph des Germanicus, der den Frieden für lange, nach des Dichters Wunsch für ewige Zeiten, sichern soll, fällt ins Jahr 17 n. Chr., nach Tac. Ann. II 41 („a. d. VII. Kal. Iunias") auf den 26. Mai. Auf den durch Besiegung der Germanen, des damals einzigen Feindes, wie Kaiser Tiberius (Ann. II 26) selbst sagt, hergestellten Frieden weist Ovid im gleichen Buche noch öfters hin, so V. 67

Dexter ades ducibus, quorum secura labore
Otia terra ferax, otia pontus habet:
701 *Gratia dis domuique tuae, religata catenis*
Iampridem vestro sub pede bella iacent;
721 *Utque domus, quae praestat eam, cum pace perennet.*

Der von einem kaiserlichen Feldherrn (Prinzen) erfochtene Sieg ist den höfischen Dichtern natürlich auch ein Erfolg des Kaisers selbst. So sagt Horaz Carm. IV 14, 29 ff. von Augustus und Tiberius:

Ut barbarorum Claudius agmina
— — — — — — — — —
Stravit humum sine clade victor,
Te copias, te consilium et tuos
Praebente divos,

und ähnlich spricht sich Ovid T. II 173 aus:

Per quem bella geris, cuius nunc corpore pugnas,
Auspicium cui das grande deosque tuos.

Unsere Elegie würde so in die zweite Hälfte des Jahres 17 oder in den Anfang von 18 fallen, also in die letzte Lebens-

6*

zeit des Dichters. Nach seinem Tode kam das Gedicht, wie schon angedeutet, mit dem Nachlaß nach Rom und wurde dort wie die Fasti und anderes von den Angehörigen bezw. Freunden herausgegeben.

Zugleich mit den anderen ovidischen Werken ist die Elegie Nux einem Dichter bekannt geworden, der sich Ovid innerlich verwandt fühlte: ich meine Martial. Er hat, wie längst erkannt ist (s. besonders A. Zingerle, Martials Ovidstudien, 1877) den Ovid vielfach nachgeahmt; und ihm läßt sich auch Benützung der Nux nachweisen. (Der umgekehrte Fall ist ausgeschlossen, da auch die, welche unsere Elegie dem Ovid absprechen, sie der augustischen Zeit ganz nahe rücken. Wilamowitz setzt sie in die Regierung des Tiberius.)

Martial nun behandelt, gerade wie Ovid, gerne Spiele, wobei er sich stark an sein Vorbild anlehnt. An A. a. II 207

Sive latrocinii sub imagine calculus ibit,
Fac pereat vitreo miles ab hoste tuus

erinnert — außer Mart. VII 72, 8 *Mandris et vitreo latrone clusus* — das Epigramm XIV 20, betitelt Calculi:

Invidiosorum si ludis bella latronum,
Gemmeus iste tibi miles et hostis erit.

Ferner ist T. II 477

Discolor ut recto grassetur limite miles,
Cum medius gemino calculus hoste perit

von Martial deutlich nachgeahmt XIV 17, 2:

Calculus hac gemino discolor hoste perit.

Interessant ist es nun, daß zwischen den Epigrammen XIV 17 und 20, die zweifellos auf Ovid zurückgehen, eines steht, das sich gleichfalls auf ein Spiel bezieht und uns sofort an Nux 75

Quattuor in nucibus, non amplius, alea tota est

gemahnt, nämlich XIV 18, mit der Überschrift Nuces:

Alea parva nuces et non damnosa videtur.

(Damit ist auch die Konjektur *Area* von Wilamowitz als unmöglich nachgewiesen.)

Wenn nun Martial in den Spielepigrammen XIV 17 und 20 den ovidischen Bestand so ungeniert plündert, so liegt die Annahme mehr als nahe, daß er auch in dem zwischen beiden befindlichen Spielepigramme 18 aus derselben Quelle schöpft. Und diese Vermutung liegt um so näher, als auch das Spielepigramm XIV 14 einen Anklang an Ovid enthält (A. a. II 205 *Seu iacies talos* — *Damnosi facito stent tibi saepe canes*) und ebenso XIV 15 (T. II 473 — *tali* — *Tessera quos habeat numeros* —).

Wir dürfen also, meine ich, ruhig annehmen, daß Martial die Nux als ovidisch gekannt hat.

Das Spielen mit Nüssen erwähnt Martial noch in Nr. 1 desselben Buches, V. 12. Er hat aber Nux 75f. auch schon früher benützt, nämlich IV 66, 15:

Supposita est blando nunquam tibi tessera talo,
Alea sed parcae sola fuere nuces.

Doch auch bei andern Dichtern, zum Teil aus früherer Zeit, treffen wir Anzeichen einer Bekanntschaft mit unserer Elegie.

Auf Persius IV 42

Caedimus inque vicem praebemus crura sagittis (cf. N. 171)

ist schon in Kap. I hingewiesen worden.

Der Aetnadichter, der auch gelegentliche kleine Anlehen bei Ovid nicht verschmäht, wie V. 367

Nec te decipiant stolidi mendacia vulgi

verglichen mit Sapph. 55

Nec vos decipiant blandae mendacia linguae

(vgl. auch Am. I 8, 65 *Nec te decipiant*) uns zeigt, sagt V. 63

— — *validos tum Iuppiter ignis*
Increpat et iacto proturbat fulmine montes.

Diese Worte sind, wie ich glaube, in Beziehung zu bringen zu N. 162

Aut valido missi fulminis igne peti;

und dann ist wohl statt der Konjektur *iacto* (die Handschriften haben *uicto, uinctos, uictor*; Bährens denkt an *multo* oder *certo*) nach der Nux herzustellen *misso.* (*Missum fulmen* auch sonst bei Ovid öfters, z. B. H. 3, 64; 7, 72; Rem. 370; M. I 154; F. IV 50. 834.)

Iuvenal X 19ff.

Pauca licet portes argenti vascula puri,
Nocte iter ingressus gladium contumque timebis:
Cantabit vacuus coram latrone viator

ist wohl nur die Ausführung des Gedankens von Nux 43f.:

Sic timet insidias qui se scit ferre viator
Cur timeat: tutum carpit inanis iter,

und der Versschluß *mensura relictae* (XIV 93) erinnert sehr an N. 99 *mensura relicti.*

Ein tragikomisches Geschick hat es gewollt, daß der Nußbaum seine Klage bis auf unsere Tage erschallen lassen muß;

wird er doch immer noch ungerecht behandelt. Sein eindringlicher Ruf: „*Si nec cur urar nec cur excidar habetis, parcite!*“ gilt mehr als je in unserer Zeit, da man ihn ohne Gnade aus dem Boden, in den er gehört, heraushauen will. Daß dazu kein Grund ist, glaube ich nachgewiesen zu haben. So schlecht, wie man es vielfach gemacht hat, ist das harmlose Gedicht gar nicht; und manches, was uns sonst vielleicht befremdlich erschiene, werden wir begreifen, sobald wir uns dazu verstanden haben, in der Elegie das zu sehen, was sie wirklich ist: eine poetische Tändelei, womit der greise Ovid in der Verbannung sich die qualvolle Langeweile kürzte und zugleich in alte schöne Zeiten sich versenkte. Dann werden wir uns auch nicht mehr wundern, daß „das Thema breit ausgesponnen“ ist (Schanz II 1 pg. 231); denn „*senectus est natura loquacior*“. Ich gestehe offen, daß ich die „hübsche Studie“, als welche Ribbeck (II pg. 361) unser Gedicht gelten läßt, höher stelle als manches, das uns unter Ovids Namen überliefert ist; ja es will mir sogar scheinen, daß der Dichter gar keinen schlechten Tag hatte, als er die Nux niederschrieb.

Doch auch eine geringere Bewertung des Gedichts hindert nicht, es Ovid zuzuschreiben. Gewiß ist sein Talent unbestreitbar, aber das schöne Gleichmaß, das ihm im Leben fehlte, läßt er auch in seinem dichterischen Schaffen vermissen. Ist er bei einer Sache mit ganzer Seele, so beschenkt er uns mit einer Fülle anmutiger, eleganter, geistsprühender Verse, deren Eindruck sich wohl niemand entziehen kann; bei mangelndem Interesse für den Stoff sind seine Verse matt und ungraziös. Diese Ungleichmäßigkeit wird bei der Beurteilung des Dichters zu wenig beachtet und gewürdigt. Wenn man an Ovid denkt, so sieht man nur die Glanzpartien vor sich; was in diesen Rahmen nicht hineinpassen will, ist man geneigt Ovid abzusprechen. Die Tristia und die Briefe vom Pontus hat man, weil es nicht anders geht, in den Kauf genommen. De medicamine faciei und die Halieutica hat man nur zögernd als ovidisch anerkannt, und die späteren Heroides und unsere Nux hält man ohne weiteres für unecht.

In der langen Reihe von Produkten, wo auf dem einen Flügel dichterische Meisterwerke wie die Ars und die Metamorphosen, auf dem andern Erzeugnisse vom Schlage des Gedichts De medicamine faciei des Ibis, der Halieutica — auch die Briefe vom Pontus kann man zum größten Teil hier nennen — zu finden sind, darf recht wohl auch unsere Elegie ein Plätzchen, und nicht einmal das schlechteste, beanspruchen. Und daß

Verstechnik, Sprache und Gedanken durchaus ovidisch sind, hat unsere Untersuchung ergeben.

Möge darum das anspruchslose, aber anmutige und nach Sprache und Versbau entschieden elegante Gedicht endlich dem Dichter wiedergegeben werden, dem es gehört; möge die Überzeugung zum Durchbruch kommen, daß der Nußbaum sonst nirgends stehen kann als da, wo ihn „*sub humo radix curvaque vincla tenent*“, im „Ager Ovidianus“!

Spezialdruckerei für Dissertationen, Robert Noske, Borna-Leipzig.



